

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1976-1977**

15 DECEMBER 1976

**Ontwerp van wet
betreffende de budgettaire voorstellen**

**VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIËN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER ANDRÉ**

INHOUDSTAFEL

	Bladz.
I. Inleiding	3
II. De grote lijnen van het ontwerp van wet	4
III. Onderzoek door de Commissie voor de Financiën (art. 1 tot 14, 58 tot 70 en 73 tot 75)	7
IV. Onderzoek door de Commissie voor het Verkeerswezen en de P.T.T. (art. 15 tot 27)	25
V. Onderzoek door de Commissie voor de Landbouw (art. 28 en 29, 81 tot 84 en 88)	29
VI. Onderzoek door de Commissie voor de Tewerkstelling, de Arbeid en de Sociale Voorzorg (art. 30 tot 49 en 89 tot 91)	33

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :
Vaste leden : de heren Vlerick, voorzitter; Aerts, Akkermans, de Bruyne, De Clercq, Dulac, Fallon, Février, Guillaume, Hendrickx, Hougardy, Keuleers, Lagae, Lagneau, Paque, Sweert, Thomas, Van der Elst, van Waterschoot, Waltniel, Wiard en André, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heer D'Haeyer, Mevr. Verdin-Leenaers en de heer Verleysen.

R. A 10639

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

996 (1976-1977) : N° 1 : Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1976-1977**

15 DECEMBRE 1976

**Projet de loi
relatif aux propositions budgétaires**

**RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES
PAR M. ANDRÉ**

SOMMAIRE

	Pages
I. Introduction	3
II. Les grandes lignes du projet de loi	4
III. Examen par la Commission des Finances (art. 1 ^{er} à 14, 58 à 70 et 73 à 75)	7
IV. Examen par la Commission des Communications et des P.T.T. (art. 15 à 27)	25
V. Examen par la Commission de l'Agriculture (art. 28 et 29, 81 à 84 et 88)	29
VI. Examen par la Commission de l'Emploi, du Travail et de la Prévoyance sociale (art. 30 à 49 et 89 à 91)	33

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Vlerick, président; Aerts, Akkermans, de Bruyne, De Clercq, Dulac, Fallon, Février, Guillaume, Hendrickx, Hougardy, Keuleers, Lagae, Lagneau, Paque, Sweert, Thomas, Van der Elst, van Waterschoot, Waltniel, Wiard et André, rapporteur.

Membres suppléants : M. D'Haeyer, Mme Verdin-Leenaers et M. Verleysen.

R. A 10639

Voir :

Document du Sénat :

996 (1976-1977) : N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

	Bladz.		Pages
	—		—
VII. Onderzoek door de Commissie voor de Middenstand (art. 50 tot 57)	45	VII. Examen par la Commission des Classes moyennes (art. 50 à 57)	45
VIII. Onderzoek door de Commissie voor de Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt (art. 58, 79 en 85) . .	47	VIII. Examen par la Commission de l'Intérieur et de la Fonction publique (art. 58, 79 et 85)	47
IX. Onderzoek door de Commissie voor de Volksgezondheid en het Gezin (art. 80 tot 82 en 88)	51	IX. Examen par la Commission de la Santé publique et de la Famille (art. 80 à 82 et 88)	51
X. Onderzoek door de Commissie voor de Nationale Opvoeding (art. 71, 72, 76 tot 78)	55	X. Examen par la Commission de l'Education nationale (art. 71, 72, 76 à 78)	55
XI. Onderzoek door de Commissie voor de Economische Zaken (art. 86, 87, 92 en 93)	59	XI. Examen par la Commission des Affaires économiques (art. 86, 87, 92 et 93)	59
XII. Stemming over het geheel van het ontwerp door de Commissie voor de Financiën	61	XII. Vote sur l'ensemble du projet par la Commission des Finances	61

I. INLEIDING

Het lijkt nuttig te wijzen op de beslissingen die genomen werden met betrekking tot het onderzoek in de Senaatscommissies van het ontwerp van wet betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977, dat op 10 december 1976 door de Kamer van Volksvertegenwoordigers officieel aan onze vergadering werd overgezonden.

Er is overeenstemming bereikt omtrent de volgende procedure : alleen de Commissie voor de Financiën zal zich uitspreken over de gezamenlijke artikelen van het ontwerp van wet, maar een aantal andere commissies zullen de artikelen bestuderen waarvoor zij in het bijzonder bevoegd zijn.

Het werk werd verdeeld als volgt :

Commissie voor het Verkeerswezen en de P.T.T. : artikelen 15 tot 27 (Kijk- en luistergeld) — Verslaggever : de heer Gerits.

Commissie voor de Landbouw : artikelen 28 en 29 (Herstel van de schade veroorzaakt door de droogte van 1976), 82 tot 84 (Fytofarmaceutische producten) en 88 (Slotbepaling) — Verslaggever : de heer Lagae.

Commissie voor de Tewerkstelling, de Arbeid en de Sociale Voorzorg : artikelen 30 tot 49 (Sociale maatregelen betreffende de werknemers) en 89 tot 91 (Fonds voor vergoeding van de werknemers) — Verslaggever : de heer De Clercq.

Commissie voor de Middenstand : artikelen 50 tot 57 (Sociaal statuut van de zelfstandigen) — Verslaggever : Mevr. Verdin-Leenaers.

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en het Openbaar Ambt : artikel 58 (Pensioenen van de overheidssector), artikel 79 (Gezondheidscontrole) en 85 (Civiele bescherming) — Verslaggever : de heer Vanackere.

Commissie voor de Volksgezondheid en het Gezin : artikelen 80 en 81 (Ziekenhuiswet), 82 (Fytofarmaceutische producten), en 88 (Slotbepaling) — Verslaggever : de heer Verbist.

Commissie voor de Nationale Opvoeding : artikelen 71 en 72 (Pensionering in het onderwijs), 76 en 78 (Cumulatie in het onderwijs) — Verslaggever : Mevr. Hanquet.

Commissie voor de Economische Zaken : artikelen 86 (Informatieverwerking), 87 (Prototypes en gevorderd technologisch onderzoek), 92 (Controledienst voor de verzekeringen) en 93 (I.W.O.N.L.) — Verslaggever : de heer Keuleers.

Uw *Commissie voor de Financiën* van haar kant heeft zich niet alleen uitgesproken over het geheel der drieënegentig artikelen (zoals hierboven is gezegd), maar ze heeft ook de onderstaande artikelen behandeld :

— Artikelen 1 tot 14, d.i. hoofdstuk I van het ontwerp betreffende de fiscale maatregelen;

— Artikelen 58 tot 70 en 73 tot 75, d.i. de bepalingen van hoofdstuk IV betreffende de pensioenen in de overheidssector, met uitzondering van die welke op het onderwijs slaan.

I. INTRODUCTION

Il paraît utile de rappeler les décisions prises en ce qui concerne l'examen en Commissions du Sénat du projet de loi relatif aux propositions budgétaires 1976-1977, officiellement transmis à notre assemblée par la Chambre des Représentants en date du 10 décembre 1976.

La procédure convenue est la suivante : la Commission des Finances sera seule à se prononcer sur l'ensemble des articles du projet de loi; mais ce sont un certain nombre d'autres commissions qui examineront les articles à propos desquels celles-ci sont particulièrement compétentes.

La répartition du travail s'est faite ainsi :

Commission des Communications et des P.T.T. : articles 15 à 27 (Redevances radio-télévision) — Rapporteur : M. Gerits.

Commission de l'Agriculture : articles 28 et 29 (Réparations aux dégâts causés par la sécheresse de 1976), 82 à 84 (Produits phytopharmaceutiques) et 88 (Disposition finale) — Rapporteur : M. Lagae.

Commission de l'Emploi, du Travail et de la Prévoyance sociale : articles 30 à 49 (Mesures sociales concernant les travailleurs salariés) et 89 à 91 (Fonds d'indemnisation des travailleurs salariés) — Rapporteur : M. De Clercq.

Commission des Classes moyennes : articles 50 à 57 (Statut social des travailleurs indépendants) — Rapporteur : Mme Verdin-Leenaers.

Commission de l'Intérieur et de la Fonction publique : articles 58 (Pensions du secteur public), 79 (Contrôle de santé) et 85 (Protection civile) — Rapporteur : M. Vanackere.

Commission de la Santé publique et de la Famille : articles 80 et 81 (Loi sur les hôpitaux), 82 (Produits phytopharmaceutiques) et 88 (Disposition finale) — Rapporteur : M. Verbist.

Commission de l'Education nationale : articles 71 et 72 (Mise à la retraite dans l'enseignement), 76 et 78 (Cumuls dans l'enseignement) — Rapporteur : Mme Hanquet.

Commission des Affaires économiques : articles 86 (Traitement de l'information), 87 (Prototypes et technologie avancée), 92 (Contrôle des assurances) et 93 (I.R.S.I.A.) — Rapporteur : M. Keuleers.

Pour sa part, votre *Commission des Finances*, outre qu'elle s'est prononcée, comme il est dit plus haut, sur l'ensemble des nonantes-trois articles, a traité des articles suivants :

— Articles 1 à 14, soit le chapitre I du projet, relatif aux mesures fiscales;

— Articles 58 à 70 et 73 à 75, soit les dispositions du chapitre IV relatives aux pensions dans le secteur public, exception faite de celles intéressant l'enseignement.

De verslagen van de negen Senaatscommissies die aldus werden belast met een aantal bepalingen van het ontwerp — en die voorkomen in dit gedrukt stuk — moeten worden beschouwd als een gezamenlijk verslag, aan uw vergadering uitgebracht.

II. DE GROTE LIJNEN VAN HET ONTWERP VAN WET

Het ontwerp van wet dat u wordt voorgelegd — het wordt gemeenlijk ontwerp-programmawet genoemd — werd door de Regering ingediend tegelijk met de Rijksmiddelenbegroting, waarvan het een noodzakelijke aanvulling is. Dat is trouwens sedert verscheidene jaren het geval.

Het is nuttig de krachtlijnen ervan te schetsen en te vermelden wat de Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid erover gezegd heeft in zijn inleidend betoog.

Hoofdstuk I behandelt de fiscale maatregelen die evenwel hierna nader worden toegelicht. Bijgevolg kan onmiddellijk worden overgegaan tot hoofdstuk II.

Het tweede hoofdstuk betreft de radio- en televisietaks. In de eerste plaats wordt de wijze van heffen veranderd. Voortaan zal de betaling van het jaarlijkse kijk- en luistergeld gepaard gaan met een vergunning voor het houden, al naar het geval, van een radiotoestel, een zwart-wit televisietoestel, een kleuren-televisietoestel, ofwel in een woning ofwel in een voertuig. Zodra deze vergunning is betaald mag het gezin in het aangegeven voertuig en of in de aangegeven woning verscheidene toestellen hebben van het soort waarvoor de taks betaald is. Een andere innovatie is de wijze van inning van het kijk- en luistergeld. In plaats van een massale inning bij het einde van het jaar, zal de inning voortaan gespreid worden over het gehele jaar. Indien de taks niet binnen twee maanden betaald wordt, zal een bijslag geheven worden, terwijl in geval van ontduiking de taks verdubbeld wordt. Ten einde de fraude te bestrijden, zal een algemene telling van de toestellen plaatsvinden, waarbij aan alle houders van radio- en televisietoestellen die nagelaten hebben het kijk- en luistergeld te voldoen, de mogelijkheid geboden wordt die verplichting na te komen.

Hoofdstuk III heeft betrekking op *verschillende sociale maatregelen*. Onder deze maatregelen verdienen vooral vermeld te worden de bepalingen betreffende :

- het herstel van de schade aan land- en tuinbouw veroorzaakt door de aanhoudende droogte tijdens de voorbije zomer;

- de aanpassing van de sociale prestaties aan het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen vanaf 1 oktober 1976 in plaats van 1 november 1976;

- de overheveling van een bedrag van 500 miljoen frank van het Fonds voor kredieturen, dat over belangrijke reserves beschikt, ter financiering van de beroepsopleiding door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;

- de beperking van de aangroei van de rijkstoelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen tot 2 pct. in plaats van 6 pct.;

On doit considérer que les rapports des neuf Commissions du Sénat ainsi chargées d'un certain nombre de dispositions du projet — rapports figurant dans le présent document — constituent ensemble le rapport fait à votre assemblée.

II. LES GRANDES LIGNES DU PROJET DE LOI

Le projet de loi qui vous est soumis — il est communément connu sous la dénomination de projet de loi-programme — a été proposé par le Gouvernement en même temps que le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1977, dont il est le nécessaire complément. Ainsi en est-il, d'ailleurs, depuis plusieurs années.

Il est utile d'en tracer les grandes lignes en rapportant ce qu'en a dit le Ministre du Budget et de la Politique scientifique dans son exposé introductif.

Le chapitre premier qui traite des normes fiscales faisant l'objet, plus loin, de certains développements, il est permis d'aborder tout de suite le chapitre II.

Le chapitre II concerne les redevances radio et télévision. En premier lieu, le mode de taxation est modifié. Dorénavant, le paiement de la redevance annuelle comportera l'octroi d'une licence de détention d'un appareil radio, d'un appareil de télévision noir et blanc, d'un téléviseur en couleur suivant le cas et ce soit dans une habitation, soit à bord d'un véhicule. Une fois que la licence a été payée, le ménage peut détenir, dans l'habitation ou le véhicule indiqué, plusieurs appareils du genre pour lequel il a payé la redevance. Une autre innovation concerne le mode de perception des redevances radio-télévision. La perception en une fois à la fin de l'année sera remplacée par une perception étalée sur toute l'année. Si la taxe n'est pas payée dans les deux mois, une surtaxe sera perçue tandis que la taxe sera doublée en cas de fraude. Afin de lutter contre la fraude, il sera procédé à un recensement général des appareils, à l'occasion duquel tous les détenteurs d'appareils radio et télévision qui ont négligé de payer la redevance radio-télévision auront la possibilité de se mettre en règle.

Le chapitre III a traité de *différentes mesures sociales*. Parmi celles-ci, il faut citer spécialement les dispositions relatives à :

- la réparation des dégâts qui ont été occasionnés à l'agriculture et à l'horticulture par la sécheresse persistante qui a sévi au cours de l'été dernier;

- l'adaptation des prestations sociales à l'index des prix de détail à partir du 1^{er} octobre 1976 au lieu du 1^{er} novembre 1976;

- le transfert d'un montant de 500 millions du Fonds des crédits d'heures, qui dispose de réserves importantes, pour le financement de la formation professionnelle dispensée par l'Office national de l'Emploi;

- la limitation à 2 p.c. au lieu de 6 p.c. de l'accroissement de la subvention de l'Etat à l'Office national de pensions pour travailleurs salariés;

— de toekenning van een veertiende maand kinderbijslag in 1976 aan de in België wonende werknemers die in Frankrijk tewerkgesteld zijn;

— het herstel van het financieel evenwicht van het Fonds voor arbeidsongevallen. Voor hen die onderworpen zijn aan de sociale zekerheid der werknemers, mijnwerkers en zee- lieden ter koopvaardij, zal de bijdrage op de verzekerings- premies vervangen worden door een algemene bijdrage van 0,40 pct. op de bezoldiging. Het systeem van de berekening op de geïnde premie blijft behouden voor de personen die niet vallen onder een van de voormelde regelingen.

Andere bepalingen hebben betrekking op de verhoging van de bijdrage van 0,40 tot 1 pct. op de wiskundige reserves en de mogelijkheid van verhoging van de bijdrage en van nalatigheidsinteressen ingevolge niet-betaling binnen de vast- gestelde termijn.

Tenslotte worden nog enkele maatregelen op administra- tief vlak voorgesteld inzake het sociaal statuut van de zelf- standigen, die vooral tot doel hebben sommige rechten en verplichtingen te verduidelijken.

Hoofdstuk IV heeft vooral betrekking op het *Openbaar Ambt*.

Er wordt o.m. voorzien in de volgende maatregelen :

— de verjaring van de schuldvorderingen voortvloeiend uit ten onrechte betaalde pensioenbedragen wordt bepaald op 6 maanden tegenover 5 jaar thans. Deze verjaringstermijn geldt nu reeds in de sectoren van werknemers en zelfstan- digen;

— de cumulatie van pensioenen in de overheidssector met beroepsarbeid wordt beperkt vanaf 55 jaar. In de wet betref- fende de budgettaire voorstellen 1975-1976 was deze leeftijd vastgesteld op respectievelijk 65 en 60 jaar, naargelang het een mannelijk of een vrouwelijk personeelslid gold. Dat is dus een stap naar een verdere harmonisering van de ver- schillende stelsels;

— de berekeningswijze voor de herziening van de pen- sioenen wordt gewijzigd. Die bepalingen hebben tot doel de administratieve werkzaamheden te vereenvoudigen en de betrokkenen ook meer rechtszekerheid te geven;

— de verkregen rechten voor het pensioen van sommige leden van het onderwijzend personeel worden gevrijwaard ingeval tijdens hun loopbaan hun pensioenstelsel gewijzigd werd ten gevolge van de ontwikkelingen in de onderwijs- structuur die thans aan de gang zijn;

— de emeritaatpensioenen worden verminderd met een percentage gelijk aan de afhouding die op de wedden ge- schiedt ter financiering van het Fonds voor overlevingspen- sioenen;

— inzake cumulatie in het onderwijs wordt een leeftijds- grens in de verschillende onderwijsnetten vastgesteld en de cumulatie tussen een hoofdberoep of een volledige opdracht in het onderwijs met andere onderwijsprestaties wordt beperkt;

— in het kader van de verscherping van de gezondheids- controle op het onderwijspersoneel, worden 71 personeels-

— l'octroi d'un quatorzième mois d'allocations fami- liales en 1976 aux travailleurs résidant en Belgique mais occupés en France;

— le rétablissement de l'équilibre financier du Fonds des accidents du travail. Pour ceux qui sont assujettis à la sécurité sociale des travailleurs, des ouvriers mineurs et des marins de la marine marchande, la cotisation actuelle sur la prime d'assurance sera remplacée par une cotisation générale de 0,40 p.c. sur les rémunérations. Ce système de cotisation sur la prime perçue est maintenu pour les per- sonnes ne tombant pas sous un des régimes indiqués ci-dessus.

D'autres dispositions concernent l'augmentation de 0,40 p.c. à 1 p.c. de la cotisation sur les réserves mathématiques et la possibilité d'augmenter la cotisation et de réclamer des intérêts de retard en cas de non-paiement endéans les délais fixés.

Enfin, quelques mesures d'ordre administratif sont encore proposées en ce qui concerne le statut social des indépen- dants. Leur objet est de mieux préciser certains droits et obligations.

Le chapitre IV se rapporte avant tout à la *Fonction publique*.

Les mesures suivantes sont, entre autres, prévues :

— la prescription des créances résultant de montants payés indûment à titre de pension est fixée à 6 mois au lieu de 5 ans actuellement. Ce délai de prescription est actuellement déjà d'application dans les secteurs des travail- leurs salariés et des indépendants;

— le cumul de pensions dans le secteur public et d'acti- vité professionnelle est limité à partir de 55 ans. La loi relative aux propositions budgétaires 1975-1976 avait fixé cet âge à respectivement 65 et 60 ans suivant qu'il s'agissait d'un agent masculin ou féminin. Il s'agit donc d'un pas dans la direction d'une harmonisation plus poussée des différents régimes;

— la méthode de calcul en matière de révision des pen- sions est modifiée. Ces dispositions visent à simplifier les travaux administratifs et, en outre, à assurer plus de sécurité juridique aux intéressés;

— les droits acquis en matière de pension sont garantis au profit des membres du personnel enseignant dont le régime de pension a été modifié à la suite de changements intervenus durant leur carrière et découlant de l'évolution actuellement en cours de la structure de l'enseignement;

— les pensions d'éméritat sont réduites à concurrence du taux de la retenue opérée sur le traitement et destinée au financement du Fonds des pensions de survie;

— en matière de cumul dans l'enseignement, un âge limite est fixé dans les différents réseaux d'enseignement et le cumul d'une profession principale ou d'un emploi à presta- tions complètes dans l'enseignement avec d'autres prestations d'enseignement est limité;

— dans le cadre du renforcement du contrôle de santé du personnel enseignant, 71 membres du personnel des

leden van de verscheidene fondsen voor schoolgebouwen overgeplaatst naar de Administratieve Gezondheidsdienst bij het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

Hoofdstuk V heeft betrekking op de ziekenhuiswet. Hierbij wordt bepaald dat de tekorten in 1974 en 1975 van de openbare ziekenhuizen die gedragen moeten worden door niet-samengevoegde deficitaire gemeenten, op dezelfde manier kunnen worden geconsolideerd als dit geschiedt voor de samengevoegde gemeenten.

Hoofdstuk VI heeft betrekking op verschillende retributies. Het moet :

- de oprichting mogelijk maken van een fonds voor het voeren van een beleid inzake fytofarmaceutische producten, waarbij een vergoeding kan worden gevorderd voor de prestaties die ter zake door de openbare besturen worden uitgevoerd en een retributie kan worden opgelegd aan de handelaars of producenten van fytofarmaceutische producten ten einde de kosten van het wetenschappelijk onderzoek en van de controle op deze produkten te dekken;

- het Rijk en de gemeenten in staat stellen de terugbetaling te eisen van de kosten voor het optreden van de diensten van de Civiele Bescherming en van de gemeentelijke brandweer, ter bestrijding van behoorlijk vastgestelde gevallen van besmetting of toevallige vervuiling, met de mogelijkheid, indien de eigenaars niet aansprakelijk zouden zijn voor de veroorzaakte schade, zich te verhalen op aansprakelijke derde. Het spreekt vanzelf dat wanneer de betrokken diensten optreden buiten hun wettelijke verplichtingen op verzoek of op eigen initiatief, deze kosten eveneens verhaald moeten worden. De bedragen terugverkregen voor interventies van het Rijk, zullen gestort worden in het Interventiefonds op de afzonderlijke sectie van de begroting van Binnenlandse Zaken;

- de facturering mogelijk te maken van de prestaties voor derden verricht door het Centrum voor Informatieverwerking en de storting op het speciaal Fonds dat daartoe op de begroting van Economische Zaken is uitgetrokken;

- de storting mogelijk maken van de terugvorderbare voorschotten voor prototypes en voor gevorderd technologisch onderzoek op het Fonds dat daartoe op de begroting van Economische Zaken is uitgetrokken, zodat ze opnieuw kunnen worden aangewend voor de financiering van analoge projecten.

Hoofdstuk VII tenslotte bevat diverse financiële bepalingen. Het geeft aan het Fonds voor vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers de mogelijkheid leningen aan te gaan om het hoofd te kunnen bieden aan tijdelijke thesauriemoeilijkheden. De Controledienst voor de verzekeringen wordt in de mogelijkheid gesteld de werkingskosten voor het jaar 1976 en 1977 te laten prefinancieren door de beroepsvereniging der verzekeringsondernemingen, zodat de Schatkist ter zake niet hoeft tussen te komen.

Tenslotte wordt gepreciseerd dat voor de bursalen van het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.), de beurzen een totaalbedrag vertegenwoordigen waarin het

différents fonds des bâtiments scolaires sont transférés au Service de Santé administratif dépendant du Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Le chapitre V a trait à la loi sur les hôpitaux. Il y est prévu que les déficits de 1974 et 1975 des hôpitaux publics dont la charge doit être supportée par des communes non fusionnées en déficit peuvent être consolidés de la même manière que cela a été fait pour les communes fusionnées.

Le chapitre VI concerne différentes rétributions. L'objectif poursuivi est de :

- permettre la création d'un fonds destiné à la réalisation de la politique en matière de produits phytopharmaceutiques. A cet effet, une rétribution peut être exigée pour les prestations effectuées en cette matière par l'administration et une redevance peut être imposée aux personnes qui produisent ou commercialisent des produits phytopharmaceutiques en vue de couvrir les frais occasionnés par la recherche scientifique et le contrôle de ces produits;

- autoriser l'Etat et les communes à exiger le remboursement des frais découlant de l'intervention des services de la Protection civile et des services communaux d'incendie lorsque ces services interviennent pour lutter contre une contamination dûment constatée ou une pollution accidentelle, moyennant la possibilité de recours contre les tiers responsables au cas où les propriétaires des produits ne seraient pas responsables des dégâts occasionnés. Il va de soi que dans les cas où les services intéressés interviennent sur demande ou spontanément en dehors de leurs obligations légales, les frais doivent également être récupérés. Le produit de la récupération qui se rapporte à une intervention de l'Etat est versé au Fonds d'intervention prévu à la section particulière du budget de l'Intérieur;

- autoriser la facturation par le Centre de traitement de l'information des prestations qu'il effectue pour des tiers et le versement des recettes qui en résultent au Fonds spécial ouvert à cette fin au budget des Affaires économiques;

- permettre de verser au Fonds prévu à cet effet au budget des Affaires économiques les remboursements des vacances récupérables pour prototypes et pour les recherches de technologie avancée, ce qui permettra de les réaffecter au financement de projets analogues.

Le chapitre VII, enfin, comprend diverses dispositions financières. Il accorde au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises la possibilité de contracter des emprunts en vue de faire face à des difficultés temporaires de trésorerie. L'Office de contrôle des assurances est autorisé à faire préfinancer par l'union professionnelle des entreprises d'assurances les frais de fonctionnement pour les années 1976 et 1977 de sorte que le Trésor ne doit plus intervenir en ce domaine.

Enfin, il est spécifié que les bourses accordées aux boursiers de l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) correspondent à un montant global dans lequel est inclus le

vakantiegeld begrepen is. Hierdoor wordt de bursaal onttrokken aan het toepassingsgebied van de wet op de jaarlijkse vakantie. Tevens wordt gepreciseerd dat de volledige beurs onderworpen is aan de maatschappelijke zekerheid.

III. ONDERZOEK DOOR DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN

(art. 1 tot 14, 58 tot 70 en 73 tot 75)

1. Fiscale maatregelen

Als inleiding tot het onderzoek van hoofdstuk I van het ontwerp van wet, lichtte de Minister van Financiën de zes afdelingen ervan toe. Hij hield nogmaals de uiteenzetting die hij voor de Kamercommissie voor de Begroting gegeven had.

Wij verwijzen dus telkens naar het verslag van de heer Tijl Declercq — Gedr. St. Kamer van Volksvertegenwoordigers 1004 (1976-1977) nr. 11.

1. Aanpassing van de personenbelasting van het aanslagjaar 1977 voor de kleine en middelgrote inkomens van het jaar 1976 (art. 1).

Zie verslag-Declercq (blz. 2 en volgende).

Terloops stipt de Minister van Financiën aan dat de jaarlijkse inflatievoet op de grondslag waarvan de aanpassing zal worden berekend (namelijk 9,5 pct. van 1975 tot 1976) per slot van rekening beslist te hoog zal lijken, hetgeen de belastingplichtige zal bevoordelen. Hij geeft nader aan dat de budgettaire minderwaarde 6,2 miljard zal belopen, waarvan 2,9 miljard voor 1977, daar de voorgestelde maatregelen betrekking hebben op drie begrotingsjaren.

Namens verscheidene collega's betreurt een commissielid de ontoereikendheid van de in uitzicht gestelde aanpassing. Hem wordt geantwoord dat deze moet worden gehouden binnen de perken die verenigbaar zijn met de eisen van het begrotingsbeleid.

2. Maatregelen om de invordering van de belasting te versnellen (art. 2 en 3).

Zie verslag-Declercq (blz. 7 en volgende).

Met betrekking tot artikel 2 verduidelijkt de Minister van Financiën op verzoek van verscheidene commissieleden dat enerzijds de goedkeuring door de belastingplichtige uitdrukkelijk moet worden gegeven, bijvoorbeeld door een handtekening op de verbeterde aangifte, en dat anderzijds de desbetreffende inkomsten die zijn waarmee werd ingestemd tijdens de procedure tot verificatie van de aangifte.

Een commissielid erkent dat men onverantwoord, ja zelfs bedrieglijk beroep moet voorkomen, maar hij vreest dat de belastingplichtigen van goede wil die soms hoge bedragen hebben betwist welke betrekking hebben op vorige dienstjaren, zouden worden gestraft als gevolg van de overwogen bepalingen.

De Minister van Financiën is een andere mening toegedaan: hij merkt op dat noch de belangrijkheid van de

pécule de vacances. La conséquence en est que le boursier est soustrait au champ d'application de la loi sur les vacances annuelles. Il est en outre précisé que toute la bourse est soumise à la sécurité sociale.

III. EXAMEN PAR LA COMMISSION DES FINANCES

(art. 1 à 14, 58 à 70 et 73 à 75)

1. Les mesures fiscales

A titre d'introduction à l'examen du chapitre I^{er} du projet de loi, le Ministre des Finances en a présenté les six sections en reprenant l'exposé qu'il avait fait devant la Commission du Budget de la Chambre des Représentants.

Nous renverrons donc chaque fois au rapport de M. Tijl Declercq — Doc. Chambre des Représentants 1004 (1976-1977) n° 11.

1. Aménagement de l'impôt des personnes physiques de l'exercice d'imposition 1977 pour les petits et moyens revenus de l'exercice 1976 (art. 1^{er}).

Voir rapport Declercq (pp. 2 et suivantes).

Au passage, le Ministre des Finances relève que le taux annuel d'inflation sur la base duquel sera calculé l'aménagement (soit 9,5 p.c. de 1975 à 1976) apparaîtra sans doute, tout compte fait, comme trop élevé, ce qui favorisera le contribuable. Il précise que la moins-value budgétaire sera globalement de 6,2 milliards, dont 2,9 milliards pour 1977, les mesures prévues portant sur trois exercices budgétaires.

Parlant au nom de plusieurs commissaires, un membre regrette l'insuffisance de l'aménagement envisagé. Il lui est répondu que celui-ci doit être tenu dans des limites compatibles avec les impératifs de la politique budgétaire.

2. Mesures destinées à hâter le recouvrement de l'impôt (art. 2 et 3).

Voir rapport Declercq (pp. 7 et suivantes).

En ce qui concerne l'article 2, le Ministre des Finances précise, à la demande de plusieurs membres, que, d'une part, l'accord à marquer par le contribuable doit être expressément donné, par exemple par une signature apposée sur la déclaration corrigée, et que, d'autre part, les revenus en cause sont ceux sur lesquels accord a été marqué au cours de la procédure de vérification de la déclaration.

Un membre, tout en reconnaissant qu'il convient d'éviter des recours non justifiés, voire frauduleux, craint que des contribuables de bonne volonté, ayant contesté des montants parfois élevés et portant sur des exercices antérieurs, soient pénalisés à la suite des dispositions envisagées.

Tel n'est pas l'avis du Ministre des Finances: il fait remarquer que ni l'importance des montants ni le fait qu'il s'agisse

bedragen noch de omstandigheid dat het zou gaan om vorige dienstjaren ook maar iets aan het beginsel kunnen veranderen. Indien de betwisting, aldus de Minister, uiteindelijk ongegrond blijkt, is het normaal dat de nalatigheidsinteressen worden betaald.

De opheffing van artikel 306 van het Wetboek der inkomstenbelastingen wordt door sommige commissieleden al te streng geacht. Weliswaar heeft de wet van 16 maart 1976 (de zogn. « wet-Ansiaux ») een vermeerdering van het aantal bezwaarschriften met zich mede gebracht, maar dat is geen reden om de belastingplichtige te straffen die vaak te goeder trouw is. Men verliest de motivering van artikel 306 uit het oog, zo zegt een commissielid. Dat artikel voorziet feitelijk in een sanctie ten opzichte van de administratie die, indien zij niet de snelle beslissing neemt waarop de belastingplichtige recht heeft, het nadeel van de vertraging moet ondergaan, d.w.z. de interesten niet kan « binnenhalen ». Men zou in elk geval de administratie moeten verhinderen om misbruik te maken van de toestand die zou ontstaan door de opheffing van artikel 306.

De Minister van Financiën bevestigt in zijn antwoord nogmaals dat de Regering ernaar streeft de invordering van de belasting te versnellen. Thans treedt aanzienlijke vertraging op en het komt te vaak voor dat zij te wijten is aan de « handigheid » van sommige belastingplichtigen en van hun raadgevers. Het is trouwens duidelijk dat, in de omstandigheden waarin de overheidsfinanciën thans verkeren, de Staat er werkelijk geen belang bij heeft dat de administratie het onderzoek van de dossiers zou laten aanslepen.

Op de vraag wat het rendement van een dergelijke nieuwe wetsbepaling kan zijn, erkent de Minister dat dit rendement stellig niet zeer groot zal zijn; maar het gaat om remmingsmaatregelen.

3. Aanpassing van de fiscale bepalingen ingevolge het uitstellen van de inwerkingtreding van de resultaten van de algemene percekwaite van de kadastrale inkomens (art. 4).

Zie verslag-Declercq (blz. 12 vv.).

4. Aanpassing van het tarief van de belasting op de automatische ontspanningstoestellen (art. 5 tot 9).

Zie verslag-Declercq (blz. 16 vv.).

5. Wijzigingen van de budgettaire aanwending van bepaalde belastingontvangsten (art. 10 en 11).

In een korte bespreking wordt erop gewezen dat het « Fonds van de lokale besturen voor speciale toestanden of opdrachten » en het « Hulpfonds van het Gemeentefonds » met ingang van 1 januari 1977 worden opgeheven — zie Rijksmiddelenbegroting — en dat de fiscale bepalingen dienovereenkomstig moeten worden aangepast.

6. Wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (art. 12 en 13)

Zie verslag-Declercq (blz. 20 en volgende).

De belangrijkste maatregel, voorgesteld door het ontwerp, heeft ten doel de nieuwe en bijkomende investeringen die

d'exercices antérieurs ne peuvent rien changer au principe. Si la contestation, ajoute le Ministre, apparaît finalement non fondée, il est normal que soit payé l'intérêt de retard.

La suppression de l'article 306 du Code des impôts sur les revenus est qualifiée de trop sévère par certains membres. Certes, la loi du 16 mars 1976 (dite « loi Ansiaux ») a eu pour conséquence une augmentation du nombre des réclamations; mais ce n'est pas une raison pour en pénaliser le contribuable qui est souvent de bonne foi. On perd de vue, précise un membre, la motivation de l'article 306. Celui-ci prévoit, en vérité, une possibilité de sanction à l'égard de l'administration, laquelle, si elle ne prend pas la décision rapide à laquelle le contribuable a droit, doit subir le contrecoup du retard, c'est-à-dire ne pas « engranger » les intérêts. Il faudrait en tout cas empêcher l'administration d'abuser de la situation qui serait créée par la suppression de l'article 306.

Le Ministre des Finances, dans sa réponse, réaffirme le souci du Gouvernement de hâter le recouvrement de l'impôt. Actuellement, les retards sont considérables et il arrive trop souvent qu'ils soient dus à l'« habileté » de certains contribuables et de leurs conseillers. Il est clair, par ailleurs, que, dans les circonstances que traversent aujourd'hui les finances publiques, l'Etat n'a vraiment aucun intérêt à ce que l'administration traîne en longueur l'examen des dossiers.

A la question de savoir quel peut être le rendement de pareille nouvelle disposition législative, le Ministre reconnaît que ce rendement ne sera sans doute pas très élevé; mais il s'agit de mesures dissuasives.

3. Aménagement des dispositions fiscales compte tenu du report de l'entrée en vigueur des résultats de la péréquation générale des revenus cadastraux (art. 4).

Voir rapport Declercq (pp. 12 et suivantes).

4. Aménagement du tarif de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement (art. 5 à 9).

Voir rapport Declercq (pp. 16 et suivantes).

5. Modifications de l'affectation budgétaire de certaines recettes fiscales (art. 10 et 11).

Il est rappelé dans la brève discussion que le « Fonds au profit des pouvoirs locaux pour missions ou situations spéciales » ainsi que le « Fonds d'aide du Fonds des communes » étant supprimés à partir du 1^{er} janvier 1977 — cfr. budget des Voies et Moyens —, les dispositions fiscales doivent être adaptées en conséquence.

6. Modification du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (art. 12 et 13)

Voir rapport Declercq (pp. 20 et suivantes).

La principale mesure proposée par le projet de loi vise à détaxer entièrement les investissements nouveaux et supplé-

worden verricht in de loop van het tijdvak 1 oktober 1976-31 december 1977 (d.i. gedurende vijf kwartalen) volkomen van belasting vrij te stellen, terwijl de andere investeringen belast blijven tegen 5 pct. of 6 pct., al naar het geval, zoals bepaald was voor 1976.

Bij het in die vorm opgestelde artikel 13 van het ontwerp van wet werden vele op- en aanmerkingen gemaakt.

a) Een commissielid meent dat de overwogen maatregel de belastingplichtigen kan bevoordelen die het best op de hoogte zijn van de geheimen van de wet en die het best in staat zijn ze te doen afwijken van haar werkelijk doel, en dit ten nadele van hen die minder goed zijn ingelicht. Aldus, zo zegt hij, is het begrip « nieuwe onderneming » zo onvast dat welingelichte investeerders onrechtmatig voordeel uit de wet kunnen halen welke voordelen, als het om belangrijke investeringen gaat, aanzienlijk kunnen zijn.

ANTWOORD

Het risico voor misbruiken als bedoeld door het geachte lid was een der elementen die een rol hebben gespeeld bij de keuze welke gemaakt moest worden tussen, enerzijds, het beperken van de detaxatie voor de nieuwe ondernemingen, bijvoorbeeld door middel van een plafond zoals in de wet van 29 juni 1975 tot invoering van fiscale ontheffingen om de aanvullende investeringen te begunstigen, en, anderzijds, het volledig vrijstellen van alle investeringen van die ondernemingen.

De Regering heeft geopteerd voor de tweede oplossing omdat zij van mening is dat het voor alles van belang is de nieuwe ondernemingen aan te moedigen ten einde de werkgelegenheid maximaal te bevorderen.

Paragraaf 4 van het nieuw artikel 100 bevat overigens reeds een belangrijke rem op mogelijke misbruiken doordat de nieuwe belastingplichtige die ontstaat door de overname van een algemeenheid van goederen of een bedrijfsafdeling, niet als nieuw wordt aangemerkt.

Voor de rest mag worden aangenomen dat de fiscale gevolgen verbonden aan het kunstmatig oprichten van vennootschappen (voorfinanciering van soms belangrijke B.T.W.-bedragen, terugstortingen in het kader van de vijfjarige herziening, enz.) meestal van die aard zullen zijn dat de risico's voor misbruiken tot een minimum herleid worden.

b) Een ander commissielid erkent dat de voorgestelde reglementering in de lijn ligt van die welke men kan toepassen om de economie nieuw leven in te blazen, maar hij acht ze veel te ingewikkeld.

ANTWOORD

Artikel 13 heeft ten doel de huidige regeling van beperkte aftrek voor alle investeringen, te vervangen door een regeling waarin de aftrek volledig zal zijn voor de nieuwe bijkomende investeringen en beperkt zal blijven voor de andere.

Dit onderscheid, dat noodzakelijk is, wil men door een *selectieve* stimulering van de investeringen bijdragen in de strijd tegen de voortdurende werkloosheid, vereist teksten die, op het eerste gezicht althans, vrij ingewikkeld zijn.

mentaires effectués au cours de la période allant du 1^{er} octobre 1976 au 31 décembre 1977 (soit durant cinq trimestres), les autres investissements restant taxés à 5 p.c. ou 6 p.c. selon les cas, comme c'était prévu pour 1976.

L'article 13 du projet de loi, ainsi conçu, fait l'objet de nombreuses observations et critiques.

a) Un membre estime que la mesure envisagée peut être de nature à favoriser les contribuables les mieux au courant des arcanes de la loi et les mieux à même de la détourner de son véritable objet, et cela au détriment des moins bien informés. Ainsi, précise-t-il, la nation d'« entreprise nouvelle » est si lâche que des investisseurs avisés peuvent en tirer profit pour bénéficier indûment des avantages de la loi, lesquels, s'il s'agit d'investissements importants, peuvent être considérables.

REPONSE

Le risque d'abus dans le sens signalé par l'honorable membre était un des éléments d'appréciation du choix qui a dû être fait entre, d'une part, la limitation de la détaxation pour les nouvelles entreprises, par exemple au moyen d'un butoir comme dans la loi du 29 juin 1975 apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser les investissements complémentaires, et, d'autre part, l'exemption totale pour tous les investissements de ces entreprises.

Le Gouvernement a opté pour la deuxième solution parce qu'il estime qu'il importe avant tout d'encourager les entreprises nouvelles afin de stimuler au maximum la création d'emplois nouveaux.

Le paragraphe 4 de l'article 100 nouveau contient d'ailleurs un frein important aux abus éventuels en stipulant que le nouvel assujetti qui naît suite à la reprise d'une universalité de biens ou d'une branche d'activité, ne sera pas considéré comme nouveau.

Pour le surplus, on peut considérer que les conséquences fiscales liées à la création artificielle de sociétés (préfinancement de montants de T.V.A. parfois considérables, reversements dans le cadre de la révision quinquennale, etc.) seront suffisamment dissuasives pour que le risque d'abus soit minime.

b) Tout en reconnaissant que la réglementation prévue est dans la ligne de celles qu'on peut mettre en œuvre pour relancer l'économie, un autre membre la trouve cependant beaucoup trop compliquée.

REPONSE

L'article 13 tend à remplacer le régime actuel de déduction limitée pour tous les investissements, par un régime dans lequel la déduction sera totale pour les nouveaux investissements supplémentaires et continuera à être limitée pour les autres.

Cette distinction, qui s'impose si l'on veut, par une stimulation *sélective* des investissements, contribuer à la lutte contre le chômage persistant, nécessite des textes qui, à première vue du moins, sont assez compliqués.

De praktische uitvoering evenwel, te regelen door een koninklijk besluit krachtens § 7, zal zo eenvoudig mogelijk zijn.

Chronologisch zal de uitvoering als volgt verlopen.

a) Toestand vóór de overschrijding van het investeringsgemiddelde.

De belastingplichtige past de beperking van 5 of 6 pct., naargelang van het geval, toe op alle investeringen die hij doet tot op het tijdstip dat hij in de loop van de nuttige periode het bedrag van zijn investeringsgemiddelde bereikt.

b) Toestand na de overschrijding van het investeringsgemiddelde.

1° Nieuwe investeringen.

Zodra het investeringsgemiddelde overschreden wordt mag, van dan af, de aftrek volledig zijn op voorwaarde dat het gaat om nieuwe investeringen, d.w.z. alle zelf verrichte investeringen en alle door derden geleverde investeringen die voortvloeien uit een na 30 juni 1976 gesloten overeenkomst.

Voor de investering die « te paard zit » op het overschrijdingsmoment is er deels beperking, deels volledige aftrek. Nemen we bijvoorbeeld een onderneming met een investeringsgemiddelde van 5 000 000 frank. Tot 30 april 1977 zijn er tijdens de nuttige periode reeds voor 4 800 000 frank investeringen gedaan. Op die dag wordt een machine van 500 000 frank geleverd. Tot beloop van 200 000 frank geldt de beperking van 5 pct.; voor de overige 300 000 frank is de aftrek volledig.

2° Oude investeringen.

Wanneer nu echter na het overschrijden van het investeringsgemiddelde een oude investering wordt gedaan, d.w.z. een investering die gedaan wordt ter uitvoering van een overeenkomst gesloten vóór 1 juli 1976, is de aftrek opnieuw beperkt. Voor de eventuele regularisatie die daarvan het gevolg kan zijn bij het einde van de nuttige periode wordt verwezen naar littera d) hierna.

c) Aftrek op de gewone wijze in de periodieke aangifte. Verklarende nota.

In het koninklijk besluit zal worden bepaald dat de aftrek op de gewone wijze kan gebeuren, d.w.z. door het opnemen van de volledige aftrekbare B.T.W. in vak 21 van de periodieke aangifte. Er zal dus helemaal geen speciale aangifte of een bijzondere aanvraag om teruggaaf gedaan moeten worden.

De administratie moet natuurlijk wel in de mogelijkheid worden gesteld om haar controlerecht uit te oefenen. Daartoe zal aan de belastingplichtige gevraagd worden om bij zijn periodieke aangifte waarin hij voor de eerste maal de volledige aftrek toepast, dit is dus de aangifte m.b.t. de aangifteperiode waarin het investeringsgemiddelde wordt overschreden, een verklarende nota te voegen waarin hij vermeldt :

— de berekening van zijn investeringsgemiddelde;

Mais l'exécution pratique, à régler par arrêté royal en vertu du § 7, sera aussi simple que possible.

Chronologiquement, l'exécution se fera comme suit.

a) Situation avant le dépassement de la moyenne de référence.

L'assujetti applique la limitation de 5 p.c. ou de 6 p.c., selon le cas, sur tous les investissements qu'il effectue jusqu'au moment où il atteint dans le courant de la période utile sa moyenne de référence.

b) Situation après le dépassement de la moyenne de référence.

1° Nouveaux investissements.

Dès que la moyenne de référence est dépassée, la déduction peut immédiatement être totale, à condition qu'il s'agisse de nouveaux investissements, c'est-à-dire d'investissements effectués par l'assujetti lui-même ou d'investissements fournis par des tiers en exécution d'une convention conclue après le 30 juin 1976.

Pour l'investissement qui se trouve « à cheval » au moment du dépassement, il y a pour partie limitation et déduction totale pour l'autre partie. Prenons l'exemple d'une entreprise qui a une moyenne de référence de 5 000 000 de francs. Jusqu'au 30 avril 1977 elle a, pendant la période utile, effectué des investissements pour 4 800 000 francs et ce jour une machine de 500 000 francs est livrée. Jusqu'à concurrence de 200 000 francs, la limitation de 5 p.c. joue; pour le surplus de 300 000 francs, la déduction est totale.

2° Investissements anciens.

Si maintenant un investissement « ancien » (investissement réalisé en exécution d'une convention conclue avant le 1^{er} juillet 1976) est effectué après le dépassement de la moyenne de référence, la déduction est alors à nouveau limitée. En ce qui concerne l'éventuelle régularisation qui pourrait en être la conséquence à la fin de la période utile, on se référera au littera d) ci-après.

c) Déduction selon la procédure normale dans la déclaration périodique. Notice explicative.

L'arrêté royal déterminera que la déduction pourra avoir lieu de la manière habituelle, c'est-à-dire par l'inscription de la totalité de la T.V.A. déductible dans la case 21 de la déclaration périodique. Il n'y aura donc aucune déclaration spéciale ou demande particulière de remboursement à introduire.

L'administration doit naturellement être en mesure d'exercer son droit de contrôle. C'est pourquoi il sera demandé à l'assujetti d'ajouter à sa déclaration périodique dans laquelle il applique pour la première fois la déduction totale, c'est-à-dire la déclaration qui se rapporte à la période de déclaration pendant laquelle la moyenne de référence a été dépassée, une note explicative dans laquelle il communique :

— le calcul de la moyenne d'investissement;

— het bedrag van de sedert 1 oktober 1976 gedane investeringen;

— in voorkomend geval, het bedrag van de sedert het overschrijden van het investeringsgemiddelde gedane « oude » investeringen.

Bij de latere aangiften zal hij dan telkens het bedrag van de tijdens de betrokken aangifteperiode gedane oude en nieuwe investeringen dienen te vermelden.

In het voorbeeld opgenomen onder littera *b*), 1°, hierboven, zal de eerste volledige aftrek plaatshebben in de aangifte met betrekking tot de maand april 1977 (maandaangever).

Bij die aangifte voegt de belastingplichtige een nota waarin hij vermeldt :

Investeringsgemiddelde :	$\times \frac{5}{12}$	. . .	5 000 000
Investeringen sedert 1 oktober 1976 . . .			5 300 000
Bijkomende investeringen (5 300 000 — 5 000 000)			300 000
Investeringen gedaan sedert het overschrijden van het investeringsgemiddelde op 30 april 1977, ter uitvoering van vóór 1 juli 1976 gesloten overeenkomsten			—
Volledige aftrek toegepast tot beloop van . .			300 000

Bij de volgende aangiften wordt eveneens een nota gevoegd :

Investeringen gedaan tijdens de maand (het kwartaal)	—
Waaronder ter uitvoering van vóór 1 juli 1976 gesloten overeenkomsten	—
Volledige aftrek toegepast tot beloop van . .	—

d) Regularisatie bij het einde van de nuttige periode.

Wegens de wijze waarop de nieuwe regeling moet worden toegepast, nl. wachten met de volledige aftrek tot op het tijdstip waarop de drempel van het investeringsgemiddelde wordt overschreden, zou het kunnen voorkomen dat nieuwe investeringen niet van de regeling kunnen genieten omdat ze vóór dat tijdstip gedaan worden, terwijl er na dat tijdstip « oude » investeringen worden gedaan die dan ook weer niet de volledige aftrek genieten precies omdat ze « oud » zijn.

Het ligt dan ook voor de hand dat hier billijkheidshalve een regularisatie in het voordeel van de belastingplichtige moet gebeuren.

Dit zal in het koninklijk besluit worden opgelost door te bepalen dat wanneer de belastingplichtige ten aanzien van nieuwe investeringen slechts een beperkte aftrek heeft kunnen toepassen omdat ze gedaan werden vóór de datum waarop het investeringsgemiddelde werd overschreden, hij in de aangifte m.b.t. de laatste aangifteperiode van het jaar

— le montant des investissements effectués depuis le 1^{er} octobre 1976;

— le cas échéant, le montant des investissements « anciens » effectués depuis le dépassement de la moyenne de référence.

Dans les déclarations ultérieures, il devra communiquer chaque fois le montant des investissements « nouveaux » et « anciens » effectués pendant la période de déclaration concernée.

Dans l'exemple repris sous le littera *b*), 1°, ci-dessus, la première déduction totale aura lieu dans la déclaration se rapportant au mois d'avril 1977 (déclaration mensuelle).

L'assujetti ajoute à cette déclaration une note dans laquelle il communique les données suivantes :

Moyenne d'investissement :	$\times \frac{5}{12}$	. . .	5 000 000
Investissements depuis le 1 ^{er} octobre 1976 . . .			5 300 000
Investissements de supplément (5 300 000 — 5 000 000)			300 000
Investissements effectués depuis le dépassement de la moyenne de référence au 30 avril 1977, en exécution de contrats conclus avant le 1 ^{er} juillet 1976			—
Déduction totale appliquée à concurrence de .			300 000

On ajoute également une note aux déclarations ultérieures :

Investissements effectués pendant le mois (le trimestre)	—
Dont effectués en exécution de contrats conclus avant le 1 ^{er} juillet 1976	—
Déduction totale appliquée jusqu'à concurrence de	—

d) Régularisation à la fin de la période utile.

Du fait de la manière dont le nouveau régime doit être appliquée et notamment à cause du fait qu'il faille attendre le moment où le seuil de la moyenne de référence est dépassée avant de pouvoir effectuer la déduction totale, il pourrait arriver que de nouveaux investissements ne puissent pas bénéficier du nouveau régime parce qu'ils ont été effectués avant ce moment, alors que des investissements « anciens » ont été effectués après ce moment, qui ne peuvent à leur tour bénéficier de la déduction totale précisément parce qu'ils sont « anciens ».

Il est clair que, par souci d'équité, une régularisation à l'avantage de l'assujetti devra se faire.

Ce sera résolu dans l'arrêté royal qui énoncera que lorsqu'un assujetti n'a pu effectuer qu'une déduction limitée pour des investissements nouveaux parce qu'ils ont été effectués avant la date à laquelle la moyenne de référence a été dépassée, il pourra revoir cette déduction (c'est-à-dire exercer une déduction complémentaire) dans la déclaration se

1977 die aftrek kan herzien (d.w.z. een bijkomende aftrek kan uitoefenen) tot beloop van de beperking die hij na die datum voor « oude investeringen » heeft toegepast.

Een voorbeeld zal dit duidelijk maken.

Nemen we een investeringsgemiddelde van 7 000 000 frank dat bereikt is op 10 juni 1977. Tot dan zijn er voor 4 000 000 frank oude investeringen gedaan en voor 3 miljoen frank nieuwe. Na die datum worden er nog voor 5 000 000 frank investeringen gedaan waarvan 1 miljoen 500 000 frank « oude » en 3 500 000 frank « nieuwe ».

Na 10 juni 1977 (m.a.w. te beginnen met de aangifte van 20 juli) zal de belastingplichtige de volledige aftrek kunnen toepassen voor de 3 500 000 frank nieuwe investeringen. In de aangifte van 20 januari 1978 mag hij een bijkomende aftrek toepassen voor de 3 000 000 frank nieuwe investeringen gedaan vóór 10 juni 1977, maar maximum tot beloop van 1 miljoen 500 000 frank, of het bedrag van de oude investeringen gedaan na die datum.

In totaal zal de belastingplichtige op die manier krijgen waarop hij recht heeft volgens het principe vermeld in § 2 van het nieuw artikel 100. Inderdaad hij heeft voor $3\,000\,000 + 3\,500\,000 = 6\,500\,000$ frank *nieuwe* investeringen en voor 5 000 000 frank *bijkomende* investeringen. Dus maximum tot beloop van 5 000 000 frank heeft hij recht op volledige aftrek, en dat heeft hij ook gekregen : 3 miljoen 500 000 frank onmiddellijk in de aangiften vanaf die van 20 juli 1977 en 1 500 000 frank als regularisatie in de aangifte van 20 januari 1978.

Mochten er nu in het voorbeeld, vóór 10 juni 6 miljoen frank « oude » en slechts 1 000 000 frank « nieuwe » investeringen geweest zijn, dan zou de regularisatie uiteraard slechts betrekking kunnen hebben op 1 000 000 frank (in totaal heeft hij dan wel nog steeds 5 000 000 frank bijkomende investeringen maar slechts voor 4 500 000 frank nieuwe).

De problemen die op het eerste gezicht rijzen wegens het bestaan van twee percentages van aftrekbeperking, nl. 5 pct. normaal en 6 pct. voor motorrijtuigen, zullen zeer eenvoudig worden opgelost.

Aangezien het de beperkte aftrek van de B.T.W. op de vóór het overschrijden van het investeringsgemiddelde gedane nieuwe investeringen is, welke herzien moet worden, hoeven we alleen maar te kijken in welke verhouding daarbij de 5 pct. en de 6 pct. zijn toegepast. Het beperkingspercentage van de oude investeringen gedaan na het overschrijden van het investeringsgemiddelde speelt daarbij geen enkele rol.

Hernemen we de voorbeelden :

1^{ste} geval : de 3 000 000 frank nieuwe investeringen gedaan vóór 10 juni 1977 bestaan uit 2 000 000 frank machines (beperking 5 pct. of 100 000) en een vrachtwagen van 1 000 000 frank (beperking 6 pct. of 60 000). Herziening kan gebeuren tot beloop van 1 500 000 frank (bedrag van de « oude » investeringen na 1 juni 1976). Het volstaat de regel

rapportant à la dernière période de déclaration de 1977, jusqu'à concurrence de la limitation qu'il a, après cette date, appliquée aux investissements « anciens ».

Un exemple clarifiera cela :

Prenons une moyenne de référence de 7 000 000 de francs, qui est atteinte le 10 juin 1977. Jusqu'alors il a été effectué pour 4 000 000 de francs d'anciens investissements et pour 3 000 000 de francs de nouveaux investissements. Après cette date 5 000 000 de francs d'investissements sont encore faits dont 1 500 000 francs « anciens » et 3 500 000 francs « nouveaux ».

Après le 10 juin 1977 (en d'autres mots, à partir de la déclaration du 20 juillet), l'assujetti pourra appliquer la déduction totale pour les 3 500 000 francs nouveaux investissements. Dans la déclaration du 20 janvier 1978 il pourra effectuer une déduction supplémentaire pour les 3 000 000 de francs nouveaux investissements effectués avant le 10 juin 1977 mais avec un maximum de 1 500 000 francs, soit le montant des investissements anciens effectués après cette date.

Au total, l'assujetti recevra de cette manière ce à quoi il a droit selon le principe décrit au § 2 du nouvel article 100. En effet, il a effectué des investissements *nouveaux* pour $3\,000\,000 + 3\,500\,000 = 6\,500\,000$ francs et des investissements *supplémentaires* pour 5 000 000 de francs. Il a donc au maximum droit à la déduction totale à concurrence de 5 000 000 de francs et il l'a obtenue : 3 500 000 francs immédiatement dans ses déclarations depuis celle du 20 juillet 1977 et 1 500 000 francs à titre de régularisation dans la déclaration du 20 janvier 1978.

S'il y avait eu, dans l'exemple, avant le 10 juin pour 6 000 000 de francs « anciens » et seulement pour un million de francs « nouveaux » investissements, la régularisation n'aurait alors porté que sur 1 000 000 de francs (au total, il y a encore toujours 5 000 000 de francs d'investissements de supplément, mais seulement 4 500 000 francs de nouveaux).

Les problèmes qui se posent à première vue à cause de l'existence de deux pourcentages de limitation de déduction (5 p.c. normalement et 6 p.c. pour les véhicules automobiles) seront résolus d'une façon très simple.

Puisque c'est la déduction limitée de la T.V.A. sur les nouveaux investissements effectués avant le dépassement de la moyenne d'investissement qui doit être revue, il faut seulement regarder dans quelle proportion les 5 p.c. et les 6 p.c. y ont été appliqués. Le pourcentage de limitation des investissements anciens effectués après le dépassement de la moyenne de référence n'y joue aucun rôle.

Reprenons les exemples :

1^{er} cas : les 3 000 000 de francs investissements nouveaux effectués avant le 10 juin 1977 se composent de machines pour 2 000 000 de francs (limitation de 5 p.c. soit 100 000) et d'un camion de 1 000 000 de francs (limitation de 6 p.c. soit 60 000). La révision peut s'opérer à concurrence de 1 500 000 francs (montant des « anciens » investissements

van drie toe te passen om te weten dat de bijkomende aftrek gelijk is aan 80 000 frank.

$$(100\,000 \times \frac{1\,500\,000}{3\,000\,000} + 60\,000 \times \frac{1\,500\,000}{3\,000\,000})$$

2^{de} geval : de 1 000 000 frank nieuwe investeringen gedaan vóór 10 juni hebben uitsluitend betrekking op een vrachtwagen (beperking 6 pct. of 60 000). Zelfs indien alle na 10 juni 1977 gedane oude investeringen (1 500 000) allemaal aan de beperking van 5 pct. onderworpen waren, is de bijkomende aftrek gelijk aan 60 000.

c) Een commissielid vraagt dat voor het bepalen van de bijkomende investeringen een onderscheid zou mogen worden gemaakt tussen investeringen in onroerende goederen, enerzijds, en investering in outillering, anderzijds.

Hij citeert het voorbeeld van een middelgrote onderneming die gebouwd heeft op het einde van de referentieperiode en die haar machines zal aankopen tijdens de nuttige periode. Indien afzonderlijke investeringsgemiddelden vastgesteld zouden worden, zouden de machines in dit geval volledig gedetaxeerd zijn, terwijl dat volgens de regeling van het Regeringsontwerp waarschijnlijk niet het geval zal zijn.

ANTWOORD

De bedoeling van het ontwerp is de ondernemingen aan te zetten meer te investeren dan ze in de voorgaande jaren hebben gedaan. Noodzakelijkerwijs moest dus ergens een referentieperiode afgebakend worden.

Door een voldoende lange, en evenwichtig opgebouwde, periode te nemen wordt het risico beperkt dat ondernemingen die in één bepaald jaar op intensieve wijze geïnvesteerd hebben, van het voordeel van de maatregel uitgesloten zouden worden.

Vanzelfsprekend zullen er desondanks toch altijd ondernemingen zijn van wie het investeringsgemiddelde over de laatste drie jaar hoger zal zijn dan het totaal van de investeringen welke zij zullen doen van 1 oktober 1976 tot 31 december 1977. Dat is nu eenmaal inherent aan ieder criterium : er zullen altijd ondernemingen zijn die aan de voorwaarden voldoen en andere die er niet aan voldoen.

De bedoeling van het voorstel van dat commissielid nu is om een bijzondere oplossing te geven aan een welbepaald geval van een onderneming die niet aan haar investeringsgemiddelde komt, namelijk het geval van de onderneming die tijdens de referentieperiode belangrijke onroerende investeringen zou hebben gedaan en geen of bijna geen investeringen in outillering, terwijl zij daarna tijdens de nuttige periode alleen maar investeringen in outillering doet. Deze oplossing verwijst duidelijk naar die welke aanvaard werd voor de toepassing van de wet van 29 juni 1975 tot invoering van fiscale ontheffingen om de aanvullende investeringen te begunstigen, waarbij namelijk in de Commissie voor de Financiën van de Kamer (parl. stuk, Kamer van Volksvertegenwoordigers, zitting 1974-1975, nr. 619/4), werd verklaard dat in de administratieve commentaar uitdrukkelijk zou worden bepaald dat :

après le 10 juin 1976). Il suffit d'appliquer la règle de trois pour savoir que la déduction supplémentaire est de 80 000 francs.

$$(100\,000 \times \frac{1\,500\,000}{3\,000\,000} + 60\,000 \times \frac{1\,500\,000}{3\,000\,000})$$

2^e cas : les nouveaux investissements de 1 000 000 de francs effectués avant le 10 juin ont uniquement trait à un camion (limitation de 6 p.c. ou 60 000). Même si tous les anciens investissements effectués après le 10 juin 1977 (1 500 000) étaient soumis à la limitation de 5 p.c. la déduction supplémentaire est égale à 60 000 francs.

c) Un membre demande que, pour la détermination des investissements de supplément, une distinction puisse être établie entre, d'une part, les investissements de nature immobilière et, d'autre part, les investissements en outillage.

Il cite l'exemple d'une entreprise moyenne qui a érigé des constructions à la fin de la période de référence et qui achètera les machines pendant la période utile. Si des moyennes de référence particulières étaient établies, les machines seraient totalement détaxées dans ce cas, alors qu'il n'en sera vraisemblablement pas ainsi dans le régime du projet du Gouvernement.

REPONSE

Le but du projet est de stimuler les entreprises à investir plus qu'elles ne l'ont fait au cours des années précédentes. Il faut donc nécessairement délimiter une période de référence.

En prenant une période suffisamment longue et élaborée de manière équilibrée, on limite le risque que des entreprises qui ont investi de façon intensive au cours d'une année déterminée soient exclues du bénéfice de la mesure.

Il est néanmoins évident qu'il y aura encore des entreprises dont la moyenne de référence des trois dernières années sera supérieure au total des investissements qui seront effectués du 1^{er} octobre 1976 au 31 décembre 1977. Cette situation est inhérente à tout critère : il y a toujours des entreprises qui satisfont aux conditions et d'autres qui n'y satisfont pas.

Par sa proposition, le membre vise à donner une solution particulière au cas bien déterminé d'une entreprise qui n'atteint pas sa moyenne de référence; il cite le cas d'une entreprise qui aurait effectué pendant la période de référence d'importants investissements immobiliers mais pas ou presque pas d'investissements en outillage, alors qu'ensuite, pendant la période utile, elle n'effectue que des investissements en outillage. Cette solution s'inspire manifestement de celle qui fut acceptée pour l'application de la loi du 29 juin 1975 apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser les investissements complémentaires, pour laquelle il avait été déclaré à la Commission des Finances de la Chambre (doc. parl., Chambre des Représentants, session 1974-1975, n° 619/4) que le commentaire administratif prévoirait expressément que :

« — in de ondernemingen waar tijdens de nuttige periode alleen investeringen in outillering zullen worden verricht, de onroerende investeringen van het referentietijdperk buiten beschouwing zullen gelaten worden voor het bepalen van de aanvullende beleggingen;

» — in de ondernemingen waar tijdens de nuttige periode alleen investeringen in immobiliën zullen worden verricht, de investering in outillering van het referentietijdperk buiten beschouwing zullen gelaten worden voor het bepalen van de aanvullende beleggingen. »

Waar zou echter de motivering gevonden moeten worden om die ene onderneming van wie toevallig de grens tussen het oprichten van het gebouw en het aankopen van machines samenvalt met de grens tussen de referentieperiode en de nuttige periode, een voorkeurbehandeling te geven, terwijl de onderneming die op een vroegere datum van « bouw-fase » naar « aankoopfase » is overgegaan aan de normale voorwaarden onderworpen zou zijn? Zulke speciale regeling zou overigens voorbijgaan aan het doel van de maatregel, namelijk de ondernemingen aansporen om meer te investeren dan ze tevoren hebben gedaan, ongeacht de aard van de investering.

Niet alleen zou het zowel uit billijkheidsoverwegingen als uit economische overwegingen onverantwoord zijn een onderscheid te maken tussen onroerende investeringen en investeringen in outillering, dat onderscheid is zonder meer onmogelijk om technische redenen eigen aan de B.T.W.

Deze belasting kent immers niet de begrippen « investeringen in outillering » en « onroerende investeringen ». Inzake B.T.W. worden de investeringen op een objectieve wijze gedefinieerd als de « lichamelijke, roerende of onroerende goederen die bestemd zijn om op een duurzame wijze te worden gebruikt als werkinstrumenten of exploitatiemiddelen ».

Daar waar op het stuk van de inkomstenbelastingen de afschrijvingsduur essentieel verschillend is, worden voor de B.T.W. alle investeringen zonder onderscheid gedurende vijf jaar gevolgd (vijfjarige herziening van de aftrek van B.T.W. op bedrijfsmiddelen). De B.T.W.-reglementering voorziet dan ook nergens dat de belastingplichtige zijn investeringen per soort zou moeten optekenen in zijn boekhouding of aangeven in zijn periodieke B.T.W.-aangiften, wat meteen betekent dat de B.T.W.-controleur in zijn dossier dus ook niet beschikt over de gegevens die nodig zouden zijn voor het controleren van investeringsgemiddelden per soort van investeringen.

Tenslotte zou het afzonderlijk bepalen van een « onroerend investeringsgemiddelde » en een « roerend investeringsgemiddelde » de praktische uitvoering onvermijdelijk bemoeilijken omdat in die hypothese aan de belastingplichtige gevraagd zou moeten worden om een gedetailleerde en beschrijvende opgave van zijn investeringen, per soort, te verstrekken. Voor kleine en middelgrote ondernemingen zou zulke verplichting wel eens het tegenovergestelde kunnen zijn van het stimuleren van de investeringen.

« — dans les entreprises où, au cours de la période utile, il ne sera procédé qu'à des investissements en outillage, les investissements en immeubles afférents à la période de référence ne seront pas retenus pour la détermination des investissements complémentaires;

» — dans les entreprises où, au cours de la période utile, il ne sera procédé qu'à des investissements en immeubles, les investissements en outillage afférents à la période de référence ne seront pas retenus pour la détermination des investissements complémentaires. »

Où, cependant, pourrait-on trouver une justification à l'octroi d'un traitement préférentiel au profit de l'entreprise qui aurait dissocié ses investissements en une phase « investissements en immeubles », se situant par hasard pendant la période de référence, et une phase « investissements en outillage », prenant par hasard naissance en même temps que la période utile, alors que l'entreprise pour laquelle la transition de l'une à l'autre phase ne coïncide pas à la transition entre la période de référence et la période utile, serait soumise aux conditions normales? Au reste, un tel régime particulier dépasserait le but de la mesure, à savoir inciter les entreprises à investir plus qu'elles ne l'ont fait auparavant, quelle que soit la nature de l'investissement.

Non seulement il serait injustifié, tant pour des motifs d'équité qu'en raison de considérations économiques, d'établir une distinction entre les investissements en immeubles et les investissements en outillage, mais, en outre, cette distinction est impossible pour des raisons techniques propres à la T.V.A.

Cet impôt ignore en effet les concepts « investissements en outillage » et « investissements en immeubles ». En matière de T.V.A., les investissements sont définis d'une manière objective comme étant les « biens corporels, meubles et immeubles, destinés à être utilisés d'une manière durable comme instrument de travail ou moyens d'exploitation ».

Tous les investissements sans distinction sont suivis pendant cinq ans pour la T.V.A. (révision quinquennale de la déduction de la T.V.A. sur les biens d'investissement), alors que la durée d'amortissement est essentiellement différente sur le plan des impôts sur les revenus. C'est pourquoi la réglementation en matière de T.V.A. ne prévoit nulle part que l'assujetti doit reprendre distinctement chaque sorte d'investissement dans sa comptabilité ou dans ses déclarations périodiques à la T.V.A., ce qui implique que le contrôleur de la T.V.A. ne dispose pas non plus, dans son dossier, des données qui seraient nécessaires au contrôle des moyennes de référence par sorte d'investissement.

En définitive, la détermination particulière d'une « moyenne de référence immobilière » et d'une « moyenne de référence mobilière » compliquerait, inévitablement, l'exécution pratique parce que, dans cette hypothèse, il faudrait demander à l'assujetti de déposer un relevé détaillé et descriptif de chaque sorte d'investissement. Pour les petites et moyennes entreprises, une telle obligation pourrait bien s'avérer être l'opposé d'un stimulant à l'investissement.

In dat verband kan nog worden aangestipt dat het Gemeenschappelijk Front van de Middenstand en van de Zelfstandigen, aan wie de geplande nieuwe regeling werd voorgelegd, na het bestuderen ervan op het hoogste niveau, niet gevraagd heeft om een onderscheid te maken tussen onroerende investeringen en investeringen in outillering.

d) Andere vragen : De economische toestand is zeer slecht, zo merkt een lid nog op : behoort niet te worden gezocht naar krachtiger middelen om de investeringen te stimuleren, bijvoorbeeld met behulp van de reglementering inzake afschrijvingen ? Waarom wordt de wet van 29 juni 1975 tot invoering van fiscale ontheffingen om de aanvullende investeringen te begunstigen, niet verlengd ? Wat betekent « uitbreidingsinvesteringen » in de memorie van toelichting ? Zijn de resultaten van de toepassing van de wet van 29 juni 1975 bekend ?

De Minister van Financiën antwoordt als volgt :

— Het is inderdaad zo dat, gezien de tegenwoordige economische moeilijkheden, de overheid bij het nemen van initiatieven meer bewegingsvrijheid zou moeten kunnen hebben; helaas is dat wegens de begrotingstoestand niet mogelijk.

— De oplossing die is gekozen (gezien de richtlijnen van de E.E.G. was die noodzakelijk) is een compromis tussen het handhaven voor alle gevallen van 5 pct. of 6 pct. en het verlagen in alle gevallen tot 2,5 pct. Die oplossing betekent dat de Schatkist 2,1 miljard minder zal ontvangen, terwijl met behoud van de huidige tekst van artikel 100 de minderopbrengst 5,1 miljard zou zijn geweest.

— De term « uitbreidingsinvesteringen » in de memorie van toelichting wordt verder in het ontwerp nader toegelicht : er is sprake van nieuwe investeringen die en nieuw en bijkomend zijn.

— De resultaten van de toepassing van de wet van 29 juni 1975 zijn nog niet bekend. Er zij trouwens opgemerkt dat de bepalingen van dit ontwerp van wet een veel snellere uitwerking kunnen hebben, en dat het toepassingsveld ervan veel uitgebreider is : de vrije beroepen, de financiële instellingen en de kleine ondernemingen die geen gedetailleerde boekhouding voeren, kunnen ze genieten, terwijl dat niet het geval was bij de wet van 29 juni 1975.

e) Er worden nadere gegevens gevraagd over de interpretatie te geven aan artikel 13, § 4 (art. 100 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde) : Overname van een algemeenheid van goederen of een bedrijfsafdeling.

Die toelichting wordt verstrekt als volgt :

De regeling voor de nieuwe belastingplichtigen en de belastingplichtige die dat slechts tijdens de referentieperiode is geworden, ondergaat een belangrijke correctie wanneer die belastingplichtige op het stuk van de B.T.W. wordt beschouwd als de voortzetting van een bestaande belastingplichtige.

Artikel 11 van het B.T.W.-Wetboek krachtens hetwelk de afstand van een handelszaak, de omvorming van een

A cet égard, on peut encore ajouter que le Front commun des Classes moyennes et des Indépendants, auquel le projet de nouvelle réglementation a été soumis, n'ont pas demandé, après examen au plus haut niveau, d'établir une distinction entre les investissements en immeubles et les investissements en outillage.

d) Autres questions : La situation économique est très mauvaise, remarque encore un membre : ne faudrait-il pas rechercher des moyens plus audacieux d'encouragement à l'investissement, par exemple via la réglementation en matière d'amortissements ? Et pourquoi n'avoir pas prorogé la loi du 29 juin 1975 apportant temporairement des aménagements fiscaux en vue de favoriser les investissements complémentaires ? Que signifie l'expression « investissement d'extension » figurant dans l'exposé des motifs ? Connaît-on les résultats de l'application de la loi du 29 juin 1975 ?

Le Ministre des Finances répond de la manière suivante :

— Il est vrai que les difficultés économiques face auxquelles nous nous trouvons, demanderaient que les pouvoirs publics jouissent, dans leurs initiatives, d'une grande liberté de manœuvre; la situation budgétaire, hélas ! ne la leur donne pas.

— La solution adoptée (et elle était nécessaire, compte tenu des directives de la C.E.E.) est une solution moyenne entre celles qui auraient consisté soit à maintenir dans tous les cas les taux de 5 p.c. ou 6 p.c., soit à les abaisser dans tous les cas à 2,5 p.c. Cette solution signifiera pour le Trésor une moins-value de 2,1 milliards, tandis que le maintien du texte actuel de l'article 100 aurait signifié une moins-value de 5,1 milliards.

— L'expression « investissement d'extension » figurant dans l'exposé des motifs est explicitée dans le dispositif qui fait état d'investissements nouveaux et supplémentaires.

— Les résultats de l'application de la loi du 29 juin 1975 ne sont pas encore connus. Il faut noter, par ailleurs, que les dispositions du présent projet de loi pourront avoir un effet plus immédiat, et que leur champ d'application est plus vaste : les professions libérales, les institutions financières et les petites entreprises qui ne tiennent pas de comptabilité détaillée, peuvent en bénéficier, ce qui n'était pas le cas pour la loi du 29 juin 1975.

e) Des précisions sont encore demandées quant à l'interprétation à donner au § 4 de l'article 13 (art. 100 nouveau du Code de la taxe sur la valeur ajoutée) : Reprise d'une universalité de biens ou d'une branche d'activité.

Ces précisions sont fournies dans les termes que voici :

Les règles applicables aux nouveaux assujettis et aux assujettis qui le sont devenus pendant la période de référence, subissent un correctif important lorsque ces assujettis doivent être considérés, en vertu de l'article 11 du Code de la T.V.A., comme continuant la personne d'un autre assujetti.

L'article 11, par application duquel, notamment, la cession d'un fonds de commerce, la transformation d'une entreprise

privé-onderneming tot vennootschap, en de fusie, de opslorping en de splitsing van vennootschappen, niet met B.T.W. worden belast omdat ze geacht worden geen leveringen te zijn, bepaalt uitdrukkelijk dat de overnemer geacht wordt de persoon van de overdrager voort te zetten.

Principiële regeling

Welnu, bij toepassing van dat principe bepaalt § 4, eerste lid, van het nieuw artikel 100 dat wanneer een belastingplichtige, onder de voorwaarden van artikel 11, bij wijze van inbreng in vennootschap of anderszins een algemeenheid van goederen of een bedrijfsafdeling heeft overgenomen in de periode van 1 oktober 1973 tot 31 december 1977 (dus zowel in de nuttige periode als in de referentieperiode) :

1. Hij geacht wordt de hoedanigheid van belastingplichtige verkregen te hebben op het tijdstip waarop de overdrager die hoedanigheid verkregen heeft;

2. Hij voor het bepalen van zijn investeringsgemiddelde rekening moet houden met de investeringen welke de overdrager tijdens de referentieperiode heeft gedaan m.b.t. de overgenomen algemeenheid of bedrijfsafdeling.

Voorbeelden

Eerste voorbeeld :

A is belastingplichtige sedert 1971. Op 1 januari 1975 heeft hij zijn eenmanszaak omgevormd tot een P.V.B.A. Van 1 oktober 1973 tot 31 december 1974 heeft A voor 200 000 frank investeringen gedaan. De P.V.B.A. van haar kant heeft, van 1 januari 1975 tot 30 september 1976, 1 000 000 frank investeringen gedaan.

Zonder bijzondere tekst zou het investeringsgemiddelde van de P.V.B.A. gelijk zijn aan

$$\frac{1\,000\,000 \times 5}{7} = 714\,286.$$

Krachtens § 4, eerste lid, 1°, wordt de P.V.B.A. geacht te bestaan sedert 1971; de breuk is dus 5/12. Anderdeels is krachtens het 2° van die paragraaf haar investeringstotaal gelijk aan 1 200 000 frank. Het investeringsgemiddelde van de P.V.B.A. is dus

$$\frac{1\,200\,000 \times 5}{12} = 500\,000.$$

Tweede voorbeeld :

De N.V. B is belastingplichtige sedert 1 januari 1974. Op 1 januari 1977 wordt ze opgeslorpt door de N.V. C die zelf reeds sedert 1971 belastingplichtige is. B heeft van 1 januari 1974 tot 30 september 1976 voor 11 000 000 frank investeringen gedaan. C heeft van 1 oktober 1973 tot 30 september 1976 voor 5 800 000 frank investeringen gedaan. Van 1 oktober 1976 tot 31 december 1976 hebben ze respectievelijk voor 6 000 000 frank en voor 7 000 000 frank geïnvesteerd.

privée en société, ainsi que la fusion, l'absorption et la scission des sociétés échappent à la T.V.A., prévoit en effet expressément que le cessionnaire est censé continuer la personne du cédant.

Régime de principe

Par application de ce principe, le § 4, 1^{er} alinéa, du nouvel article 100 stipule que lorsqu'un assujetti a repris, sous forme d'apport en société ou autrement, une universalité de biens ou une branche d'activité, dans les conditions de l'article 11, pendant la période du 1^{er} octobre 1973 au 31 décembre 1977 (donc tant dans la période utile que dans la période de référence) :

1. Il est censé avoir acquis la qualité d'assujetti au moment où le cédant avait acquis cette qualité;

2. Il doit tenir compte, pour la détermination de sa moyenne de référence, des investissements que le cédant a réalisés pendant la période de référence et qui sont relatifs à l'universalité ou à la branche d'activité reprises.

Exemples

Premier exemple :

A est assujetti depuis 1971. Le 1^{er} janvier 1975, il a transformé son entreprise privée en une S.P.R.L. Du 1^{er} octobre 1973 au 31 décembre 1974, A a effectué pour 200 000 francs d'investissements. La S.P.R.L. a, de son côté, effectué pour 1 000 000 de francs d'investissements du 1^{er} janvier 1975 au 30 septembre 1976.

Sans texte particulier, la moyenne de référence de la S.P.R.L. serait égale à

$$\frac{1\,000\,000 \times 5}{7} = 714\,286.$$

En vertu du § 4, 1^{er} alinéa, 1°, la S.P.R.L. est censée exister depuis 1971; la fraction est donc de 5/12. D'autre part, en vertu du 2° de ce paragraphe, son total d'investissements est égal à 1 200 000 francs. Sa moyenne de référence est donc de

$$\frac{1\,200\,000 \times 5}{12} = 500\,000.$$

Deuxième exemple :

La S.A. B. est assujettie depuis le 1^{er} janvier 1974. Elle est absorbée le 1^{er} janvier 1977 par la S. A. C, elle-même assujettie depuis 1971. B a effectué depuis le 1^{er} janvier 1974 au 30 septembre 1976 pour 11 000 000 de francs d'investissements. C en a effectué du 1^{er} octobre 1973 au 30 septembre 1976 pour 5 800 000 francs. Du 1^{er} octobre 1976 au 31 décembre 1976 ils ont investi respectivement pour 6 000 000 de francs et 7 000 000 de francs.

Wat B betreft, dient vooraf te worden opgemerkt dat in haren hoofde er reeds voor 1 000 000 frank bijkomende investeringen zijn :

$$6\,000\,000 - \left(\frac{11\,000\,000 \times 5}{11} \right) = 1\,000\,000 \text{ frank.}$$

C is zelf belastingplichtige sedert 1971; de fictie van het 1^o van § 4, eerste lid, is hier dus niet nodig om de breuk te bepalen die C moet toepassen, vermits die breuk in haren hoofde hoe dan ook reeds gelijk is aan 5/12. Het investeringstotaal van C is krachtens het 2^o van § 4, eerste lid, gelijk aan :

11 000 000 (investeringen van B tijdens referentieperiode)

5 800 000 (investeringen van C tijdens referentieperiode)

16 800 000

en haar investeringsgemiddelde :

$$\frac{16\,800\,000 \times 5}{12} = 7\,000\,000 \text{ (1).}$$

Derde voorbeeld :

D is belastingplichtige sedert 1971. Op 1 januari 1977 staat hij zijn eenmanszaak af aan E. D heeft tijdens de referentieperiode voor 600 000 frank investeringen gedaan. Van 1 oktober tot 31 december 1976 heeft hij voor 100 000 frank geïnvesteerd.

Zonder bijzondere tekst zou E een nieuwe belastingplichtige zijn van wie alle investeringen die hij in de loop van 1977 doet volledig gedetaxeerd zijn. In de regeling waarin § 4, eerste lid, voorziet moet hij rekening houden met de 600 000 frank investeringen die D tijdens de referentieperiode heeft gedaan; het investeringsgemiddelde in hoofde van E is dus vijf twaalfde van $0 + 600\,000 = 250\,000$ frank.

Volledigheidshalve kan nog worden aangestipt dat de investering die bestaat uit het overnemen zelf, uiteraard niet meegerekend wordt bij het bepalen van het investeringstotaal, aangezien die overname krachtens artikel 11 geacht wordt geen levering te zijn en voor de B.T.W. dus ook geen investering kan zijn.

Optionele regeling

Gevallen als die van de eerste twee voorbeelden stellen geen al te grote problemen. De handelaar die van zijn eenmanszaak een P.V.B.A. maakt en de vennootschap die een andere opslorpt, kennen precies het bedrag van de maatstaven van heffing waarover in hoofde van de belastingplichtige-overdrager een B.T.W. van bedrijfsmiddelen werd geheven.

(1) Zonder bijzondere tekst zou het investeringsgemiddeld van C zijn $\frac{5\,800\,000 \times 5}{12} = 2\,416\,667$.

En ce qui concerne B, il faut remarquer qu'il y a, dans son chef, pour 1 000 000 de francs d'investissements de supplément :

$$6\,000\,000 - \left(\frac{11\,000\,000 \times 5}{11} \right) = 1\,000\,000 \text{ de francs.}$$

C est lui-même assujetti depuis 1971; la fiction du 1^o du § 4, 1^{er} alinéa, n'est donc pas nécessaire dans ce cas pour déterminer la fraction que C doit appliquer puisque cette fraction est déjà égale dans son chef à 5/12. Le total d'investissements de C est égal, en vertu du 2^o du § 4, premier alinéa, a :

11 000 000 (investissements de B pendant la période de référence)

5 800 000 (investissements de C pendant la période de référence)

16 800 000

et la moyenne de référence est égale à :

$$\frac{16\,800\,000 \times 5}{12} = 7\,000\,000 \text{ (1).}$$

Troisième exemple :

D est assujetti depuis 1971; le 1^{er} janvier 1977 il cède son fonds de commerce à E. D a effectué pendant la période de référence pour 600 000 francs d'investissements. Du 1^{er} octobre au 31 décembre 1976, il a investi pour 100 000 francs.

Sans texte particulier, E serait un nouvel assujetti dont tous les investissements qu'il ferait dans le courant de 1977 seraient totalement détaxés. En vertu du § 4, alinéa premier, il doit tenir compte des 600 000 francs d'investissements que D a effectués pendant la période de référence; la moyenne de référence dans le chef de E est donc cinq douzièmes de $0 + 600\,000 = 250\,000$ francs.

Pour être complet, on peut encore noter que l'investissement qui consiste en la reprise elle-même, n'entre évidemment pas en ligne de compte dans le calcul du total d'investissements puisque cette reprise n'est pas censée être une livraison en vertu de l'article 11, et ne saurait donc constituer un investissement pour la T.V.A.

Régime d'option

Des cas comme ceux des deux premiers exemples ne posent pas de trop grands problèmes. Le commerçant qui fait de son entreprise privée une S.P.R.L. et la société qui en absorbe une autre, connaissent avec précision le montant des bases d'imposition sur lesquelles la T.V.A. a été perçue pour les biens d'investissement dans le chef de l'assujetti cédant.

(1) Sans texte particulier, la moyenne d'investissement de C serait de $\frac{5\,800\,000 \times 5}{12} = 2\,416\,667$.

In het derde voorbeeld is het reeds minder evident dat E dat bedrag kent. Meer algemeen zal het bij een overdracht van een handelszaak tussen vreemden en bij een inbreng van een bedrijfsafdeling, bijvoorbeeld, moeilijk, zoniet onmogelijk zijn het juiste bedrag van de door de overdrager gedane investeringen te kennen; daarom werd door het tweede lid van § 4 voorzien in een optiemogelijkheid voor de overnemer.

Wat houdt deze optionele regeling in ?

Ten eerste : de fictie van artikel 11 dat de overname geen levering is en er dus geen B.T.W., en a fortiori geen B.T.W. op bedrijfsmiddelen wordt geheven, blijft uiteraard gelden. De overname zelf is dus geen investering voor het berekenen van het investeringstotaal.

Ten tweede : de fictie dat de overnemer geacht wordt de hoedanigheid van belastingplichtige te hebben verkregen op het tijdstip waarop de overdrager die hoedanigheid verkregen heeft, is niet van toepassing. Dat betekent dat in de voorbeelden van zoëven de breuk wordt :

- voor de P.V.B.A. 5/7 (bestaat sedert 1 januari 1975);
- voor de N.V. C : blijft 5/12 (bestaat sedert 1971);
- voor E : blijft 5/12 (E bestaat slechts sedert 1 januari 1977 maar de algemene tekst van § 2 blijft van toepassing ten aanzien van de breuk; het is slechts voor de tijdens de referentieperiode opgerichte bedrijven dat § 3 voorziet in een andere breuk).

Ten derde : met de investeringen van de overdrager wordt rekening gehouden, maar het is niet de maatstaf van heffing waarover tijdens de referentieperiode in hoofdte van die overdrager B.T.W. op bedrijfsmiddelen werd geheven die telt, maar wel de prijs waartegen de, op het ogenblik van de overname, van de algemeenheid of bedrijfsafdeling deel uitmakende investeringen werden overgenomen. Dat wil dus zeggen in plaats van de aanschaffingsprijs van de tijdens de referentieperiode gedane investeringen, het de overnameprijs van de bestaande investeringen is waarmee rekening moet worden gehouden. In de praktijk zal de overnameprijs dus uitgesplitst moeten worden over investeringen enerzijds en andere goederen en diensten anderzijds.

Voorbeelden

In de voorbeelden die hierboven werden gegeven zou de situatie in geval van optie voor de afwijkende regel de volgende zijn :

Eerste voorbeeld : bij de oprichting van de P.V.B.A. wordt de handelszaak ingebracht voor een waarde van X frank waarvan 180 000 frank geacht kan worden de prijs te zijn van de van de handelszaak deel uitmakende investeringen.

Het investeringsgemiddelde van de P.V.B.A. is, in de optionele regeling, gelijk aan :

$$(1\,000\,000 + 180\,000) \times \frac{5}{7} = 842\,857 > 500\,000.$$

Dans le troisième exemple, il est déjà moins évident que E connaîtra ce montant. Plus généralement, il sera difficile, voire impossible de connaître, dans le cas de la cession d'un fonds de commerce entre personnes non apparentées et dans le cas d'un apport d'une branche d'activité, par exemple, le montant exact des investissements effectués par le cédant. C'est pourquoi le deuxième alinéa du § 4 prévoit une possibilité d'option pour le cessionnaire.

En quoi consiste ce régime d'option ?

Primo : la fiction de l'article 11 selon laquelle la reprise n'est pas une livraison et ne donne donc pas lieu à la perception d'une T.V.A. et, a fortiori, pas d'une T.V.A. grevant un bien d'investissement, reste, bien entendu, applicable. La reprise elle-même n'est donc pas un investissement pour le calcul du total des investissements.

Secundo : la fiction selon laquelle le cessionnaire est censé avoir acquis la qualité d'assujéti au moment où le cédant a acquis cette qualité n'est pas d'application. Ce qui signifie que la fraction devient pour les exemples précédents :

- pour la S.P.R.L. : 5/7 (existe depuis le 1^{er} janvier 1975);
- pour la S.A. C : cela reste 5/12 (existe depuis 1971);
- pour E : cela reste 5/12 (E n'existe que depuis le 1^{er} janvier 1977 mais le texte général du § 2 reste applicable en ce qui concerne la fraction. Ce n'est que pour les entreprises constituées pendant la période de référence que le § 3 prévoit une autre fraction).

Tertio : il est tenu compte des investissements du cédant, mais ce n'est pas la base d'imposition sur laquelle, pendant la période de référence, une T.V.A. grevant un bien d'investissement a été perçue dans le chef du cédant qui compte, mais bien le prix auquel les investissements, qui au moment de la reprise font partie de l'universalité ou de la branche d'activité, ont été repris. Cela veut donc dire qu'au lieu du prix d'acquisition des investissements effectués pendant la période de référence, ce sera le prix de la reprise des biens d'investissement existants dont il faudra tenir compte. En pratique, le prix de la reprise devra donc être scindé entre les investissements d'une part, et les autres biens et services, d'autre part.

Exemples

Dans les exemples qui ont été donnés ci-dessus, la situation, en cas d'option pour le régime particulier, serait la suivante :

Premier exemple : lors de l'établissement de la S.P.R.L., l'apport du fonds de commerce fut estimé à une valeur de X francs dont 180 000 francs étaient censés représenter le prix des biens d'investissement qui faisaient partie du fonds de commerce.

La moyenne de référence de la S.P.R.L. est, dans le régime d'option, égale à :

$$(1\,000\,000 + 180\,000) \times \frac{5}{7} = 842\,857 > 500\,000.$$

Tweede voorbeeld : de boekwaarde van de bedrijfsmiddelen van de N.V. B, of juist, de conventionele waarde welke bij de opslorping in aanmerking werd genomen, is gelijk aan 8 600 000 frank.

Het investeringsgemiddelde van de N.V. C is, in de optionele regeling, gelijk aan :

$$(8\,600\,000 + 5\,800\,000) \times \frac{5}{12} = 6\,000\,000 < 7\,000\,000.$$

Derde voorbeeld : de totale overnameprijs is gelijk aan Y frank waarvan 840 000 frank betrekking heeft op de overgenomen bedrijfsmiddelen.

Het investeringsgemiddelde van E is, in de optionele regeling, gelijk aan :

$$840\,000 \times \frac{5}{12} = 350\,000 > 250\,000.$$

Naargelang van het geval is de optionele regeling van het tweede lid van § 4, nu eens voordeliger, dan weer nadeliger dan de principiële regeling van het eerste lid. De keuze blijft overigens vrij : ook wanneer de overnemer wel precies de maatstaven van heffing kent waarover in hoofde van de overdrager B.T.W. op investeringen is geheven, mag hij opteren voor de regeling van het tweede lid van § 4.

Paragraaf 4 van artikel 100 nieuw
Voorbeelden :

Deuxième exemple : la valeur comptable des biens d'investissement de la S.A. B, ou plus exactement, la valeur conventionnelle prise en considération lors de l'absorption est de 8 600 000 francs.

La moyenne d'investissement de la S.A. C est, dans le régime d'option, égale à :

$$(8\,600\,000 + 5\,800\,000) \times \frac{5}{12} = 6\,000\,000 < 7\,000\,000.$$

Troisième exemple : le prix total de la reprise est de Y francs dont 840 000 francs ont trait aux biens d'investissements repris.

La moyenne de référence de E est, dans le régime d'option, égale à :

$$840\,000 \times \frac{5}{12} = 350\,000 > 250\,000.$$

Selon le cas, le régime d'option du deuxième alinéa du § 4 est tantôt plus avantageux, tantôt moins favorable que le régime de principe du premier alinéa. L'assujetti est d'ailleurs complètement libre de choisir l'une ou l'autre des deux solutions : même lorsque le cessionnaire connaît avec précision les bases d'imposition sur lesquelles une T.V.A. grevant un bien d'investissement a été perçue dans le chef du cédant, il peut opter pour le régime du deuxième alinéa du § 4.

Paragraphe 4 de l'article 100 nouveau
Cas d'application :

	A vormt op 1-1-75 zijn eenmanszaak om in een P.V.B.A. <i>Le 1-1-75, A transforme son entreprise privée en S.P.R.L.</i>	De N.V. B wordt op 1-1-77 opgeslorpt door de N.V. C <i>Le 1-1-77, la S.A. B est absorbée par la S.A. C</i>	D staat op 1-1-77 zijn handelszaak af aan E <i>Le 1-1-77, D cède son fonds de commerce à E</i>
Aanvang van de belastingplicht. — <i>Debut de l'assujettissement</i>	A bestaat sedert/existe depuis le 1-1-71	B bestaat sedert/existe depuis le 1-1-74 C bestaat sedert/existe depuis le 1-1-71	D bestaat sedert/existe depuis le 1-1-71 E is nieuw. — <i>E est un assujetti nouveau</i>
Investeringen van de referentieperiode. — <i>Investissements de la période de référence</i>	Invest. A : 200 000 Invest. P.V.B.A./S.P.R.L. : 1 000 000	Invest. B : 11 000 000 Invest. C : 5 800 000	Invest. D : 600 000
Investeringen tussen 1 oktober 1976 en de datum van overdracht. — <i>Investissements effectués entre le 1^{er} octobre 1976 et la date de la cession</i>		Invest. B : 6 000 000 (1) Invest. C : 7 000 000	Invest. D : 100 000
Investeringsgemiddelde van de overnemer mocht § 4 niet bestaan. — <i>Moyenne de référence du cessionnaire si le § 4 n'existait pas</i>	$1\,000\,000 \times \frac{5}{7} = 714\,286$	$5\,800\,000 \times \frac{5}{12} = 2\,416\,667$	$0 \times \frac{5}{12} = 0$
Investeringsgemiddelde van de overnemer in de principiële regeling van § 4, eerste lid. — <i>Moyenne de référence du cessionnaire dans le régime de principe prévu par le § 4, alinéa premier</i>	$1\,200\,000 \times \frac{5}{12} = 500\,000$	$16\,800\,000 \times \frac{5}{12} = 7\,000\,000$	$600\,000 \times \frac{5}{12} = 250\,000$
Investeringsgemiddelde van de overnemer in de optionele regeling van § 4, tweede lid (functie van de overnamewaarde van alle bestaande investeringen). — <i>Moyenne de référence du cessionnaire dans le régime d'option prévu par le § 4, alinéa 2 (fonction de la valeur de reprise de tous les investissements existants)</i>	Bij een inbrengwaarde van bijvoorbeeld 180 000/Dans l'hypothèse d'une valeur d'apport de 180 000 : $1\,180\,000 \times \frac{5}{12} = 842\,875$	Bij een boekwaarde van bijvoorbeeld 8 600 000/Dans l'hypothèse d'une valeur comptable de 8 600 000 : $14\,400\,000 \times \frac{5}{12} = 6\,000\,000$	Bij een overname prijs van bijvoorbeeld 840 000/Dans l'hypothèse d'un prix de reprise de 840 000 : $840\,000 \times \frac{5}{12} = 350\,000$

(1) De N.V. B heeft zelf reeds voor 1 000 000 bijkomende investeringen. — *La S.A. B, a elle-même déjà des investissements supplémentaires pour 1 000 000 :*

$[6\,000\,000 - (11\,000\,000 \times \frac{5}{11}) = 1\,000\,000]$

f) Tenslotte wordt gevraagd op welke wijze § 5 van artikel 13 (nieuw art. 100 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde : gemeente belastingplichtigen) moet worden uitgelegd.

Hierop wordt de volgende toelichting gegeven :

Gemengde belastingplichtigen, d.w.z. zij die in de uitoefening van hun beroepswerkzaamheden zowel B.T.W.-handelingen verrichten als handelingen die van B.T.W. zijn vrijgesteld of buiten de werkingssfeer ervan vallen, moeten, voor het bepalen van hun bijkomende investeringen, rekening houden met de wijze waarop zij normaal de aftrek van B.T.W. toepassen. Die aftrek geschiedt hetzij volgens de regel van het algemeen verhoudingsgetal, hetzij volgens de regel van het werkelijk gebruik.

Eerste geval : algemeen verhoudingsgetal

Het spreekt vanzelf dat het investeringsgemiddelde moet worden bepaald dat betrekking heeft op de activiteit als belastingplichtige.

Daartoe wordt eerst het investeringstotaal als belastingplichtige berekend : de totale investeringen van de onderneming worden vermenigvuldigd met het definitief algemeen verhoudingsgetal van het betrokken jaar.

Een voorbeeld zal een en ander duidelijk maken :

f) Des précisions sont enfin demandées quant à l'interprétation à donner au § 5 de l'article 13 (art. 100 nouveau du Code de la taxe sur la valeur ajoutée) : assujettis mixtes.

Les précisions sont fournies dans les termes que voici :

Les assujettis mixtes, c'est-à-dire ceux qui effectuent dans le cadre de leur activité professionnelle tant des opérations assujetties à la T.V.A. que des opérations qui en sont exonérées ou qui sortent du champ d'application de la taxe, doivent, pour déterminer leurs investissements de supplément, tenir compte de la manière dont ils opèrent normalement la déduction de la T.V.A. Ils opèrent cette déduction soit selon la règle du prorata général, soit selon la règle de l'affectation réelle.

Première hypothèse : prorata général

Il va de soi qu'il y a lieu de déterminer la moyenne de référence afférente à l'activité d'assujetti.

Il faudra donc d'abord calculer le montant des investissements effectués en tant qu'assujetti, en appliquant le prorata général définitif de l'année concernée au total de tous les investissements faits par l'entreprise.

Exemple :

Periode — Période	Bedrag van de investeringen — Montants des investissements	Definitief algemeen verhoudingsgetal — Prorata général définitif	Investeringen als belastingplichtige — Investissements en tant qu'assujetti
Referentieperiode. — Période de référence.			
1 oktober 1973 tot 31 december 1973. — 1 ^{er} octobre 1973 jusqu'au 31 décembre 1973.	2 400 000	50 pct./p.c.	1 200 000
1 januari 1974 tot 31 december 1974. — 1 ^{er} janvier 1974 jusqu'au 31 décembre 1974.	6 200 000	50 pct./p.c.	3 100 000
1 januari 1975 tot 31 december 1975. — 1 ^{er} janvier 1975 jusqu'au 31 décembre 1975.	10 000 000	65 pct./p.c.	6 500 000
1 januari 1976 tot 30 september 1976. — 1 ^{er} janvier 1976 jusqu'au 30 septembre 1976.	6 000 000	60 pct./p.c.	3 600 000
Totaal. — Total			14 400 000
Investeringsgemiddelde (5/12). — Moyenne de référence (5/12)			6 000 000
Nuttige periode. — Période utile.			
1 oktober 1976 tot 31 december 1976. — 1 ^{er} octobre 1976 jusqu'au 31 décembre 1976.	2 000 000	60 pct./p.c.	1 200 000
1 januari 1977 tot 31 december 1977. — 1 ^{er} janvier 1977 jusqu'au 31 décembre 1977.	12 000 000	70 pct./p.c.	8 400 000
Totaal. — Total			9 600 000
Bijkomende investeringen. — Investissements supplémentaires.			3 600 000

Voor het bepalen van het bedrag van de bijkomende investeringen hoeft geen rekening te worden gehouden met de in voorkomend geval verrichte of nog te verrichten vijfjaarlijkse herziening bedoeld in artikel 16, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 3. In het voorbeeld heeft het dus geen belang dat het verschil tussen de verhoudingsgetallen

Pour fixer le montant des investissements supplémentaires, il ne faut pas tenir compte des révisions quinquennales que l'assujetti a dû faire ou devra encore faire, le cas échéant, en vertu de l'article 16, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 3. Ainsi, dans l'exemple, il est sans intérêt que la différence entre les prorata généraux des années 1974 et 1975, et des

van 1974 en 1975 enerzijds, en van 1976 en 1977 anderzijds, tien procent bereikt (cf. art. 17, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 3).

Tweede geval : werkelijk gebruik

Indien de regel van het werkelijk gebruik gevolgd wordt en er zijn twee afzonderlijke sectoren, dan kan het investeringsgemiddelde van de belastbare sector zonder grote moeilijkheden afzonderlijk berekend worden.

Met eventueel verrichte of nog te verrichten vijfjaarlijkse herzieningen, als bedoeld in de artikelen 19 en 20 van het koninklijk besluit nr. 3, hoeft geen rekening te worden gehouden.

Zijn er geen afzonderlijke sectoren, dan nog moet het investeringsgemiddelde bepaald worden volgens de in de referentieperiode werkelijk toegepaste aftrek.

Voor bepaalde bedrijfsmiddelen die zowel voor de belastbare als voor de niet-belastbare werkzaamheden worden gebruikt, moet daarbij nog een bijzonder verhoudingsgetal worden toegepast. Mutatis mutandis zal in dat geval gelden hetgeen hierboven gezegd werd met betrekking tot het algemeen verhoudingsgetal.

2. Pensioenen van de overheidssector

De Commissie bespreekt in dit hoofdstuk de artikelen 58 tot 70 en 73 tot 75.

Artikel 59, § 1

In verband met artikel 59, § 1, dat de verjaringstermijn voor de terugvordering van bedragen die ten onrechte als pensioen in de overheidssector zijn betaald, van vijf jaar tot zes maanden terugbrengt, wordt verwezen naar de opmerkingen die in dit opzicht op 10 november 1976 werden gemaakt door het Rekenhof, alsmede naar het antwoord dat de Regering op die opmerkingen gegeven heeft (zie verslag De Clercq, blz. 84 en 85).

Artikel 63

Een commissielid wenst te vernemen wat, in artikel 63, de betekenis is van de zinsnede : « ... vanaf de datum die Hij (de Koning) vaststelt ... »

De Minister van Begroting antwoordt :

— dat deze bepaling in geen enkel geval om het even welke terugwerking kan mogelijk maken;

— dat het thans niet mogelijk is het tijdstip aan te geven waarop de bepalingen van afdeling II kunnen worden uitgebreid tot andere pensioenstelsels dan die welke bedoeld zijn in artikel 140 van de wet van 5 januari 1976 betreffende de begrotingsvoorstellen 1975-1976, een en ander rekening houdend met het ingewikkelde karakter van sommige van die stelsels en van de problemen die rijzen (bijvoorbeeld het pensioenstelsel bij de N.M.B.S.).

années 1976 et 1977, atteint 10 p.c. (cf. art. 17, § 1^{er}, alinéa 1, de l'arrêté royal n° 3).

Deuxième hypothèse : affectation réelle

L'assujetti qui effectue ses déductions suivant la règle de l'affectation réelle et qui a deux secteurs d'activité distincts, peut sans grandes difficultés calculer la moyenne de référence afférente au secteur assujetti.

Pour cela il peut négliger les révisions qu'il a dû faire ou devra encore faire, le cas échéant, en vertu des articles 19 et 20 de l'arrêté royal n° 3.

Si l'assujetti mixte n'a pas deux secteurs d'activité distincts, ce sera toujours en fonction des déductions réellement appliquées pendant la période de référence qu'il devra déterminer sa moyenne de référence.

Dans beaucoup de cas il y aura lieu d'appliquer le prorata spécial d'affectation pour les biens d'investissements utilisés tant pour l'activité assujettie que pour l'activité non assujettie. Ce qui a été dit ci-avant au sujet du prorata général s'applique alors, mutatis mutandis.

2. Pensions dans le secteur public

La Commission traite, dans ce chapitre, des articles 58 à 70 et des articles 73 à 75.

Article 59, § 1^{er}

A propos de l'article 59, § 1^{er}, qui ramène de cinq ans à six mois le délai de prescription pour la récupération de montants payés indûment à titre de pension dans le secteur public, on rappelle les observations faites à cet égard par la Cour des comptes en date du 10 novembre 1976 et la réponse apportée à ces observations par le Gouvernement (voir rapport De Clercq, pp. 84 et 85).

Article 63

Un membre souhaite savoir ce qui signifie, à l'article 63, le membre de phrase : « ... à partir de la date qu'il (le Roi) détermine ... »

Le Ministre du Budget répond que :

— cette disposition ne peut, en aucun cas, permettre quelque rétroactivité que ce soit;

— il n'est pas actuellement possible de fixer le moment où les dispositions de la section II pourront être étendues à d'autres régimes de pensions que ceux visés à l'article 140 de la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976, et cela compte tenu de la complexité de certains de ces régimes et des problèmes qu'ils posent (exemple : le régime des pensions à la S.N.C.B.).

Artikel 66

Een lid heeft er zich over verwonderd dat het criterium voor de cumulatie van functies in het onderwijs, die het voorwerp uitmaakt van artikel 76 van de programmawet, vastgesteld wordt op 1/3 van een normale prestatie, terwijl inzake cumulatie van een rustpensioen met een beroepsactiviteit (art. 66 van het ontwerp) nog de helft van een volledige functie toegelaten wordt.

ANTWOORD

Dit verschil spruit voort uit het feit dat de cumulatiebeperking van functies in het onderwijs rechtstreeks vastgesteld wordt in de nieuwe programmawet, terwijl wat de cumulatierегeling betreft voor een in de overheidssector verkregen rustpensioen met een inkomen uit een beroepsbezigheid, verwezen wordt naar de regeling die van toepassing is op de werknemerspensioenen (privé-sector). In deze laatste regeling wordt een onderscheid gemaakt al naargelang de door de gepensioneerde uitgeoefende activiteit al dan niet met tijdloon wordt vergoed. Indien het een bezigheid betreft die met tijdloon wordt vergoed, dan wordt het rustpensioen geschorst zodra de activiteit meer bedraagt dan 270 uren per burgerlijk kwartaal, wat inderdaad neerkomt op ongeveer een halve uurrooster van een volledige betrekking.

Dit onderscheid in criterium zal binnen afzienbare tijd tot het verleden behoren, aangezien het koninklijk besluit waarbij de toegelaten arbeid voor gepensioneerden wordt teruggebracht van 270 uren tot 180 uren per kwartaal, goedgekeurd werd in de Ministerraad.

Amendementen

1. Op hetzelfde artikel 66 dient een commissielid het volgende amendement in :

In dit artikel de woorden « vervangen door » te vervangen door « aangevuld met ».

Hij verantwoordt het als volgt :

« Artikel 66 komt in de plaats van artikel 143 van de wet van 5 januari 1976. Dit artikel bepaalt evenwel dat de wijze van uitvoering wordt vastgesteld door de Koning.

» De nieuwe tekst spreekt niet meer van uitvoeringsmaatregelen en daarom wil het amendement ze opnieuw opnemen. »

De Minister van Begroting antwoordt dat dat uitvoeringsbesluit niet strikt noodzakelijk is, aangezien de Koning, op grond van artikel 67 van de Grondwet, een algemene verordeningsbevoegdheid bezit met het oog op de uitvoering van de wetten.

Het amendement wordt ingetrokken.

2. Een commissielid wenst een artikel 66bis (nieuw) en een artikel 66ter (nieuw) in te dienen, luidende :

« Artikel 66bis (nieuw). — Indien de verschillende pensioenen voor de achtereenvolgende beroepsactiviteiten van de genothebber van een rustpensioen bepaald in artikel 140

Article 66

Un membre s'étonne que le critère pour le cumul des fonctions dans l'enseignement, qui fait l'objet de l'article 76 du projet soit fixé à 1/3 d'une fonction normale tandis que, pour le cumul d'une pension de retraite et d'une activité professionnelle, la limite est fixée à la moitié d'une fonction complète (art. 66).

REPONSE

Cette différence résulte du fait que la limitation en matière des fonctions exercées dans l'enseignement a été fixée directement par la nouvelle loi-programme, tandis que les règles de cumul d'une pension de retraite du secteur public avec une activité professionnelle se réfèrent au régime de cumul applicable aux pensions des travailleurs salariés (secteur privé). Ce dernier régime distingue le cas où l'activité est rémunérée au temps et le cas contraire. S'il s'agit d'une activité rémunérée au temps, la pension de retraite est suspendue dès que l'activité dépasse le nombre de 270 heures par trimestre civil, ce qui correspond en effet à un demi-horaire d'une fonction complète.

Cette différence de critères disparaîtra prochainement; en effet, l'arrêté royal ramenant le nombre d'heures admis de 270 à 180 par trimestre civil vient d'être approuvé en Conseil des Ministres.

Amendements

1. A ce même article 66, un membre dépose l'amendement suivant :

Dans cet article, remplacer le mot « remplacés » par le mot « complétés ».

Il le justifie ainsi :

« L'article 66 remplace l'article 143 de la loi du 5 janvier 1976. Or, cet article précise que les modalités d'application de la section sont fixées par le Roi.

» Le texte de remplacement étant muet au sujet de l'exécution des mesures, l'amendement tend à les réintroduire. »

Le Ministre du Budget répond que cet arrêté d'exécution n'est pas strictement nécessaire, puisque, d'une manière générale, en vertu de l'article 67 de la Constitution, le Roi fait les règlements et arrêtés nécessaires pour l'exécution des lois.

L'amendement est retiré.

2. Un membre souhaite introduire un article 66bis et un article 66ter nouveaux libellés comme suit :

« Article 66bis (nouveau). — Lorsque le montant total de diverses pensions nées des activités professionnelles successives d'un bénéficiaire d'une pension de retraite prévue

van de voornoemde wet, in totaal meer bedragen dan het hoogste bedrag van de pensioenen die hij in die hoedanigheid zou hebben verkregen, wordt het rustpensioen tot dat bedrag verminderd.

» Artikel 66ter (nieuw). — Indien de verschillende overlevingspensioenen verleend aan de rechtverkrijgende van een persoon bedoeld in artikel 140, in totaal meer bedragen dan het hoogste bedrag van het overlevingspensioen dat die rechtverkrijgende in het voordeligste stelsel zou hebben verkregen, wordt het overlevingspensioen ten bezware van het overlevingspensioenfonds tot dat bedrag verminderd. »

Deze amendementen worden verantwoord als volgt :

« Men kan aanvaarden dat een rustpensioen in sommige gevallen wordt gecumuleerd met een beroepsactiviteit, maar er moet dan toch worden opgemerkt dat het vroeger personeelslid of zijn weduwe in dat geval pensioenvermeerderingen genieten doordat voordelen worden verleend in het algemeen stelsel.

» Als gevolg hiervan is het mogelijk dat de betrokkene op 60- of 65-jarige leeftijd een hoger inkomen geniet dan indien hij zijn vroegere beroepsactiviteit was blijven uitoefenen.

» Dit geldt eveneens voor zijn weduwe die twee of meer overlevingspensioenen mag cumuleren. »

De Minister van Begroting antwoordt dat, aangezien de vorige programmawet, alsmede het huidige ontwerp van programmawet, uitsluitend doelen op de cumulatie van een pensioen met een beroepsactiviteit, dit amendement buiten het kader van dit ontwerp valt.

Hij geeft evenwel toe dat er zich in dit verband een probleem stelt dat kan worden geregeld ter gelegenheid van het parlementair onderzoek van de voorstellen van wet die onlangs ter zake werden ingediend.

Artikel 75

Een commissielid vraagt dat artikel 75 van het ontwerp zou worden opgeheven, want het is een overlapping. De dag van inwerkingtreding is reeds vermeld in het vorige artikel.

Hoewel artikel 74, tweede lid, impliciet verwijst naar de datum van 1 maart 1973, acht de Minister het evenwel wenselijk deze datum uitdrukkelijk te handhaven.

Deze verwijzing naar de dag van inwerkingtreding, aldus de Minister, draagt bij tot de duidelijkheid van de tekst en stemt trouwens overeen met de wijze waarop de meeste andere afdelingen van deze programmawet eindigen.

3. Stemmingen

De amendementen strekkend tot invoeging van de artikelen 66bis en 66ter worden verworpen met 12 tegen 5 stemmen, bij 2 onthoudingen.

à l'article 140 de la loi précitée excède le maximum de pension qu'il aurait obtenue en cette qualité, cette dernière est réduite à due concurrence.

» Article 64ter (nouveau). — Lorsque le montant total de diverses pensions de survie allouées à l'ayant droit d'une personne visée par l'article 140 excède le maximum de pension de survie qu'elle aurait obtenue dans le régime le plus favorable, la pension de survie à charge du fonds des pensions de survie est réduite à due concurrence. »

Ces amendements sont justifiés comme suit :

« Si l'on peut admettre dans certains cas le cumul d'une pension de retraite avec une activité professionnelle, il sied de remarquer que l'ancien membre du personnel ou sa veuve bénéficie de ce fait d'accroissements de leur pension par l'octroi d'avantages dans le régime général.

» Ceux-ci peuvent aboutir à accorder des ressources à 60 ou 65 ans supérieures à celles que l'intéressé aurait obtenues en poursuivant son activité antérieure.

» Il en est de même pour sa veuve qui peut cumuler deux ou plusieurs pensions de survie. »

Le Ministre du Budget répond que la loi-programme précédente, ainsi que le présent projet de loi-programme, visant exclusivement le cumul d'une pension et d'une activité professionnelle, cet amendement n'entre pas dans le cadre du projet.

Il admet cependant qu'un problème se pose et qu'il pourra être réglé lors de l'examen par le Parlement des propositions de lois qui ont été introduites récemment dans ce domaine.

Article 75

Un membre demande que l'article 75 du projet soit supprimé, car il fait double emploi, la date d'entrée en vigueur figurant déjà à l'article qui précède.

Bien que l'article 74, deuxième alinéa, se réfère implicitement à la date du 1^{er} mars 1973, le Ministre juge opportun de la maintenir explicitement.

Ce rappel de la date d'entrée en vigueur contribue, dit-il, à la clarté du texte et correspond d'ailleurs à la façon dont se terminent la plupart des autres sections de cette loi-programme.

3. Votes

Les amendements tendant à introduire les articles 66bis et 66ter sont rejetés par 12 voix contre 5 et 2 abstentions.

Het amendement op artikel 75 wordt verworpen met 13 tegen 8 stemmen.

De gezamenlijke artikelen, ter bespreking voorgelegd aan de Commissie, worden aangenomen met 12 tegen 8 stemmen, bij 1 onthouding.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
D. ANDRE.

De Voorzitter,
A. VLERICK.

L'amendement à l'article 75 est rejeté par 13 voix contre 8.

L'ensemble des articles soumis à la discussion de la Commission est adopté par 12 voix contre 8 et 1 abstention.

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
D. ANDRE.

Le Président,
A. VLERICK.

IV. VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
VERKEERSWEZEN EN DE P.T.T. UITGEBRACHT
DOOR DE HEER GERITS**

(art. 15 tot 27)

I. Uiteenzetting van de Minister van Verkeerswezen

De in hoofdstuk II van de programmawet 1977 voorgestelde wijzigingen hebben een driedelig doel :

A. Een vereenvoudiging van het huidige systeem van aangifte van het houden van toestellen voor het ontvangen van omgeroepen radio- en televisieuitzendingen.

In het huidige systeem is in het bijzonder ieder draagbaar radiotoestel aan de taks onderworpen.

Het nieuwe systeem ziet er als volgt uit :

1. Voor de voertuigen blijft een afzonderlijke vergunning vereist voor ieder voertuig met een ontvangtoestel. Het volstaat dat het ontvangtoestel op al dan niet bestendige wijze in het voertuig is opgesteld.

2. Wat de televisie betreft, zal een vergunning voor het houden van een televisietoestel vereist zijn per gezin dat op een bepaald adres woont. De taks zal verschillen zoals dit thans het geval is, naargelang het een zwart-wit- of een kleurtoestel betreft.

De vergunning volstaat voor al de televisietoestellen van het gezin op dat adres. Indien het gezin een televisietoestel houdt in een tweede verblijf, moet voor die woning een afzonderlijke vergunning worden gevraagd (weekend-verblijven, landhuizen, kampeerwagens, ...).

3. Evenzo zal een vergunning voor het houden van radio-toestellen vereist zijn per gezin, dat op een bepaald adres woont; ze volstaat zowel voor al de toestellen gevoed door netstroom als voor de draagbare toestellen die door de leden van het gezin op dat adres worden gebruikt.

Voor de andere gebeurlijke verblijven moet een afzonderlijke vergunning worden gevraagd, zelfs wanneer het gaat om een draagbaar toestel, dat desnoods ook op het eerste adres zou worden gebruikt.

4. De thans bestaande gecombineerde taks voor het houden van een televisie- en radiotoestel in woning samen, zal geen reden van bestaan meer hebben.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Claes, voorzitter; Blancquaert, Boey, Bogaerts, Bossicart, Cuvellier F., Daems, Mevr. D'Hondt-Van Opdenbosch, de heren Hanin, Kevers, Lacroix, Neuray, Ramaekers, Schugens, Vanackere, Van Canneyt, Vanderborgh, Vangronsveld, Vernimmen en Gerits, verslaggever.

Plaatsvervanger : de heer D'Haeyer.

IV. RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES COMMUNICATIONS ET DES P.T.T.
PAR M. GERITS**

(art. 15 à 27)

I. Exposé du Ministre des Communications

Les modifications proposées au chapitre II de la loi-programme 1977 poursuivent un triple but :

A. Une simplification du système actuel des déclarations de détention d'appareils récepteurs des émissions de radio-diffusion sonores et télévisuelles.

D'après le régime actuel, en ce qui concerne plus particulièrement les appareils radio portatifs, chacun de ceux-ci est soumis à redevance.

Le nouveau système se présente comme suit :

1. Pour les véhicules, une licence séparée reste nécessaire pour chaque véhicule muni d'un appareil récepteur, que le récepteur soit fixé ou non au véhicule.

2. Pour la télévision, une licence-télévision sera établie par ménage habitant à une adresse bien déterminée. la redevance variera comme actuellement si l'appareil capte en noir et blanc ou en couleur.

La licence couvrira tous les appareils de télévision du ménage à cette adresse. Si le ménage utilise un téléviseur dans une seconde résidence, une licence séparée est à demander pour cette résidence (chalet, bungalow, caravane, ...).

3. Une licence-radio sera établie de même par ménage habitant à une adresse bien déterminée; elle couvrira tant les appareils d'habitation fixes que les postes portatifs utilisés par les membres du ménage à cette adresse.

Pour les autres résidences éventuelles, une licence séparée est à demander, même s'il s'agit d'un appareil portatif qui, à la rigueur, servirait également à la première adresse.

4. La redevance actuelle prévue pour la détention combinée d'un récepteur télévisuel et d'un récepteur radio d'habitation n'aura plus de raison d'être.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Claes, président; Blancquaert, Boey, Bogaerts, Bossicart, Cuvellier F., Daems, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Hanin, Kevers, Lacroix, Neuray, Ramaekers, Schugens, Vanackere, Van Canneyt, Vanderborgh, Vangronsveld, Vernimmen et Gerits, rapporteur.

Membre suppléant : M. D'Haeyer.

De details van de modaliteiten zullen in de loop van het jaar 1977 worden bekendgemaakt, wanneer het omvangrijk werk van wijziging tot een goed einde zal zijn gebracht door de Dienst Kijk- en Luistergeld; het stelsel van de vergunningen zal in werking treden op 1 januari 1978. De basistaksen blijven onderworpen aan het stelsel van regelmatige aanpassing dat thans van kracht is.

B. Ten einde de overbelasting te vermijden van de diensten van post, postchecks en banken enerzijds, en van de Dienst Kijk- en Luistergeld anderzijds bij de gezamenlijke verzending van de betalingsuitnodigingen op het einde van het jaar, wordt een spreiding van de bewerkingen gepland, door de houders in te delen in verschillende vervaldagen in de loop van het jaar, met ingang van 1978.

Die spreiding zou geschieden op grond van de eerste letter van de familienaam of firmanaam van de taksplachtige.

Die spreiding betekent dat de houders niet meer op dezelfde datum zullen betalen en dat om van het huidige systeem, dat op 31 december van het jaar eindigt, over te gaan naar het nieuwe, een bijkomende taks zal moeten worden geheven in de loop van 1977, voor het tijdvak tussen 1 januari 1978 en de nieuwe vervaldatum van iedere taksplachtige.

De inning van de bijkomende taks zou geschieden in de loop van het tweede semester van 1977.

Vervolgens zal iedere taksplachtige met ingang van 1978 steeds worden verzocht op hetzelfde tijdstip te betalen, volgens de eerste letter van zijn naam.

Voor de taksen voor 1977 moeten de betalingsuitnodigingen, die sinds enkele dagen worden verzonden, dus volgens de oude regeling worden vereffend.

C. Maatregelen ter bestrijding van de ontduiking.

De spreiding van de betalingen zal een gemakkelijker en snellere controle mogelijk maken; de invoering van vergunningen voor radio en televisie zal ook de controle op de aangiften van de houders vereenvoudigen.

Andere maatregelen worden ook ingevoerd om ertoe te komen dat iedere houder zou betalen waartoe hij gehouden is. Deze maatregelen werden door de Staatssecretaris voor Begroting opgesomd tijdens zijn uiteenzetting voor de Commissie voor de Begroting van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (zie verslag uitgebracht namens deze Commissie door de heer T. Declercq [1004 (1976-1977) - nr. 11], op blz. 28 en 29).

**

Ik kan er bijvoegen dat niets wordt gewijzigd aan het stelsel van de door de wet ingevoerde vrijstellingen verleend aan gehandicapten of ernstig gebrekkige personen die de hulp van een derde persoon nodig hebben. Ik kan u mededelen dat 133 371 vrijstellingen werden verleend voor radio-ontvangsttoestellen, 96 087 voor zwart-wit televisietoestellen en 17 990 voor kleurentelevisietoestellen, samen zowat 250 000 vrijstellingen.

Les détails des modalités seront diffusées au cours de l'année 1977 lorsque le travail considérable de modification sera mené à bonne fin par les Services Radio-TV-Redevances; le système de licence prendra cours au 1^{er} janvier 1978. Les redevances restent soumises au régime d'adaptation régulière actuellement en vigueur.

B. Pour éviter l'engorgement des services postaux, des C.C.P. et des banques d'une part, et des Services de Radio-Télévision-Redevances d'autre part, lors de l'envoi massif des invitations à payer en fin d'année, il est prévu un étalement de ces opérations en répartissant les détenteurs en plusieurs échéances sur l'année, à partir de 1978.

Cette répartition se ferait sur base de la première lettre du patronyme de chaque personne physique ou morale intéressée.

Cet étalement signifie que les détenteurs ne paieront plus à la même date et qu'il sera nécessaire, pour passer du système actuel qui se termine toujours au 31 décembre d'une année, au nouveau système, de percevoir au cours de 1977 un complément de redevance pour la période entre le 1^{er} janvier 1978 et la date de l'échéance nouvelle de chaque redevable.

La perception de ce complément de redevance aurait lieu dans le second semestre de 1977.

Par la suite, à partir de 1978, chaque redevable sera toujours invité à payer à la même époque selon la première lettre de son nom.

Pour les redevances de l'année 1977 même, les invitations à payer qui sont expédiées depuis quelques jours sont donc à honorer selon les règles anciennes.

C. Mesures anti-fraude.

L'étalement des paiements permettra un contrôle plus aisé et plus rapide; l'instauration de licences-radio et de licences-télévision simplifiera également le contrôle des déclarations des détenteurs.

D'autres mesures sont cependant prévues pour aboutir à ce que chaque détenteur paie la redevance qu'il est tenu d'acquitter. Le Secrétaire d'Etat au Budget a énuméré ces mesures au cours de l'exposé qu'il a fait devant la Commission du Budget de la Chambre des Représentants (voir le rapport fait au nom de ladite Commission par M. T. Declercq [1004 (1976-1977) 1 n° 11], pp. 28 et 29).

**

J'ajouterai que rien n'est changé au régime des exonérations prévues par la loi pour les personnes handicapées ou gravement impotentes qui nécessitent l'intervention d'une tierce personne. Je signale que 133 371 exonérations ont été octroyées pour les récepteurs radio, 96 087 pour les téléviseurs noir et blanc et 17 990 pour les téléviseurs couleur, soit quelque 250 000 exonérations.

Ik kan u eveneens laten weten dat maatregelen werden genomen met mijn collega van Financiën, om de controle op de invoer van ontvangtoestellen aan de grenzen van de Benelux weder in te stellen ten einde het probleem van de ontduiking beter te bestrijden en de constructie en de verkoop van die toestellen in ons land aan te moedigen.

II. Bespreking

Een commissielid vraagt of de draagbare toestellen nog afzonderlijk belast zullen worden.

De Minister verwijst naar de punten, A, 2 en 3, van zijn uiteenzetting, die hierop neerkomen dat thans voor alle radio- en televisietoestellen, die door één zelfde gezin op hetzelfde adres worden gebruikt, telkens maar één taks zal moeten betaald worden. Wanneer echter een toestel op een andere verblijfplaats wordt gehouden, dan zal er een aparte taks verschuldigd zijn.

Een ander commissielid vraagt zich af of het innen van de taksen voor radio- en televisietoestellen geen zware last meebrengt voor de R.T.T. en wel tot haar normale bevoegdheid behoort. Kan dit de argumentatie niet in de hand werken van diegenen die voor een privatisering van sommige instellingen pleiten, omdat ze verliezen lijden?

De Minister herinnert eraan dat de R.T.T. door koninklijk besluit de taak toegewezen kreeg bedoelde taksen te innen. De Regie is er bovendien toe gemachtigd de daartoe nodige werkingskosten af te trekken van de ontvangsten, alvorens ze aan de Schatkist te storten.

De R.T.T. lijdt bijgevolg geen enkel verlies bij het innen van de taksen op de radio- en televisietoestellen.

III. Stemmingen

De artikelen 15 tot 27 van het ontwerp van wet betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977 zijn aangenomen met 9 tegen 5 stemmen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 14 aanwezige leden.

De Verslaggever,
J. GERITS.

De Voorzitter,
L. CLAES.

Je puis également vous informer que des mesures ont été prévues avec mon collègue des Finances pour reprendre le contrôle des importations des récepteurs aux frontières du Benelux, afin de cerner de plus près le problème de la fraude et d'encourager la construction et la vente de ces appareils dans notre pays.

II. Discussion

Un commissaire demande si les appareils portatifs continueront à être taxés séparément.

Le Ministre renvoie aux points A, 2 et 3, de son exposé, qui reviennent à dire que, désormais, une seule redevance sera due pour tous les appareils de radio et une pour tous les appareils de télévision détenus par le même ménage à la même adresse. Toutefois, lorsqu'un appareil est utilisé dans une autre résidence, une redevance séparée sera demandée.

Un autre commissaire se demande si la perception des redevances pour les appareils de radio et de télévision n'entraîne pas une lourde charge pour la R.T.T. et si elle fait bien partie de sa compétence normale. Cela ne peut-il pas renforcer les arguments de ceux qui plaident en faveur d'une privatisation de certains organismes, parce qu'ils subissent des pertes?

Le Ministre rappelle que la R.T.T. s'est vu confier par arrêté royal la mission de percevoir lesdites taxes. La Régie est en outre autorisée à déduire des recettes les frais de fonctionnement nécessaires à cette fin, avant de verser celles-ci au Trésor.

Par conséquent, la R.T.T. ne subit aucune perte dans la perception des taxes sur les appareils de radio et de télévision.

III. Votes

Les articles 15 à 27 du projet de loi relatif aux propositions budgétaires 1976-1977 ont été adoptés par 9 voix contre 5.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

Le Rapporteur,
J. GERITS.

Le Président,
L. CLAES.

V. VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
LANDBOUW UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LAGAE
(art. 28, 29, 81 tot en met 84 en 88)**

I. ARTIKEL 28 EN 29**A. Inleiding**

De Minister van Landbouw verklaart bij wijze van inleiding dat de « bepalingen betreffende het herstel van schade veroorzaakt in de land- en tuinbouw door de droogte van 1976 », zoals deze vervat zijn in de artikelen 28 en 29 van het ontwerp betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977, nodig zijn om een wettelijke basis te geven aan de uitzonderlijke maatregelen welke de Regering heeft moeten treffen om de zwaarst geteisterde land- en tuinbouwers in staat te stellen hun bedrijf in stand te houden.

Reeds in juli 1976 had de Regering beslist aan bepaalde landbouwers kredieten toe te kennen binnen het kader van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouwinvesteringsfonds. Voor die kredieten werden de door deze wetgeving toegelaten rentesubsidie en staatswaarborg verleend.

Wanneer evenwel in september laatstleden bleek dat de droogteramp een nog grotere omvang had aangenomen dan verwacht, heeft de Regering op 10 september een aantal bijkomende maatregelen genomen, namelijk de toekenning, langs de erkende kredietinstellingen om, van overbruggingskredieten (vooral voor de rundveebedrijven) met staatssteunmoetkoming in de intrestlast gaande tot 7,5 pct. en tot zes jaar alsmede de toekenning van schadevergoeding.

Daar de tegemoetkoming meer belooft dan 5 pct. en langer duurt dan drie jaar is een ruimere wetsbepaling nodig.

De wet van 12 juli 1976 op het rampenfonds was in dit geval ontoereikend omdat de droogteramp zich uitstrekt over het ganse grondgebied (doch met wisselende intensiteit) en omdat een vergoeding van de schade op grond van marktprijzen moeilijk kan toegepast worden want het gaat om het ontbreken van gras in de weide en het niet tot groei komen van de voederteelten.

De Regering heeft ter zake ook een wettelijke basis gezocht in de wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een Landbouwfonds.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :
Vaste leden : de heren Lagae, voorzitter-verslaggever; Bertels, Bogaerts, Daems, De Graeve, François, Gillet, Lecluyse, Leys, Meunier, Neuray, Olivier, Persyn, Smeers, Sondag en Stassart.
Plaatsvervangers : Mevr. Delvaux-Gabriel, de heren De Seranno en Dewulf.

V. RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE
PAR M. LAGAE
(art. 28, 29, 81 à 84 et 88)**

I. ARTICLES 28 ET 29**A. Introduction**

Le Ministre de l'Agriculture déclare tout d'abord que les « dispositions relatives à la réparation des dégâts causés par la sécheresse de 1976 dans les secteurs de l'agriculture et de l'horticulture », telles qu'elles figurent aux articles 28 et 29 du projet de loi relatif aux propositions budgétaires 1976-1977, sont nécessaires pour donner une base légale aux mesures exceptionnelles que le Gouvernement a dû prendre afin de permettre aux agriculteurs et horticulteurs les plus touchés de maintenir leur exploitation en vie.

Dès juillet 1976, le Gouvernement avait décidé d'accorder des crédits à certains agriculteurs, dans le cadre de la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole. Ces crédits ont bénéficié de la subvention-intérêt et de la garantie de l'Etat autorisées par cette loi.

Toutefois, lorsqu'il apparut en septembre dernier que la sécheresse avait pris une ampleur encore plus catastrophique que prévu, le Gouvernement prit le 10 du même mois un certain nombre de mesures complémentaires, à savoir l'octroi par le canal des organismes de crédit agréés de crédits de soudure (surtout pour les exploitations bovines) assortis d'une intervention de l'Etat dans la charge des intérêts et ce jusqu'à 7,5 p.c. et pour un terme maximum de six ans, ainsi que l'octroi d'indemnités de dégâts.

Comme l'intervention est supérieure à 5 p.c. et a une durée de plus de trois ans, une disposition légale plus large s'impose.

La loi du 12 juillet 1976 relative au Fonds des calamités restait insuffisante dans ce cas, parce que la sécheresse avait touché l'ensemble du pays (encore que ce fût avec une intensité variable) et que l'on pouvait difficilement indemniser les dégâts en se basant sur les mercuriales, puisqu'il s'agissait d'une pénurie d'herbe sur les prairies et que la croissance des cultures fourragères se trouvait arrêtée.

Le Gouvernement a cherché en l'occurrence une base légale dans la loi de 1955 créant un Fonds agricole.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Lagae, président-rapporteur; Bertels, Bogaerts, Daems, De Graeve, François, Gillet, Lecluyse, Leys, Meunier, Neuray, Olivier, Persyn, Smeers, Sondag et Stassart.

Membres suppléants : Mme Delvaux-Gabriel, MM. De Seranno et Dewulf.

Het laatste lid van het voorgestelde artikel 28 maakt het mogelijk de wet van 12 juli 1976 (rampenfonds) toe te passen voor de andere sectoren dan de rundveeteelt. Deze andere sectoren zijn vooral de boomkwekerijen, de begonia-teelt, de grove groenten en het vlas.

Voor het vlas zal een onderscheid moeten worden gemaakt al naargelang de landbouwer of de vlasbewerker het risico draagt.

Het is mogelijk dat voor deze andere sectoren, de maatregelen in het kader van de wet van 15 februari 1961 zullen volstaan.

Tot nu toe werden 24 372 kredietdossiers ingediend voor een bedrag van 6 810 892 660 frank.

De vooruitzichten van de Regering, namelijk een kredietaanvraag tot 8,5 miljard frank, zullen nagenoeg juist zijn daar de uiterste datum voor het indienen van de aanvragen gesteld is op 31 december 1976.

B. Algemene bespreking

Een lid vraagt wat zal gedaan worden voor de conserven-nijverheid. De Minister antwoordt dat deze sector ongetwijfeld geleden heeft wegens het dragen van het teeltrisico in sommige gevallen en door de onderbezetting van de capaciteit in nagenoeg alle gevallen. Van de andere kant heeft men de voorraden kunnen verkopen zodat de likwiditeitspositie verbeterd is.

Een werkgroep op het Departement van Economische Zaken onderzoekt dit en andere problemen in deze sector en formuleert voorstellen aan het M.C.E.S.C. Zo nodig zal het Departement van Landbouw nog aanvullende maatregelen voorstellen vooral voor de landbouwers. Hetzelfde voor de groeperingen van landbouwers die ter zake schade zouden geleden hebben.

De Minister neemt akte van de suggestie van een lid om ook voor de paardenfokkerijen een tegemoetkoming te vinden.

Een lid vraagt dat ook de statistiek zou worden gemaakt van kredietaanvragen en tegemoetkomingen per gewest.

De Minister meent dat de rentesubsidies vrij snel zullen kunnen aangezuiverd worden daar alle kredieten op de vervaldag van 31 december werden gebracht en de lijst onveranderd blijft gedurende zes jaar. Alles kan dus op voorhand berekend worden.

Wat de rentevoet betreft : gelet op de hoge rentevoeten van de laatste maanden is het mogelijk dat 4 tot 5 pct. ten laste van de veehouder blijft na de aftrek van 7,5 pct. ten laste van de Staat.

Voor de andere sectoren zal de last hoger zijn daar de Staatstegemoetkoming vermoedelijk geringer zal zijn.

Le dernier alinéa de l'article 28 proposé permet d'appliquer la loi du 12 juillet 1976 (Fonds des calamités) à d'autres secteurs que l'élevage bovin. Ces autres secteurs sont surtout ceux des pépinières et de la culture des bégonias, des légumes en plein air et du lin.

En ce qui concerne ce dernier point, il faudra faire une distinction selon que le risque est supporté par le cultivateur ou par l'industrie linière.

Peut-être les mesures prises dans le cadre de la loi du 15 février 1961 suffiront-elles pour ces autres secteurs.

Jusqu'à présent, 24 372 dossiers de crédit ont été introduits, ce qui représente un total de 6 810 892 660 francs.

Les prévisions du Gouvernement, à savoir une demande de crédits jusqu'à concurrence de 8,5 milliards de francs, seront pratiquement adéquates, la date limite d'introduction des demandes étant fixée au 31 décembre 1976.

B. Discussion générale

Un membre demande ce que le Gouvernement compte faire pour l'industrie des conserves. Le Ministre lui répond que ce secteur a incontestablement souffert du fait qu'il a dû supporter le risque culturel dans certains cas, ainsi que de la sous-utilisation des capacités de production dans presque tous les cas. Par ailleurs, on a pu écouler les stocks, d'où une amélioration de la position au point de vue des liquidités.

Un groupe de travail du Département des Affaires économiques examine ce problème parmi d'autres qui se posent dans ce secteur et il formule des propositions à l'intention du C.M.C.E.S. En cas de besoin, le Département de l'Agriculture proposera des mesures complémentaires, surtout en faveur des agriculteurs. Il en sera de même pour les groupements d'agriculteurs qui auraient éprouvé des pertes en la matière.

Le Ministre prend acte de la suggestion d'un membre qui propose de chercher une intervention en faveur des élevages de chevaux.

Un membre demande de dresser un tableau des demandes de crédit et des interventions par région.

Le Ministre estime que les subventions-intérêts pourront être liquidées assez rapidement puisque tous les crédits ont été portés à l'échéance du 31 décembre et que la liste reste telle quelle durant six ans. Il est donc possible de faire tous les calculs à l'avance.

En ce qui concerne le taux d'intérêt : étant donné les taux élevés de ces derniers mois, il est possible que 4 ou 5 p.c. restent à la charge de l'éleveur après déduction des 7,5 p.c. à la charge de l'Etat.

Pour les autres secteurs, la charge sera supérieure parce que l'intervention de l'Etat sera probablement moindre.

II. ARTIKELEN 81 TOT 84 EN 88**A. Inleiding**

Betreffende de oprichting van een Fonds om een beleid inzake fytofarmaceutische produkten te voeren verklaart de Minister het volgende :

De land- en tuinbouw doet steeds meer beroep op fytofarmaceutische produkten ten einde de produktiviteit op te drijven. Deze produkten kunnen in sommige gevallen gevaren meebrengen voor de verbruikers en voor het leefmilieu zodat een coherent beleid hieromtrent zich opdringt.

Thans reeds wordt bij de erkenning van een produkt een vergoeding gevraagd. Deze houdt echter geen rekening met de toxiciteit ervan noch met de omzet van het produkt zodat zij in sommige gevallen te hoog is en voor andere te laag, gelet op de noodzakelijke controleuitgaven. Deze vergoeding wordt rechtstreeks aan de Schatkist gestort.

Het ligt thans in de bedoeling deze vergoeding te storten in een speciaal fonds en ze aan te passen aan het belang van elk produkt ten overstaan van de milieuvervuiling en de hieruit voortspuitende uitgaven in verband met wetenschappelijk onderzoek en controle.

B. Algemene bespreking

Op de vraag van meerdere leden preciseert de Minister dat het niet de bedoeling is het wetenschappelijk onderzoek ter zake alleen met deze middelen te financieren, noch omgekeerd alleen de Schatkist bijkomende middelen te verschaffen.

Het doel is de vergoeding beter aan te passen aan de gevraagde opdracht en meer middelen te hebben voor de uitvoering hiervan.

III. STEMMINGEN

De artikelen 28, 29, 81 tot 84 en 88 worden bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

Dit verslag is eveneens met algemene stemmen goedgekeurd.

De Voorzitter-Verslaggever,

A. LAGAE.

II. ARTICLES 81 A 84 ET 88**A. Introduction**

A propos de la création d'un Fonds pour mener une politique en matière de produits phytopharmaceutiques, le Ministre déclare ce qui suit :

L'agriculture et l'horticulture recourent de plus en plus aux produits phytopharmaceutiques en vue d'accroître la productivité. Comme ces produits peuvent, dans certains cas, présenter des dangers pour les consommateurs et pour l'environnement, une politique cohérente s'impose en la matière.

Dès à présent, une somme fixe est demandée lors de l'agrégation d'un produit. Cette redevance ne tient toutefois pas compte de la toxicité ni de la diffusion du produit, si bien qu'elle est trop élevée dans certains cas et trop faible dans d'autres, compte tenu des dépenses nécessaires pour le contrôle. Cette redevance est versée directement au Trésor.

Notre intention est actuellement de verser cette somme à un Fonds spécial et de l'adapter à l'importance que représente chaque produit pour la pollution de l'environnement et aux dépenses qui en résultent sur le plan de la recherche et du contrôle scientifiques.

B. Discussion générale

En réponse à plusieurs membres, le Ministre précise que son intention n'est pas de financer uniquement par ces ressources toute la recherche scientifique en la matière ni inversement de fournir uniquement au Trésor des ressources supplémentaires.

L'objectif poursuivi est de mieux adapter la contribution financière à l'intervention demandée et de disposer de ressources supplémentaires pour l'exécuter.

III. VOTES

Les articles 28, 29, 81 à 84 et 88 ont été adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Président-Rapporteur,

A. LAGAE.

VI. VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
TEWERKSTELLING, DE ARBEID EN DE
SOCIALE VOORZORG UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE CLERCQ**

(art. 30 tot en met 49 en 89 tot en met 91)

I. ALGEMENE BESPREKING

De Minister verstrekt uitleg over de inhoud van de artikelen van het ontwerp die betrekking hebben op de sociale sector.

Het gaat hoofdzakelijk om :

1. de overdracht van 500 miljoen frank van de sector kredieten naar de sector beroepsopleiding verstrekt door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;
2. een wettelijke bekrachtiging van de veertiende maand kinderbijslag;
3. een wijziging in de financiering van het Fonds voor arbeidsongevallen.

Voor dit Fonds zijn er thans verschillende financieringsbronnen. De belangrijkste is wel de superpremie van 20 pct. op de premie die de bedrijven in hoofdorde betalen aan de verzekeraars. De inning van die bijdragen ondergaat evenwel vertraging. Bovendien is het zo dat de bedrijven met geringe risico's aan de verzekeraars lagere premies betalen. De opbrengst van de superpremies is hier dus ook lager. Dit strookt niet met het beginsel van de solidariteit.

De sociale gesprekspartners zijn het eens om die premie van 20 pct. te vervangen door een patronale bijdrage van 0,4 pct. op de niet-geplafondeerde lonen en wedden.

De Minister verwacht dat de meeropbrengst van deze maatregel 80 à 90 miljoen per jaar zal bedragen. De nieuwe regeling gaat in op 1 januari 1977. Daarnaast werd ook voorzien in een bijdrageverhoging op de definitieve wiskundige reserves van de arbeidsongevallenverzekeraars. Die bijdrage wordt vanaf 1 januari 1976 van 0,4 pct. op 1 pct. gebracht. De verwachte opbrengst van deze maatregel is $\pm$ 100 miljoen.

4. de beperking in 1977 van de aangroei van de Rijksbijdrage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen tot 2 pct. in plaats van 6 pct.;

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren De Rore, voorzitter; Bergers, Bury, Claeys, Conrotte, Mevr. Goor-Eyben, de heer Meunier, Mevr. Nauwelaerts-Thues, de heer Spitaels, Mevr. Staels-Dompas, de heren Vandenabeele, Van den Eynden, Vangeel, Van In, Vannieuwenhuyze, Waltniel en De Clercq, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren De Grève, Kevers, Tilquin en Van Rompaey.

VI. RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EMPLOI, DU TRAVAIL ET DE LA
PREVOYANCE SOCIALE
PAR M. DE CLERCQ**

(art. 30 à 49 et 89 à 91)

I. DISCUSSION GENERALE

Le Ministre fournit des explications sur le contenu des articles du projet qui concernent le secteur social.

Il s'agit essentiellement :

1. du transfert d'un montant de 500 millions de francs du secteur crédits d'heures au secteur formation professionnelle dispensée à l'intervention de l'Office national de l'Emploi;
2. de la consécration par la voie légale de l'octroi du quatorzième mois d'allocations familiales;
3. d'une modification du financement du Fonds des accidents du travail.

Ce Fonds est actuellement alimenté par plusieurs sources de financement, dont la plus importante est la superprime de 20 p.c. sur la prime que les entreprises paient en ordre principal aux assureurs. La perception de ces contributions subit toutefois du retard. De plus, les entreprises à faibles risques paient des primes moins élevées aux assureurs. Le produit des superprimes est donc également moins élevé. Une telle situation est contraire au principe de la solidarité.

Les partenaires sociaux sont d'accord pour remplacer cette prime de 20 p.c. par une cotisation patronale de 0,4 p.c. sur les salaires et rémunérations non plafonnés.

Le Ministre espère que la plus-value qui résultera de la mesure proposée atteindra 80 à 90 millions par an. La nouvelle réglementation prendra cours au 1^{er} janvier 1977. Par ailleurs, il est prévu une augmentation de la cotisation par prélèvement sur les réserves mathématiques définitives des assurances contre les accidents du travail. Cette cotisation est portée à partir du 1^{er} janvier 1976 de 0,4 p.c. à 1 p.c. Le produit escompté de cette mesure est de $\pm$ 100 millions.

4. d'une limitation en 1977 à 2 p.c., au lieu de 6 p.c., de l'augmentation de la subvention de l'Etat à l'Office national des Pensions pour travailleurs salariés;

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. De Rore, président; Bergers, Bury, Claeys, Conrotte, Mme Goor-Eyben, M. Meunier, Mme Nauwelaerts-Thues, M. Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Vandenabeele, Van den Eynden, Vangeel, Van In, Vannieuwenhuyze, Waltniel et De Clercq, rapporteur.

Membres suppléants : MM. De Grève, Kevers, Tilquin et Van Rompaey.

5. een technische aanpassing van de wet op de sluiting van de ondernemingen.

Een lid constateert dat over het ontwerp nog niet in de Kamer werd gestemd. Hij maakt bezwaar tegen deze wijze van werken.

Een ander lid merkt hierbij nog op dat de Commissie niet over een definitieve tekst beschikt. In de Kamer kunnen er nog wijzigingen in het ontwerp worden aangebracht.

De Minister verklaart dat inderdaad door Kamerleden amendementen zijn ingediend tot invoeging van een artikel *44bis* en *44ter* in het ontwerp. Die amendementen wijzigen evenwel niets aan de grond van de zaak. Het gaat om procedureregels.

De Voorzitter is van mening dat in de indiening van amendementen geen grond kan worden gevonden om van de voorziene werkwijze — waarmee de fractievoorzitters hebben ingestemd — af te wijken.

II. BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK III

Sociale maatregelen

AFDELING 2

Aanpassing sociale uitkeringen

Artikel 30

Geen opmerkingen.

AFDELING 3

Kredieturen en beroepsvorming

Een lid dient een amendement in dat strekt om de titel van afdeling 3 te wijzigen als volgt :

« Kredieturen, beroepsvorming en verstandelijke, morele en sociale promotie. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Deze wijziging is noodzakelijk ingevolge ons voorstel van amendement bij artikel 32 en het inschakelen van een artikel *32bis* (nieuw). »

Artikel 31

Geen opmerkingen.

Artikel 32

De Minister verklaart dat de overdracht van 500 miljoen frank van het stelsel van de kredieturen naar dat van

5. d'une adaptation technique de la loi sur la fermeture des entreprises.

Un membre constate que le projet n'a pas encore fait l'objet d'un vote à la Chambre. Il s'élève contre cette procédure.

Un autre membre ajoute que la Commission ne dispose même pas d'un texte définitif. La Chambre peut encore apporter des modifications au texte du projet.

Le Ministre déclare qu'en effet, des députés ont proposé des amendements visant à insérer un article *44bis* et un article *44ter* dans le projet. Ces amendements ne proposent toutefois pas de modification de fond. Il s'agit de règles de procédure.

Le Président estime que le dépôt d'amendements ne peut pas être une raison pour s'écarter de la procédure prévue, sur laquelle les présidents des groupes ont marqué leur accord.

II. DISCUSSION DES ARTICLES

CHAPITRE III

Mesures sociales

SECTION 2

Adaptation des prestations sociales

Article 30

Cet article est adopté sans discussion.

SECTION 3

Crédits d'heures et formation professionnelle

Un membre propose un amendement visant à modifier l'intitulé de la section 3 comme suit :

« Crédits d'heures, formation professionnelle et promotion intellectuelle, morale et sociale. »

Cet amendement est justifié en ces termes :

« Cette modification est la suite nécessaire de l'amendement à l'article 32 et de l'insertion d'un article *32bis* (nouveau) que nous proposons. »

Article 31

Pas d'observations.

Article 32

Le Ministre déclare que le transfert de 500 millions de francs du régime des crédits d'heures à celui de la formation

de beroepsopleiding bij de R.V.A. door de Regering op te tuun wordt geacht omdat :

— de beschikbare middelen voor de kredieturen ruimschoots volstaan;

— er een tekort is in de sector van de werkloosheid — beroepsopleiding.

Met betrekking tot de kredieturen merkt de Minister nog op dat men tot een appreciatie van het stelsel zal moeten overgaan en aan de hand daarvan eventueel de nodige aanpassingen doorvoeren.

Een lid verwijst naar het Kamerverslag (blz. 33) waar te lezen staat dat er in de R.V.A. een splising zal worden doorgevoerd tussen de activiteiten inzake arbeidsbemiddeling en werkloosheidsuitkering. Dat is dus nog steeds niet gebeurd ofschoon die dubbele optie reeds enige tijd is genomen. Hij verwijst ook naar het amendement van de heer Persoons waarin een grotere samenwerking bepleit wordt tussen de R.V.A. en de lokale besturen. Ook hij dringt hierop aan. Hij is van oordeel dat de beloften om de lokale besturen en de G.O.M.'s bij de tewerkstelling te betrekken niet werden gerealiseerd. Hij wenst te weten of de lokale besturen die de toestand van de tewerkstelling in hun stad of gemeente wensen te onderzoeken of die een overzicht willen krijgen van de werkloosheid en hiervoor de medewerking van het Departement vragen, ook op de daadwerkelijke steun van de betrokken diensten kunnen rekenen.

Tenslotte vraagt hij hoe het bijkomend krediet van 500 miljoen voor de arbeidsbemiddeling zal worden aangewend en hoe de verdeling zal zijn tussen de regio's.

De Minister antwoordt dat de hoorzitting van 15 december 1976 ten doel heeft na te gaan hoe het tewerkstellingsbeleid kan worden verbeterd. Op die bijeenkomst zal ook de dubbele werking van de R.V.A. worden besproken.

De samenwerking met de gewestelijke ontwikkelingscomités is zijns inziens volkomen positief : er wordt met de werkgevers en de plaatselijke besturen gepoogd na te gaan hoe een binding kan worden gelegd tussen de werkzoekenden en het arbeidsaanbod.

De Minister is van oordeel dat de G.O.M.'s en de lokale besturen een équipe moeten vormen en permanent contact moeten onderhouden met het departement van Tewerkstelling en Arbeid.

De Minister verklaart dat de Regering beslist heeft het bedrag van 500 miljoen frank over te dragen naar de nationale begroting van de R.V.A. ter uitvoering van de recente beslissing een premie van 30 000 frank toe te kennen aan de bedrijven met minder dan 100 werknemers die jonge stagiairs in dienst nemen.

Bij dit artikel wordt het volgende amendement ingediend :

Dit artikel aan te vullen als volgt :

« Op de aldus samengestelde middelen zal jaarlijks een voldoende krediet worden voorafgenomen en ter beschikking gesteld van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid om

professionnelle à l'O.N.Em. est estimé opportun par le Gouvernement parce que :

— les ressources disponibles pour les crédits d'heures suffisent largement;

— il y a un déficit dans le secteur chômage — formation professionnelle.

En ce qui concerne les crédits d'heures, le Ministre fait encore observer qu'il faudra procéder à une appréciation du système et, à partir de là, réaliser éventuellement les adaptations nécessaires.

Un membre se réfère au rapport de la Chambre (p. 33) où l'on peut lire qu'une scission sera opérée au sein de l'O.N.Em. entre les opérations de placement et le chômage. Rien n'a encore été réalisé, alors que cette double option a été prise il y a quelque temps déjà. L'intervenant se réfère également à l'amendement de M. Persoons qui plaide en faveur d'une meilleure coopération entre l'O.N.Em. et les administrations locales. Il insiste également sur ce point. Il estime que les promesses d'associer les administrations locales et les S.D.R. à la politique de l'emploi n'ont pas été réalisées. Il aimerait savoir si les administrations locales qui souhaitent étudier la situation de l'emploi dans leur ville ou commune ou qui désirent avoir un aperçu du chômage et demandent pour ce faire la coopération du Département, peuvent compter sur l'aide effective des services concernés.

Enfin, il demande quelle sera l'affectation du crédit supplémentaire de 500 millions destiné au placement et comment il sera réparti entre les régions.

Le Ministre répond que l'audition d'experts du 15 décembre 1976 a pour but d'examiner comment il est possible d'améliorer la politique de l'emploi. La double action de l'O.N.Em. sera également examinée au cours de cette réunion.

La coopération avec les comités régionaux de développement est, à son avis absolument positive : on essaie, conjointement avec les employeurs et les administrations locales, de savoir comment établir une relation entre la demande et l'offre d'emploi.

Le Ministre estime que les S.D.R. et les administrations locales doivent constituer une équipe et rester en contact permanent avec le département de l'Emploi et du Travail.

Le Ministre déclare que le Gouvernement a décidé de transférer le montant de 500 millions de francs au budget national de l'O.N.Em. pour soutenir la décision d'attribuer une prime de 30 000 francs pour l'engagement de jeunes stagiaires par les entreprises occupant moins de 100 travailleurs.

Cet article fait l'objet d'un amendement, libellé comme suit :

Compléter cet article par la disposition suivante :

« Sur les ressources ainsi constituées il sera prélevé annuellement un crédit suffisant, qui sera mis à la disposition du Ministre de l'Emploi et du Travail pour couvrir l'augmen-

de verhoging te spijzen van de vergoedingen voor sociale promotie zoals voorzien bij artikel 1 van de wet van 1 juli 1963, ingevolge de indexaanpassing die door artikel 32bis van onderhavige wet wordt ingevoerd. »

In zijn verantwoording wijst de indiener er op dat de wet van 10 april 1973 inzake uurkredieten niet het verwachte resultaat gaf.

Naar zijn mening is het verantwoord nieuwe of verhoogde aantrekkingskracht te geven aan het stelsel van de sociale promotie.

Om deze herwaardering te bereiken zijn fondsen noodzakelijk ter aanvulling van de kredieten die door de wet van 1 juli 1963 zijn vastgelegd.

Artikel 32bis (nieuw)

Bij amendement wordt voorgesteld een artikel 32bis (nieuw) in te voegen luidende :

« § 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 december 1973 inzake sociale promotie worden de volgende volzinnen geschrapt :

a) « De totale vergoeding mag niet meer dan 3 600 frank per jaar belopen »,

b) « De totale vergoeding mag niet meer dan 4 500 frank per kalenderjaar belopen. »

§ 2. Hetzelfde artikel wordt aangevuld als volgt :

« De hierboven vermelde bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen. »

» Deze koppeling gebeurt voor het eerst op 1 januari 1977, op basis van het op die datum geldend indexcijfer. »

Het amendement wordt verantwoord als volgt :

« De koppeling aan het indexcijfer maakt een grensbedrag overbodig.

» Anderzijds zijn forfaitaire bedragen die in waarde van 1963 werden bepaald na dertien jaar op zijn minst voorbijgestreefd. Sinds 1963 werd het bedrag van de vergoeding nooit aangepast. »

De Minister constateert dat dit amendement een technisch gevolg is van het amendement ingediend bij artikel 32. Hetgeen hier wordt voorgesteld kan naar zijn mening ook bij koninklijk besluit worden geregeld.

AFDELING 4

Wijziging van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

Artikel 33

Een amendement tot schrapping van dit artikel wordt ingediend met volgende motivering :

tation des indemnités de promotion sociale prévues à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1963, qui résultera de l'indexation instaurée par l'article 32bis de la présente loi. »

Dans sa justification, l'auteur de l'amendement souligne que la loi du 10 avril 1973 sur les crédits d'heures n'a pas donné les résultats escomptés.

Il estime qu'il se justifie de renouveler ou de renforcer l'attrait du système de promotion sociale.

Cette revalorisation requiert la disposition des ressources nécessaires pour compléter les crédits prévus par la loi du 1^{er} juillet 1963.

Article 32bis (nouveau)

Il est proposé par voie d'amendement d'insérer un article 32bis (nouveau), libellé comme suit :

« § 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 28 décembre 1973 accordant une indemnité de promotion sociale, sont supprimées les phrases suivantes :

a) « L'indemnité totale ne peut dépasser le montant de 3 600 francs par année civile »,

b) « L'indemnité totale ne peut dépasser le montant de 4 500 francs par année civile. »

§ 2. Le même article est complété par le texte suivant :

« Les montants précités sont liés à l'indice des prix à la consommation. »

» Cette liaison aura lieu pour la première fois le 1^{er} janvier 1977, sur la base de l'indice en vigueur à cette date. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« La liaison à l'indice rend superflue la fixation d'un plafond.

» D'autre part, les montants forfaitaires fixés en 1963 sont, treize ans plus tard, à tout le moins dépassés. Le montant de l'indemnité n'a jamais été adapté depuis 1963. »

Le Ministre constate que cet amendement est une conséquence technique de l'amendement proposé à l'article 32. Les mesures qu'il propose peuvent, à son avis, être réglées par voie d'arrêté royal.

SECTION 4

Modification à l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

Article 33

Cet article fait l'objet d'un amendement proposant d'en supprimer le texte et dont voici la justification :

« Het is de tweede maal dat de Regering zich aan de door haar vrijwillig aanvaarde verplichting onttrekt.

» We kennen op dit moment nog niet de inzichten van de Regering inzake het welvaartvast maken van de sociale voorzieningen. »

De indiener merkt nog op dat in artikel 30 het stelsel van de indexkoppeling opnieuw wordt ingevoerd. Hij juicht dit toe. Hij vraagt of datgene wat de Regering uitspaart door vermindering van de Rijksbijdragen voor de werknemerspensioenen (—4 pct.) niet kan worden gebruikt voor het welvaartvast maken van de pensioenen.

De Minister antwoordt dat de welvaartvastheid van de pensioenen in 1976 werd verzekerd door twee forfaitaire uitkeringen, respectievelijk van 4 500 en 3 600 frank.

Voor 1977 stellen de beheerscomités een procentuele verhoging voor. Het advies van de N.A.R. terzake is verdeeld. De Regering zal volgens de Minister waarschijnlijk beslissen dat er voor het jaar 1977 geen bijkomende maatregelen zullen worden getroffen.

Een ander lid is van oordeel dat het hier voorgestelde regime in het nadeel van de kleine gepensioneerden uitvalt. Hij vraagt dat voor die categorie een inspanning zou worden gedaan.

De Minister repliceert dat de verhoging van de pensioenbedragen — gespreid over de jaren 1975 tot 1977 — ongeveer 10 pct. zal belopen. Het B.N.P. is in diezelfde periode zeker niet met meer dan 10 pct. gestegen.

Artikel 34

Een amendement dat strekt om dit artikel te doen vervallen wordt ingediend met volgende verantwoording :

« Zo het amendement tot schrapping van artikel 33 wordt aanvaard, verliest onderhavig amendement zijn bestaansreden.

» Zo het wordt verworpen en artikel 33 blijft behouden, dan heeft dit artikel toch geen zin. De toepassing van artikel 33 ligt besloten in de beschikkingen zelf van artikel 37, 1^o, alinea 1, van het koninklijk besluit nr. 50. »

De Minister verklaart dat het hier gaat om een voorzorgsmaatregel. Men wenst te vermijden dat er onzekerheid zou zijn over de datum waarop de wet ingaat mocht zij op 31 december nog niet zijn gepubliceerd. In andere artikelen is een gelijksoortige bepaling opgenomen.

Artikel 34bis (nieuw) en 34ter (nieuw)

Twee leden stellen bij amendement voor volgende artikelen in het ontwerp van wet in te voegen :

« Artikel 34bis (nieuw).

» Artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers wordt als volgt gewijzigd :

« 5 pct. wordt vervangen door 2,50 pct. »

« Pour la deuxième fois, le Gouvernement se soustrait à un engagement qu'il avait pris volontairement.

» En ce moment, nous ne connaissons pas encore ses intentions en ce qui concerne l'adaptation des prestations sociales au bien-être. »

L'auteur de l'amendement ajoute que l'article 30 réintroduit le système de liaison à l'index et il s'en félicite. Il demande si les économies réalisées par le Gouvernement en réduisant la subvention de l'Etat pour les pensions des travailleurs salariés (—4 p.c.) ne peuvent être utilisées pour assurer la liaison des pensions à l'évolution du bien-être.

Le Ministre répond que la liaison des pensions à l'évolution du bien-être a été assurée en 1976 par deux allocations forfaitaires qui se sont élevées respectivement à 4 500 et 3 600 francs.

Pour 1977, les comités de gestion proposent une augmentation exprimée en pourcentage. L'avis du C.N.T. en la matière est partagé. Le Ministre déclare que le Gouvernement décidera probablement qu'aucune mesure supplémentaire ne sera prise pour l'année 1977.

Un autre membre est d'avis que le régime proposé ci-dessus est défavorable aux petits pensionnés. Il demande qu'un effort soit fait en faveur de cette catégorie.

Le Ministre réplique que l'augmentation des pensions, étalée sur les années 1975-1977, atteindra environ 10 p.c. Pendant la même période, le P.N.B. n'a certainement pas progressé de plus de 10 p.c.

Article 34

Cet article fait l'objet d'un amendement proposant d'en supprimer le texte et qui est justifié comme suit :

« Si notre proposition de suppression de l'article 33 est adoptée, le présent amendement perd sa raison d'être.

» Si, par contre, notre proposition est rejetée et que l'article 33 reste maintenu, cet article n'a quand même pas de sens. En effet, l'application de l'article 33 est incluse dans les dispositions mêmes de l'article 37, 1^o, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 50. »

Le Ministre déclare qu'il s'agit ici d'une mesure de précaution. On souhaite éviter toute incertitude quant à la date d'entrée en vigueur de la loi au cas où celle-ci ne serait pas encore publiée le 31 décembre. Une disposition similaire figure dans d'autres articles.

Article 34bis (nouveau) et 34ter (nouveau)

Deux membres proposent par voie d'amendement d'insérer dans le projet les articles suivants :

« Article 34bis (nouveau).

» L'article 5 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés est modifié comme suit :

« La mention « 5 p.c. » est remplacée par la mention « 2,50 p.c. »

« Artikel 34ter (nieuw).

» Artikel 34bis treedt in werking op 1 januari 1977. »

Hiervoor wordt volgende verantwoording gegeven :

Vervroegde oppensioenstelling schijnt een algemeen aanvaarde maatregel te zijn in de strijd tegen de werkloosheid.

De vermindering per jaar van vervroegde ingenottreding van het rustpensioen van 5 pct. tot 2,5 pct. moet veel bejaarde werknemers en werkneemsters aanzetten vroegtijdig een werkpost te verlaten voor een jonge of andere werkloze.

Het stellen van een datum van toepassing is noodzakelijk.

Een van de indieners merkt hierbij nog op dat de vervroegde oppensioenstelling reeds algemeen wordt aanvaard, ook door de Regering. Ten bewijze hiervan :

1. de maatregelen van de herstelwet;
2. de mogelijkheid van opruiststelling op 64 jaar indien de werknemer 45 jaar arbeidsprestaties heeft;
3. de onlangs goedgekeurde wet voor de personen die een ruw of ongezond beroep uitoefenen.

De werknemer die niet in aanmerking komt voor één van bovenstaande maatregelen moet 25 pct. derven als hij op 60-jarige leeftijd op pensioen wil gaan. Door dit amendement wordt dit verlies gehalveerd.

De Minister verklaart dat het amendement — gelet op de financiële consequenties — niet aanvaardbaar is. Het druist in tegen de beginselen van de normale solidariteit.

De Minister meent voorts dat vervroegde pensionering niet de beste oplossing is. Zij die het wensen moeten actief kunnen blijven tot 65 jaar. Hij is van oordeel dat de werknemers, zo de economische toestand de volgende jaren verbetert, veeleer zullen aandringen op een verkorting van de arbeidsduur per dag.

Op de vraag van de indiener wat de financiële weerslag zou zijn van zijn voorstel, antwoordt de Minister dat het zeer moeilijk is hiervan een raming te maken.

Uit de statistieken blijkt evenwel dat 20,62 pct. van de gepensioneerde werknemers vervroegd op rust is gegaan.

Dit percentage kan worden uitgesplitst als volgt :

- 16,15 pct. van het aantal gezinsbedragen;
- 22,70 pct. van het aantal gehuwde mannen;
- 12,70 pct. van het aantal niet gehuwde mannen;
- 33,45 pct. van het aantal gehuwde vrouwen;
- 9,33 pct. van het aantal niet gehuwde vrouwen;
- 23,67 pct. van het aantal weduwen die rust- en overlevingspensioen cumuleren.

Mocht men de verminderingsvoet van 5 pct. terugbrengen op 2,5 pct. dan zou de pensioenregeling voor werknemers

« Article 34ter (nouveau).

» L'article 34bis entre en vigueur au 1^{er} janvier 1977. »

Voici la justification de ces amendements :

La mise à la retraite anticipée semble être une mesure généralement admise pour combattre le chômage.

La réduction par année d'anticipation de la pension de retraite de 5 p.c. à 2,5 p.c. doit inciter de nombreux travailleurs et travailleuses âgés à quitter prématurément un poste de travail au bénéfice d'un chômeur jeune ou autre.

Il est nécessaire de fixer la date d'entrée en vigueur.

L'un des auteurs de l'amendement fait remarquer en outre que la mise à la retraite anticipée est dès à présent généralement admise, même par le Gouvernement. Témoin :

1. les mesures de la loi de redressement;
2. la possibilité de la mise à la retraite à 64 ans si le travailleur a 45 ans d'activité;
3. la loi qui vient d'être adoptée pour les personnes qui exercent un métier rude ou insalubre.

Le travailleur qui ne peut bénéficier d'aucune des mesures précitées doit perdre 25 p.c. s'il veut prendre sa retraite à l'âge de 60 ans. L'amendement réduit cette perte de moitié.

Le Ministre déclare que l'amendement n'est pas recevable étant donné son incidence financière. Il est en outre contraire aux principes de la solidarité normale.

Le Ministre estime par ailleurs que la pension anticipée n'est pas la meilleure solution. Ceux qui le souhaitent doivent pouvoir rester en activité jusqu'à l'âge de 65 ans. Il estime que si la situation économique ne s'améliore pas dans les prochaines années, les travailleurs insisteront plutôt pour obtenir une réduction du temps de travail journalier.

L'auteur de l'amendement ayant demandé quelle serait l'incidence financière de sa proposition, le Ministre lui répond qu'il est très difficile de faire une estimation.

Il ressort toutefois des statistiques que 20,62 p.c. des travailleurs pensionnés ont pris leur retraite par anticipation.

Ce pourcentage se subdivise de la manière suivante :

- 16,15 p.c. du nombre des taux de ménage;
- 22,70 p.c. du nombre des hommes mariés;
- 12,70 p.c. du nombre des hommes non mariés;
- 33,45 p.c. du nombre des femmes mariées;
- 9,33 p.c. du nombre des femmes non mariées;
- 23,67 p.c. du nombre des veuves qui cumulent une pension de retraite avec une pension de survie.

Si l'on devait ramener le taux de réduction de 5 p.c. à 2,5 p.c., le régime de pensions des travailleurs salariés de-

een meeruitgave van 1 520 miljoen hebben, uitsluitend ter aanpassing van de thans betaalde vervroegde pensioenen.

De vervroegde pensioenen vormen thans een zeer zware last voor de pensioenregelingen, een verlaging van de verminderingsvoet zou het aantal vervroegingen nog doen toenemen zodat de last wellicht ondraaglijk zou worden.

Een ander lid merkt hierbij het volgende op :

1. Mochten de nodige middelen aanwezig zijn in de sector van de pensioenen, dan zou een verhoging van het lage pensioenbedrag op 65 jaar verkieslijk zijn.

2. Er zou een afvloeiingssysteem moeten worden ingesteld dat de werknemers vanaf 60 jaar zou voorbereiden op hun situatie als gepensioneerde.

3. In de sector van de zelfstandigen is er een zeer groot aantal aanvragen om vervroegd pensioen. De aanvaarding van het amendement zou zeer veel kosten.

AFDELING 5

Wijziging van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders

Artikel 35

Een amendement, ter vervanging van het voorgestelde artikel, luidt als volgt :

« In artikel 50quinquies van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders ingevoegd door de wet van 28 maart 1975 en gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, wordt geschrapt in de eerste volzin « voor het jaar 1975 » en wordt « de maand augustus 1975 » vervangen door « de maand augustus van het lopende jaar. »

Het wordt verantwoord als volgt :

Zo het toekennen van deze uitzonderlijke bijslag verantwoord is, bestaat er reden toe hem te bestendigen.

Wij onderschrijven trouwens deze bedoeling (zie Kamer-verslag, blz. 35) deze bijslag te betalen aan de in Frankrijk werkende, doch in België wonende werknemers, alhoewel we dit niet in de wet terugvinden.

Het is onze bedoeling door de voorgestelde tekstwijziging deze bijkomende maand kinderbijslag definitief in de wet op te nemen.

De Minister geeft toe dat de reserves normaal voldoende moeten zijn om de uitkering van een 14e maand kinderbijslag te bestendigen. De grotere werkloosheid heeft evenwel tot gevolg dat de inkomsten van het stelsel lager liggen. De invoering van een automatisme is derhalve gevaarlijk. De Minister meent voorts dat het stelsel van de kinderbijslagen één van de sectoren is waarin maatregelen zouden moeten worden getroffen op stuk van de inkomensherverdeling.

vrait faire face à une dépense supplémentaire de 1 520 millions, uniquement pour l'adaptation des pensions anticipées actuellement payées.

A l'heure actuelle, les pensions anticipées constituent une charge très lourde pour les régimes de pensions; comme une diminution du taux de réduction aurait pour effet de faire augmenter encore le nombre des pensions anticipées, la charge deviendrait sans doute insupportable.

Un autre membre émet à ce propos les observations suivantes :

1. Si les moyens nécessaires étaient disponibles dans le secteur des pensions, il donnerait la préférence à une augmentation du montant peu élevé de la pension à 65 ans.

2. Il faudrait instaurer un système de désengagement qui préparerait les travailleurs à partir de 60 ans à leur situation de pensionné.

3. On enregistre un très grand nombre de demandes de pension anticipée dans le secteur des travailleurs indépendants. L'adoption de l'amendement coûterait très cher.

SECTION 5

Modification aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés

Article 35

Cet article fait l'objet d'un amendement visant à en remplacer le texte par la disposition suivante :

« Dans l'article 50quinquies, inséré dans les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés par la loi du 28 mars 1975 et modifié par la loi du 5 janvier 1976, les mots « pour l'année 1975 » sont supprimés et les mots « mois d'août 1975 » sont remplacés par les mots « mois d'août de l'année en cours. »

L'amendement est justifié comme suit :

Si l'octroi de ces allocations extraordinaires est justifié, il y a lieu de poursuivre l'exécution de cette mesure.

Nous souscrivons d'ailleurs à l'intention gouvernementale (voir le rapport de la Chambre, p. 35), d'accorder cette allocation aux travailleurs occupés en France mais résidant en Belgique, bien que nous ne la retrouvons pas dans la loi.

En proposant cette modification du texte, nous entendons faire en sorte que ce mois supplémentaire d'allocations familiales soit inscrit définitivement dans la loi.

Le Ministre admet que les réserves doivent normalement suffire pour assurer de façon permanente le versement d'un 14e mois d'allocations familiales. L'augmentation du chômage a cependant entraîné une diminution des revenus du régime. Il serait dès lors dangereux d'instaurer un automatisme. Le Ministre estime en outre que le régime des allocations familiales est l'un des secteurs où il faudrait prendre des mesures en ce qui concerne la redistribution des revenus.

Ook de indiener twijfelt aan de doeltreffendheid van de kinderbijslagen. Het stelsel is z.i. niet meer aangepast aan deze tijd. Hij vraagt zich af of de reserves niet beter zouden worden besteed aan collectieve voorzieningen.

Een ander lid steunt het amendement. De kinderbijslag is niet voldoende om kinderrijke gezinnen dezelfde welvaart te geven als de gezinnen met weinig of geen kinderen.

Door een lid wordt nog opgemerkt dat artikel 35 alleen handelt over de kinderbijslag voor loontrekkenden. Spreker meent dat het beginsel aanvaard moet worden dat de kinderbijslag dient gevestigd in hoofde van het kind, ongeacht de activiteit van de ouder.

Door de hier voorgestelde maatregelen groeien de systemen weer verder uit elkaar.

De Minister wijst op de inspanningen die de laatste jaren werden gedaan om te komen tot een harmonisering van de verschillende stelsels. Men moet zien vanwaar men komt. De bijdragen in de verschillende stelsels zijn in het verleden niet hetzelfde geweest en zijn het nu nog niet. Als men alle verschillen wil opheffen dan moeten de consequenties daarvan worden aanvaard.

Een lid is van mening dat men omwille van een groot aantal kinderen niet in een economisch zwakkere positie mag geraken. Hij wijst er voorts op dat de wet van 20 juli 1971 inzake de gewaarborgde gezinsbijslag voor de eerste maal het beginsel aanvaard heeft dat de bijslag wordt betaald omwille van het bestaan van het kind.

Op de vraag wat de toestand is voor de grensarbeiders die in Frankrijk werken, verstrekt de Minister volgend antwoord :

De toekenning van de 14^{de} maand kinderbijslag voor het jaar 1976 moet bij de wet bekrachtigd worden om het mogelijk te maken dit voordeel toe te kennen aan de grensarbeiders.

Het gaat hier om de toekenning van dit voordeel :

- aan het personeel van overheidsdiensten en van openbare instellingen;
- aan de loonarbeiders uit de privé-sector.

In de meeste gevallen (overheid en privé-sector) werd de 14^{de} maand reeds uitbetaald na beslissing van de Regering.

De in België wonende doch in Frankrijk tewerkgestelde werknemers hebben dit voordeel nog niet kunnen ontvangen omdat, overeenkomstig de verordening 1408/71 van de E.E.G., Frankrijk slechts de kinderbijslag uitbetaalt die uitdrukkelijk toegekend wordt in de Belgische kinderbijslagwetgeving.

Artikel 36

Geen opmerkingen.

L'auteur de l'amendement doute lui aussi de l'efficacité des allocations familiales. A son avis, le régime n'est plus adapté à notre époque. Il se demande s'il ne serait pas préférable d'affecter les réserves aux équipements collectifs.

Un autre membre appuie l'amendement. Les allocations familiales ne suffisent pas à donner aux familles nombreuses le même bien-être qu'aux familles comptant peu ou pas d'enfants.

Un commissaire fait en outre remarquer que l'article 35 ne concerne que les allocations familiales pour travailleurs salariés. Il estime qu'il faut admettre le principe que les allocations familiales sont à établir dans le chef de l'enfant, quelle que soit l'activité des parents.

Les mesures proposés ici ont pour résultat d'augmenter l'écart entre les différents régimes.

Le Ministre rappelle les efforts accomplis ces dernières années en vue d'harmoniser les différents régimes. Il faut tenir compte du point de départ. Les cotisations des différents régimes n'étaient pas identiques dans le passé et ne le sont pas maintenant non plus. Si l'on veut mettre fin à toutes les différences, il faut en accepter les conséquences.

Un membre est d'avis que l'on ne peut se trouver dans une position économiquement plus faible du fait que le ménage compte de nombreux enfants. Il signale en outre que la loi du 20 juillet 1971 instituant des prestations familiales garanties a admis pour la première fois le principe que les allocations sont payées du chef de l'existence de l'enfant.

A la question de savoir quelle est la situation pour les travailleurs frontaliers occupés en France, le Ministre donne la réponse suivante :

L'octroi du 14^e mois d'allocations familiales pour l'année 1976 doit être prévu par la loi pour créer la possibilité d'accorder cet avantage aux travailleurs frontaliers.

Il s'agit en l'occurrence de l'octroi de cet avantage :

- au personnel des services publics et des établissements publics;
- aux travailleurs salariés du secteur privé.

Dans la plupart des cas (secteur public et privé), le montant du 14^e mois a déjà été liquidé, après décision du Gouvernement.

Les travailleurs salariés domiciliés en Belgique, mais occupés en France, n'ont pas encore pu percevoir cet avantage, parce que, conformément au règlement 1408/71 de la C.E.E., la France ne paie que les allocations familiales qui sont formellement accordées par la législation belge en la matière.

Article 36

Pas d'observations.

AFDELING 6

Wijziging van de arbeidsongevallenwet
van 10 april 1971

Artikel 37

Geen opmerkingen.

Artikel 37bis (nieuw)

Een lid stelt voor een artikel 37bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 58, § 1, van de wet van 10 april 1971 wordt aangevuld als volgt :

» 11° Het terugbetalen van de kosten voor geneeskundige, heelkundige, farmaceutische en verplegingszorgen aan de rechthebbenden bedoeld bij artikel 28 van deze wet. »

Hierbij wordt volgende verantwoording gegeven :

« Artikel 58 omschrijft de opdrachten van het Fonds voor arbeidsongevallen.

» De opdracht die hem wordt toegewezen door artikel 28 moet uitdrukkelijk vermeld worden, zo niet is artikel 28 niet uitvoerbaar. »

Met betrekking tot dit amendement verklaart de Minister dat het beoogde doel bereikt wordt door artikel 37 van het ontwerp.

Op een vraag inzake de nieuwe opdracht van het Fonds voor arbeidsongevallen antwoordt de Minister dat de nieuwe opdracht toegewezen aan het Fonds voor arbeidsongevallen door het nieuwe eerste lid van artikel 28 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 volkomen duidelijk wettelijk omschreven en uitvoerbaar is.

De Raad van State heeft reeds opgemerkt dat herhaling en dubbel gebruik van artikelen niet wenselijk is.

De Minister stelt derhalve voor dit amendement niet goed te keuren, omdat de voorgestelde aanvullende bepaling overbodig is.

Artikel 38

Geen opmerkingen.

Artikel 39

Bij amendement wordt voorgesteld het tweede lid van § 2 van artikel 59bis, voorgesteld door dit artikel, te vervangen als volgt :

« De Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid wordt belast met het innen van de bijdragen volgens de regels vermeld in voorgaande alinea. »

Volgens de indiener is de R.M.Z. volledig uitgerust voor de opgedragen taak.

SECTION 6

Modifications à la loi du 10 avril 1971
sur les accidents du travail

Article 37

Pas d'observations.

Article 37bis (nouveau)

Un membre propose d'insérer un article 37bis (nouveau), libellé comme suit :

« L'article 58, § 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 est complété par la disposition suivante :

» 11° De rembourser les frais de soins médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques et hospitaliers aux bénéficiaires visés à l'article 28 de la présente loi. »

Voici la justification de cet amendement :

« L'article 58 définit les tâches du Fonds des accidents du travail.

» Celle dont il est chargé par l'article 28 doit être mentionnée expressément. Sinon l'article 28 est inexécutable. »

A propos de cet amendement, le Ministre déclare que l'objectif poursuivi par celui-là est atteint par l'article 37 du projet.

Un membre ayant posé une question relative à la nouvelle mission du Fonds des accidents du travail, le Ministre lui répond que la mission nouvelle dévolue au Fonds des accidents du travail par le nouvel alinéa premier de l'article 28 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, est, sans équivoque possible, précisée légalement et exécutable.

Le Conseil d'Etat a déjà fait observer que des répétitions et des doubles emplois d'articles ne sont pas souhaitables.

Le Ministre propose dès lors de ne pas approuver le présent amendement, parce que la disposition complémentaire présentée se révèle superflue.

Article 38

Pas d'observations.

Article 39

Il est proposé par voie d'amendement de remplacer le second alinéa du § 2 de l'article 59bis, proposé par cet article, par la disposition suivante :

« L'Office national de Sécurité sociale est chargé de la perception des cotisations suivant les règles prévues à l'alinéa précédent. »

D'après l'auteur de l'amendement, l'O.N.S.S. est parfaitement équipé pour la mission qui lui est confiée.

Zo nalatigheid strafbaar moet gesteld worden, en dat blijkt de bedoeling te zijn, is de R.M.Z. daartoe de geschikte rechtspersoon.

Artikel 40

Er wordt een amendement ter tafel gelegd luidende :

In de tekst van artikel 59^{ter} (nieuw), voorgesteld door dit artikel, te doen vervallen :

« — in de eerste alinea, de woorden « inning en invordering »;

» — in de tweede alinea, de woorden : « waarvan het bedrag en de voorwaarden van toepassing door de Koning worden vastgesteld »;

» — de derde en vierde alinea. »

Het wordt verantwoord als volgt :

« Vermits de inning en invordering gebeuren door de R.M.Z. zoals door ons voorgesteld in artikel 39, moet de wijze van inning en invordering niet meer bepaald worden. De R.M.Z. mag bestraffing en beteugeling vorderen op de wijze waartoe de wet van 27 juni 1969 hem machtigt. »

Artikel 41

Een lid stelt voor dit artikel te doen vervallen.

De wet inzake arbeidsongevallen is een sociale wet, zo verklaart hij.

Naar zijn mening ligt de rechtsbevoegdheid inzake toepassing ervan exclusief bij de arbeidsrechtbank.

Hij is van oordeel dat het artikel 59^{quater} overbodig is.

Artikel 42

Bij amendement wordt voorgesteld dit artikel te doen vervallen.

De indiener geeft hiervoor volgende verantwoording :

« Artikel 58, § 1, 3°, geeft het Fonds voor arbeidsongevallen opdracht vergoedingen te betalen aan slachtoffers in dienst van werkgevers die niet in orde zijn met de wet of ten opzichte van wie de verzekeringsmaatschappij haar verplichtingen niet nakomt.

» Artikel 60 bekleedt het Fonds met recht van subrogatie.

» Wij kunnen niet aanvaarden dat het Fonds aan dit recht zou verzaken in dergelijke laakbare situaties. »

Artikelen 43 tot 47

Geen opmerkingen.

Si une négligence doit être sanctionnée, et telle est manifestement l'intention du Gouvernement, l'O.N.S.S. est la personne morale tout indiquée à cet effet.

Article 40

Cet article fait l'objet d'un amendement libellé comme suit :

Dans le texte de l'article 59^{ter} (nouveau) proposé par cet article, supprimer :

« — au premier alinéa, les mots : « de la perception et du recouvrement »;

» — au deuxième alinéa, les mots : « dont le montant et les conditions sont fixés par le Roi »;

» — les troisième et quatrième alinéas. »

Cet amendement est justifié comme suit :

« La perception et le recouvrement étant effectués par l'O.N.S.S. comme nous l'avons proposé à l'article 39, le mode de perception et de recouvrement ne doit plus être déterminé. L'O.N.S.S. peut exiger la sanction et la répression de la manière dont la loi du 27 juin 1969 l'y autorise. »

Article 41

Un membre propose de supprimer cet article.

A son avis, la loi sur les accidents du travail est une loi sociale.

Il estime que la compétence judiciaire relative à son application appartient exclusivement au tribunal du travail.

C'est pourquoi il considère l'article 59^{quater} comme superflu.

Article 42

Un amendement propose de supprimer cet article.

L'auteur le justifie comme suit :

« L'article 59, § 1^{er}, 3°, charge le Fonds des accidents du travail de payer des indemnités aux victimes se trouvant au service d'employeurs qui n'ont pas observé la loi ou envers lesquels la compagnie d'assurances ne respecte pas ses obligations.

» L'article 60 prévoit la subrogation du Fonds.

» Nous ne pouvons admettre que le Fonds renonce à ce droit dans des situations aussi blâmables. »

Articles 43 à 47

Pas d'observations.

Artikel 48

Een lid wenst dit artikel te doen vervallen.

Hij verantwoordt zijn amendement als volgt :

« In artikel 106 van de wet van 10 april 1971 heeft de wetgever de Koning bevoegdheid gegeven voor elke beschikking van de wet de datum van inwerkingtreding vast te stellen. De Koning heeft dit gedaan in zijn besluit van 21 december 1971.

» Sinds 1 januari 1972 bestaat er dus een onwettelijke toestand.

» Het artikel 48 behandelt een materie die bij koninklijk besluit moet geregeld worden en wil uiteindelijk niet meer doen dan een wetsovertreding straffeloos te stellen. »

Artikel 49

Geen opmerkingen.

HOOFDSTUK VII

Diverse financiële beschikkingen

AFDELING 1

Artikelen 89 tot 91

De Minister merkt op dat het gaat om technische aanpassingen van de wet op de sluiting van de ondernemingen.

Inzake de financiële toestand van het fonds worden de volgende gegevens verstrekt :

Financiële toestand van het Fonds voor vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers

Beschikbaar op 1 oktober 1976	F 1 100 426 661
Nog te ontvangen vóór het einde van het jaar	73 000 000
Vermoedelijke uitgave dit jaar nog te doen	432 100 000
Beschikbaar bedrag op 1 januari 1977 (raming)	741 326 661

Boekjaar 1977

Vermoedelijke ontvangst in de veronderstelling dat dezelfde bijdragevoet wordt behouden :

A. Ontvangst bijdrage	F 1 234 000 000
B. Terugbetaling van de werkgevers	105 000 000
C. Opbrengst belegging	20 000 000
Totaal	F 1 359 000 000

N.B. : De grootste bedragen worden in de maand juni ontvangen. In de daaropvolgende maanden zijn er nog kleinere stortingen.

Article 48

Un commissaire propose de supprimer cet article.

Il justifie son amendement comme suit :

« L'article 106 de la loi du 10 avril 1971 a chargé le Roi de fixer la date de l'entrée en vigueur de chacune de ses dispositions. C'est ce qui a été fait par l'arrêté royal du 21 décembre 1971.

» Depuis le 1^{er} janvier 1972, il y a donc une situation illégale.

» L'article 48 traite une matière à régler par arrêté royal et ne vise finalement qu'à exonérer de toute sanction une infraction à la loi. »

Article 49

Pas d'observations.

CHAPITRE VII

Dispositions financières diverses

SECTION 1

Articles 89 à 91

Le Ministre signale qu'il s'agit d'adaptations techniques à la loi sur les fermetures d'entreprises.

Pour ce qui est de la situation financière du fonds, il fournit les données suivantes :

Situation financière du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise

Disponible au 1 ^{er} octobre 1976	F 1 100 426 661
Recette encore à recevoir d'ici à la fin de l'année	73 000 000
Dépense probable à faire encore cette année	432 100 000
Disponible prévisible au 1 ^{er} janvier 1977	741 326 661

Exercice 1977

Recette probable en maintenant le même taux de cotisation :

A. Recette cotisation	F 1 234 000 000
B. Remboursement des employeurs	105 000 000
C. Produits/placements	20 000 000
Total	F 1 359 000 000

N.B. : Les recettes arrivent essentiellement au mois de juillet. Dans les mois qui suivent, des versements de moindre importance se font encore.

Uitgave 1977

A. Wet van 28 juni 1966	F 228 000 000
B. Wet van 30 juni 1967	. 1 440 000 000
C. Beheerskosten	20 000 000
D. Bruggensioen	11 800 000
E. Herstructurering (tot 30 juni 1977)	200 000 000
Totaal	F 1 899 800 000

De Commissie beslist zich in een stemming uit te spreken over alle amendementen, over alle artikelen waarop die amendementen betrekking hebben en over het geheel van de artikelen 30 tot 49 en 89 tot 91.

De amendementen worden verworpen met 7 tegen 5 stemmen.

De artikelen en het geheel worden bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden aangenomen.

Dit verslag is met dezelfde eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever,
C. DE CLERCQ.

De Voorzitter,
A. DE RORE.

Dépenses 1977

A. Loi du 28 juin 1966	F 228 000 000
B. Loi du 30 juin 1967	. 1 440 000 000
C. Frais de gestion	20 000 000
D. Prépension	11 800 000
E. Restructuration (jusqu'au 30 juin 1977)	200 000 000
Total	F 1 899 800 000

La Commission décide de se prononcer par un seul vote sur tous les amendements, sur tous les articles auxquels ces amendements se rapportent et sur l'ensemble des articles 30 à 49 et 89 à 91.

Les amendements sont rejetés par 7 voix contre 5.

Les articles et l'ensemble du projet ont été adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
C. DE CLERCQ.

Le Président,
A. DE RORE.

VII. VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
MIDDENSTAND UITGEBRACHT
DOOR Mevr. VERDIN-LEENAERS
(art. 50 tot 57)

I. Inleiding

De Minister wijst erop dat bepaalde voorgestelde maatregelen betrekking hebben op voornamelijk technische aanpassingen.

De andere maatregelen kunnen worden samengevat als volgt :

1. Inzake de berekening van de bijdragen zullen de gepensioneerd van de openbare sector, die een beroepsactiviteit als zelfstandige uitoefenen en die, wat betreft de verplichting tot stopzetting van elke niet-toegelaten activiteit, aan dezelfde regelen als die welke gelden voor de gepensioneerd van de privé-sector onderworpen zijn, zich ook kunnen beroepen op het inkomstenplafond ingevoerd bij de wet van 6 februari 1976. Dat betekent dat voor die personen de verschuldigde bijdragen zullen worden berekend op de grondslag van de inkomsten van het op twee na laatste jaar, maar geplafonneerd op het bedrag van de inkomsten uit de « toegelaten arbeid » (dat plafond belooft 79 024 frank per 1 januari 1976).

2. Voortaan zal het niet meer mogelijk zijn op het stuk van pensioenen te speculeren door de vrijwillige betaling achteraf van opgelegde bijdragen, wanneer daaraan een onmiddellijk voordeel verbonden is. De regularisatie van de bijdragen waarvoor de betrokkene zich beroepen heeft op de verjaring en ze verkregen heeft, kan geen weerslag meer hebben op de pensioenrechten.

3. Volgens de huidige bepalingen gaat het recht tot terugvordering van onverschuldigd betaalde pensioenen teniet bij het overlijden van de gerechtigde indien, op de dag van het overlijden, de opvordering hem niet betekend is. Voorgesteld wordt de terugvordering van een onverschuldigde pensioenuitkering mogelijk te maken, zelfs na het overlijden van de gerechtigde, wanneer de onverschuldigde betaling bekomen werd met arglist of bedrog. De regeling der werknemers bevat trouwens een soortgelijke bepaling.

4. Bij koninklijk besluit zullen cumulatierregelen bepaald worden op het stuk van onvoorwaardelijk overlevingspensioenen wanneer de weduwe door opeenvolgende huwelijken verbonden is geweest.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Wathélet, voorzitter; Akkermans, Blancquaert, Coppens, Cristel, Daems, De Graeve, D'Haeyer, Gijs, Janssens, Lecoq, Persyn, Smeers, Van Canneyt, Vandenberghe, Vangeel, Vernimmen en Mevr. Verdin-Leenaers, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren De Rore en Vangronsveld.

VII. RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES CLASSES MOYENNES
PAR Mme VERDIN-LEENAERS
(art. 50 à 57)

I. Introduction

Le Ministre souligne que certaines mesures proposées visent des adaptations de nature essentiellement techniques.

Les autres mesures peuvent être résumées comme suit :

1. Pour ce qui est du calcul des cotisations, les pensionnés du secteur public qui exercent une activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant et qui, en ce qui concerne l'obligation de cesser toute activité professionnelle non autorisée, sont soumis aux mêmes règles que celles qui s'appliquent aux pensionnés du secteur privé, pourront également invoquer le bénéfice du plafonnement des revenus introduit par la loi du 6 février 1976. Cela signifie que pour ces personnes les cotisations dues seront calculées sur la base des revenus de l'antépénultième année, mais plafonnés au montant des revenus « travail autorisé » (ce plafond s'élève à 79 024 francs au 1^{er} janvier 1976).

2. Dorénavant il ne sera plus possible de se livrer à des spéculations en matière de pension par le paiement ultérieur volontaire de cotisations prescrites lorsque cela présente un avantage immédiat. La régularisation des cotisations pour lesquelles l'intéressé a invoqué et obtenu la prescription ne peut plus avoir d'incidence sur les droits à la pension.

3. Selon les dispositions actuelles, l'action en répétition des pensions payées indûment s'éteint au décès du bénéficiaire si, le jour du décès la réclamation ne lui a pas été notifiée. Il est proposé de permettre le recouvrement des pensions payées indûment et ce même après le décès du bénéficiaire lorsque le paiement indu résulte de dol ou de fraude. Le régime des salariés contient d'ailleurs une disposition analogue.

4. Un arrêté royal fixera les règles de cumul appliquées à la pension de survie inconditionnelle lorsque la veuve a été unie par des mariages successifs.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Wathélet, président; Akkermans, Blancquaert, Coppens, Cristel, Daems, De Graeve, D'Haeyer, Gijs, Janssens, Lecoq, Persyn, Smeers, Van Canneyt, Vandenberghe, Vangeel, Vernimmen et Mme Verdin-Leenaers, rapporteur.

Membres suppléants : MM. De Rore et Vangronsveld.

II. Bespreking

Een commissielid heeft een amendement ingediend tot invoeging van een artikel 52bis (nieuw).

De indiener onderstreept dat zijn amendement het logisch gevolg is van zijn amendement tot invoeging van een artikel 34bis (nieuw) dat thans wordt besproken in de Commissie voor de Arbeid, de Tewerkstelling en de Sociale Voorzorg. Dit amendement heeft ten doel betrekkingen vrij te maken en de aanvragen om vervroegd pensioen aan te moedigen door de opgelegde vermindering per jaar in geval van vervroegd pensioen, terug te brengen van 5 tot 2,5 pct.

De Minister antwoordt dat hij de bezorgdheid van het commissielid en de strekking van het amendement in het geschetste kader begrijpt. Hij meent evenwel dat sociologisch gezien het probleem niet op dezelfde wijze rijst in de pensioenregeling voor zelfstandigen. Die regeling telt reeds een vrij hoog aantal gerechtigden op een vervroegd pensioen. Volgens de inlichtingen die onlangs werden verstrekt door het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen waren ± 27 pct. van de eerste pensioenaanvragen die in 1976 werden ingediend, aanvragen om vervroegd pensioen.

De uitvoering van de voorgestelde maatregelen zou het aantal gepensioneerden kunnen doen toenemen en de reeds bestaande wanverhouding tussen de actieven en de gepensioneerden kunnen doen verergeren. Bovendien zou de bijkomende niet te veronachtzamen financiële last als gevolg van het voorstel alsmede het verlies aan bijdragen het belangrijke tekort van de regeling aanmerkelijk vermeederen. Daarom vraagt de Minister het amendement te verwerpen.

Het amendement wordt verworpen met 8 stemmen bij 4 onthoudingen.

III. Stemmingen

De artikelen 50 tot 57 van het ontwerp van wet worden aangenomen met 8 tegen 2 stemmen bij 2 onthoudingen.

Het geheel van de artikelen wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen bij 2 onthoudingen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

Verbetering van een misstelling

In artikel 54 moeten de aanhalingstekens worden weggelaten na het tweede lid; na het woord « teruggestort », moet de volzin beginnend met de woorden « Deze bepalingen » onmiddellijk aansluiten en dienen de aanhalingstekens geplaatst te worden na het woord « betaald ».

De Verslaggever,
A. VERDIN-LEENAERS.

De Voorzitter,
J. WATHELET.

II. Discussion

Un membre a déposé un amendement tendant à insérer un article 52bis (nouveau).

L'auteur souligne que son amendement est la suite logique de son amendement visant à ajouter au projet un article 34bis (nouveau) qui est discuté à la Commission de la Prévoyance sociale et du Travail. Cet amendement a pour objet de libérer des emplois et d'encourager les demandes de pension anticipée en diminuant la réduction prévue par année en cas d'anticipation de 5 à 2,5 p.c.

Le Ministre répond qu'il comprend le souci du membre et la portée de l'amendement dans le cadre précisé par celui-ci. Il estime toutefois que sociologiquement le problème ne se pose pas de la même façon dans le régime de pension des travailleurs indépendants. Ce régime compte déjà un nombre assez élevé de personnes bénéficiaires d'une pension anticipée. Suivant les renseignements fournis récemment par l'Institut national des Assurances sociales pour les travailleurs indépendants ± 27 p.c. des premières demandes de pension introduites en 1976 concernent des demandes de pension anticipée.

La réalisation de la mesure proposée serait de nature à faire accroître le nombre de pensionnés et d'accélérer la disproportion déjà existante entre les actifs et les pensionnés. De plus, la charge financière supplémentaire, non négligeable, découlant de la proposition et la perte en cotisations augmenteraient sensiblement le déficit important du régime. C'est pourquoi le Ministre demande le rejet de l'amendement.

L'amendement est rejeté par 8 voix et 4 abstentions.

III. Votes

Chacun des articles 50 à 57 du projet de loi est adopté par 8 voix contre 2 et 2 abstentions.

L'ensemble des articles est adopté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Rectification d'une erreur matérielle

A l'article 54 il y a lieu de supprimer les guillemets après le deuxième alinéa, après le mot « intéressé » et de faire suivre immédiatement la phrase commençant par les mots « Ces dispositions » et de placer les guillemets après les mots « 31 décembre 1976 ».

Le Rapporteur,
A. VERDIN-LEENAERS.

Le Président,
J. WATHELET.

VIII. VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN EN HET OPENBAAR
AMBT UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VANACKERE
(art. 58, 79 en 85)**

De Commissie wijdde haar vergadering van 9 december aan de bespreking van het luik « Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt » van het ontwerp van wet betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977. Dit luik omvat de artikelen 58, 79 en 85.

**

Artikel 58

De Minister voor het Openbaar Ambt resumeert de memorie van toelichting [ontwerp van wet - stuk Kamer nr. 1004 (1976-1977) - nr. 1, blz. 23 en 34]. Bedoeling van dit artikel is, de regelen met betrekking tot de verjaring van schuldvorderingen voortvloeiend uit bedragen die inzake pensioenen onverschuldigd werden uitbetaald aan gewezen personeelsleden van de overheidssector, alsmede aan hun rechthebbers, uniform te maken met de reeds bestaande regelen in de andere pensioensectoren. Het betekent een sociale vooruitgang.

Een lid vraagt naar de precieze bedoeling van een amendement-Dehousse [stuk Kamer nr. 1004 (1976-1977) - nr. 6, blz. 3], dat niet werd aangenomen.

De Minister antwoordt dat het amendement enkel op overigens onjuiste procedure-beschouwingen steunde.

Een lid laat opmerken dat een materiële fout moet worden rechtgezet in het opschrift boven dit artikel. In fine moet gelezen worden « ... ainsi qu'à leurs ayants cause ».

De Commissie neemt het artikel 58 aan met 12 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 79

De Minister voor het Openbaar Ambt verklaart dat de Regering de bedoeling heeft de gezondheidscontrole te verscherpen in het onderwijs, vooral met betrekking tot het

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :
Vaste leden : de heren Close, voorzitter; Bertouille, De Seranno, Mevr. D'Hondt-Van Opdenbosch, de heren Goffart, Gramme, Jorissen, Pede, Poffé, Saint-Remy, Van der Aa, Vanderborght, Vandezande, Verleysen, Verspeeten en Vanackere, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Dupont, Fallon, Nauwelaers en Paque.

VIII. RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION
PUBLIQUE
PAR M. VANACKERE
(art. 58, 79 et 85)**

Votre Commission a consacré sa réunion du 9 décembre à l'examen du volet « Intérieur et Fonction publique » du projet de loi relatif aux propositions budgétaires 1976-1977. Ce volet comprend les articles 58, 79 et 85.

**

Article 58

Le Ministre de la Fonction publique résume l'exposé des motifs [doc. Ch. 1004 (1976-1977) n° 1, pp. 23 et 24]. L'objectif de cet article est d'uniformiser les règles relatives à la prescription des créances résultant de montants payés indûment à titre de pension à d'anciens membres du personnel du secteur public ainsi qu'à leurs ayants cause, et les règles déjà en vigueur dans les autres secteurs de pensions. Cette mesure constitue un progrès social.

Un membre demande quel était l'objectif précis d'un amendement Dehousse [doc. Ch. 1004 (1976-1977) n° 6, p. 3] qui n'a pas été adopté.

Le Ministre répond que cet amendement ne reposait que sur des considérations de procédure, par ailleurs inexacts.

Un membre fait observer qu'il convient de corriger une erreur matérielle dans l'intitulé qui précède cet article. In fine il faut lire « ...ainsi qu'à leurs ayants cause ».

L'article 58 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

Article 79

Le Ministre de la Fonction publique déclare que le Gouvernement a l'intention de renforcer le contrôle de la santé dans l'enseignement, surtout en ce qui concerne la vérification

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Close, président; Bertouille, De Seranno, Mme D'Hondt-Van Opdenbosch, MM. Goffart, Gramme, Jorissen, Pede, Poffé, Saint-Remy, Van der Aa, Vanderborght, Vandezande, Verleysen, Verspeeten et Vanackere, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Dupont, Fallon, Nauwelaers et Paque.

nazicht op de juistheid van attesten die worden uitgeschreven voor zeer korte ziekteperiodes. Om die verscherpte controle beter mogelijk te maken zouden eenenzeventig personeelsleden van de verschillende fondsen voor schoolgebouwen overgeplaatst worden naar de sociaal-medische Rijksdienst van de Bestuursafdeling voor de sociale geneeskunde van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. Het gaat om administratieve krachten die het werk van de medici zouden verlichten. Het artikel 79 strekt ertoe, deze overplaatsing mogelijk te maken.

Een lid is het volkomen eens met de bedoelingen van de Regering op dat stuk, maar vraagt zich af of deze operatie niet een verborgen regularisatie inhoudt van betwistbare benoemingen en/of aanstellingen in de fondsen voor schoolgebouwen.

De Minister ontkent ten stelligste dat zulks het geval zou zijn. Hij verwijst naar de tekst van alinea 2 van het bedoelde artikel: « De overgeplaatste personeelsleden behouden hun hoedanigheid, hun graad alsook hun administratieve en geldelijke anciënniteit. »

Een lid vraagt nog, hoeveel geneesheren méér in de controle zullen worden ingeschakeld. Het antwoordt luidt: 120.

Op voorstel van een lid besluit de Commissie de volgende materiële vergissing recht te zetten: in de Nederlandse tekst, eerste alinea, derde lijn, lezen: « ... de sociaal-medische Rijksdienst van de Bestuursafdeling... ».

De Commissie neemt het artikel 79 aan met 12 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 85

Ter verduidelijking van dit artikel dat handelt over de stijging van het Interventiefonds van de civiele bescherming, verklaart de vertegenwoordiger van de Minister van Binnenlandse Zaken wat volgt:

De laatste jaren zijn de interventies van de diensten van de Civiele Bescherming en van de gemeentelijke brandweerdiensten inzake de bestrijding van een besmetting of van een toevallige bevuilding steeds talrijker geworden.

Eveneens worden die zelfde diensten vaak ingezet voor prestaties welke buiten de hun krachten de wetten en reglementen opgelegde opdrachten vallen.

Daar de kosten van deze tussenkomsten en prestaties ook steeds in stijgende lijn gaan, heeft de Regering geoordeeld dat de bovenvermelde prestaties niet meer kosteloos zouden geschieden.

Bij de bestrijding van een besmetting of een toevallige vervuiling moeten de kosten van weghalen en destructie of neutralisering van de gewraakte produkten ten laste genomen worden door de eigenaars ervan.

Bij de prestaties door de bovenvermelde hulpdiensten die buiten het wettelijk of reglementair kader van hun opdrachten vallen, zouden de kosten voortaan door de begunstigde van de prestaties worden gedragen.

de l'exactitude des attestations qui sont fournies pour de très brèves périodes de maladie. Afin de permettre de mieux effectuer cette surveillance plus étroite, septante et un agents des différents fonds des bâtiments scolaires seraient transférés à l'Office médico-social de l'Etat de l'Administration pour la médecine sociale du Ministère de la Santé publique et de la Famille. Il s'agit d'agents administratifs qui allégeraient le travail des médecins. L'article 79 a pour objet de permettre ce transfert.

Un membre se déclare complètement d'accord avec les objectifs poursuivis par le Gouvernement en cette matière, mais se demande si cette opération ne constitue pas une régularisation cachée de nominations et/ou de désignations contestables aux fonds des bâtiments scolaires.

Le Ministre dément fermement que tel serait le cas. Il se réfère au texte de l'alinéa 2 de l'article: « Les agents transférés conservent leur qualité et leur grade, ainsi que leur ancienneté administrative et pécuniaire. »

Un membre demande combien de médecins supplémentaires seront affectés au contrôle. La réponse est: 120.

Sur proposition d'un autre membre, la Commission décide de rectifier l'erreur matérielle suivante: dans le texte néerlandais, premier alinéa, troisième ligne, lire: « ... de sociaal-medische Rijksdienst van de Bestuursafdeling ... ».

L'article 79 est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

Article 85

Pour une meilleure compréhension de cet article qui se rapporte au financement du Fonds d'intervention de la Protection civile, le représentant du Ministre de l'Intérieur fait la déclaration suivante:

Ces dernières années, les interventions des services de la Protection civile et des services communaux d'incendie en matière de lutte contre la contamination ou la pollution accidentelle sont devenues de plus en plus nombreuses.

De même, les services précités sont souvent mis en œuvre pour effectuer des prestations qui sortent du cadre des missions qui leur sont imposées par les lois et règlements.

Etant donné que les frais de ces interventions et prestations sont en augmentation constante, le Gouvernement a jugé que celles-ci ne seraient plus accomplies à titre gracieux.

Lors de la lutte contre une contamination ou une pollution accidentelle, les coûts de l'enlèvement, de l'élimination ou de la neutralisation des produits incriminés seraient désormais pris en charge par les propriétaires de ces produits.

Pour des prestations effectuées par les services de secours précités en dehors du cadre légal ou réglementaire de leurs missions, les bénéficiaires de ces prestations en supporteraient les frais.

Een koninklijk besluit zal de tarieven en de wijze van verhaal regelen.

De gelden die zullen worden verhaald zullen, wat de Civiele Bescherming betreft aan de Schatkist worden betaald tot stijving van het Interventiefonds (art. 60.02 A van de afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken).

Het is dankzij dit Fonds dat de hulpdiensten van de Civiele Bescherming onmiddellijk kunnen optreden bij grote rampen of catastrofes waarvoor de normale begrotingsmiddelen ontoereikend zijn. De opbrengst van de aldus verhaalde sommen zal het Fonds in kwestie kunnen stijven zodat de financiële last van het Rijk in de zelfde mate kan worden vermindert.

Een koninklijk besluit zal de werking van het bedoelde Interventiefonds regelen.

Het spreekt eveneens van zelf dat de opbrengst van de tussenkomsten en prestaties van de gemeentelijke brandweerdiensten ten goede komen aan de gemeenten.

Dit is in grote lijnen het opzet van het hoofdstuk dat in het ontwerp van het programmawet aan de stijving van de Civiele Bescherming wordt gewijd.

Een lid vraagt hoe en door wie de tarieven zullen worden vastgesteld.

Het antwoord luidt dat deze aangelegenheden bij koninklijk besluit zullen worden geregeld, maar dat ook de gemeenteraden bepaalde tarieven voor interventies van de eigen korpsen zullen kunnen vastleggen.

Een lid vestigt de aandacht op de wet van 1967, die ter zake zeer belangrijk en duidelijk is. Hij waarschuwt voor al te simplistische vergelijkingen bij het berekenen van kostprijzen. Het lid spreekt de hoop uit, dat men er zal in slagen goed uitgebalanceerde, nationale tarieven vast te leggen.

Een lid wenst te laten opmerken dat het voorliggende artikel 85 niet nodig zou zijn geweest indien de Regering tijdig de uitvoeringsbesluiten bij de wet van juli 1974 op de giftige afval zou hebben uitgevaardigd.

De Commissie neemt artikel 85 aan met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Dit verslag werd goedgekeurd met eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

De Verslaggever,
L. VANACKERE.

De Voorzitter,
E. CLOSE.

Un arrêté royal réglera la tarification et les modalités de la récupération.

Les fonds récupérés seront versés au Trésor, en ce qui concerne la protection civile, en vue de l'alimentation du Fonds d'intervention de cette dernière (art. 60.02 A de la section particulière du budget du Ministère de l'Intérieur).

C'est grâce à ce Fonds que les services de secours de la Protection civile sont en mesure d'intervenir immédiatement lors des grandes calamités et catastrophes pour lesquelles les moyens budgétaires normaux sont insuffisants. Les sommes ainsi récupérées alimenteront le Fonds en question et réduiront d'autant la charge financière pour l'Etat.

Un arrêté royal réglera le fonctionnement dudit Fonds d'intervention.

Il est, de même, bien entendu que la recette résultant des interventions et prestations des services communaux d'incendie ira aux communes.

Ce qui précède reflète les grandes lignes du chapitre consacré dans le projet de loi-programme à l'alimentation du Fonds d'intervention de la Protection civile.

Un membre demande comment et par qui les tarifs seront fixés.

Il lui est répondu que ces matières seront réglées par arrêté royal, mais que les conseils communaux pourront eux aussi fixer des tarifs pour les interventions des corps communaux.

Un commissaire attire l'attention sur la loi de 1967, qui est très importante et claire en la matière. Il met en garde contre des comparaisons par trop simplistes dans le calcul des prix de revient. Il émet le vœu que l'on réussisse à établir des tarifs nationaux équilibrés.

Un membre tient à signaler que l'article 85 en discussion n'aurait pas été nécessaire si le Gouvernement avait promulgué en temps voulu les arrêtés d'exécution de la loi de juillet 1974 sur les déchets toxiques.

L'article 85 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
L. VANACKERE.

Le Président,
E. CLOSE.

IX. VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID EN DE GEZINSZORG
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VERBIST
(art. 80 tot 82 en 88)

Uw Commissie heeft op donderdag 9 december jongstleden de artikelen 80 tot 82 en 88 van het ontwerp van wet betreffende de budgettaire voorstellen onderzocht.

I. Algemene bespreking

De Minister herinnert aan de programmawet van 1973 waarbij de deficits, opgelopen door ziekenhuizen van de openbare sector, werden opgeslorpt over de gemeenten waarvan de inwoners zorgen hadden genoten in de betrokken ziekenhuizen. Voor de verdeling van deze deficits werd een repartitiesysteem ingevoerd.

Ingevolge artikel 80 van de programmawet van 5 januari 1976 kunnen de samengevoegde gemeenten de deficits van hun rekening 1975 consolideren in een lening waarvan de financiële lasten zullen gedragen worden door een consolidatiefonds dat gespijsd wordt door de Rijksbegroting (Ministerie van Binnenlandse Zaken).

De aldus ontstane toestand verwekt ongelijkheid tussen de samengevoegde en de niet-samengevoegde gemeenten. Inderdaad, volgens de huidige regeling zouden de deficits van openbare ziekenhuizen slechts in aanmerking komen voor de consolidatielening voor de samengevoegde gemeenten.

De artikelen 80 en 81 van het huidig ontwerp strekken ertoe ook de niet-gefusioneerde gemeenten in de mogelijkheid te stellen om een dergelijke consolidatielening aan te gaan. Het is derhalve billijk te voorzien dat de tekorten 1974 en 1975 van de openbare ziekenhuizen, die ten laste van de gemeente worden gelegd, op dezelfde wijze kunnen geconsolideerd worden voor de niet-samengevoegde gemeenten, in de mate dat zij einde 1975 deficitair waren.

Voor het boekjaar 1974 gaat het om volgende bedragen :

Brusselse agglomeratie (19 gemeenten) . . .	468 miljoen
Antwerpse agglomeratie	190 miljoen
Andere gemeenten	105 miljoen
Totaal . . .	763 miljoen

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :
 Vaste leden : de heren Cuvelier, E., voorzitter; De Grève, Falize, Mevr. Godinache-Lambert, de heren Hambye, Lambiotte, Mevr. Smitt, de heren Vandekerckhove, J., Vannieuwenhuyze, Verleysen, Verspeeten en Verbist, verslaggever.
 Plaatsvervangers : de heren Gerits en Vandenabeele.

IX. RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE
PAR M. VERBIST

(art. 80 à 82 et 88)

Votre Commission a examiné le jeudi 9 décembre dernier les articles 80 à 82 et 88 du projet de loi relatif aux propositions budgétaires.

I. Discussion générale

Le Ministre a rappelé que la loi-programme de 1973 a réparti les deficits des hôpitaux du secteur public entre les communes dont des habitants avaient reçu des soins dans les hôpitaux considérés. Un système de répartition a été instauré pour l'imputation proportionnelle de ces deficits.

En vertu de l'article 80 de la loi-programme du 5 janvier 1976, les communes fusionnées peuvent consolider les deficits de leur compte de 1975 par un emprunt dont les charges financières seront supportées par un fonds de consolidation alimenté par le budget de l'Etat (Ministère de l'Intérieur).

Cette situation a pour résultat de créer une inégalité entre les communes fusionnées et les non fusionnées. En effet, en vertu du régime en vigueur, seuls les deficits des hôpitaux publics des communes fusionnées entreraient en ligne de compte pour l'emprunt de consolidation.

Les articles 80 et 81 du présent projet visent à permettre également aux communes non fusionnées de contracter pareil emprunt de consolidation. Pour cela, il est équitable de prévoir que les deficits 1974 et 1975 des hôpitaux publics qui sont mis à charge des communes pourront être consolidés de la même manière pour ce qui concerne les communes non fusionnées, dans la mesure où elles étaient déficitaires à la fin de 1975.

Pour l'exercice 1974, ces deficits atteignaient les montants suivants :

Agglomération bruxelloise (19 communes) . . .	468 millions
Agglomération anversoise	190 millions
Autres communes	105 millions
Total . . .	763 millions

Ont participé aux travaux de la Commission :
 Membres effectifs : MM. Cuvelier, E., président; De Grève, Falize, Mme Godinache-Lambert, MM. Hambye, Lambiotte, Mme Smitt, MM. Vandekerckhove, J., Vannieuwenhuyze, Verleysen, Verspeeten et Verbist, rapporteur.
 Membres suppléants : MM. Gerits et Vandenabeele.

Voor 1975 zijn nog geen volledige cijfers beschikbaar.

**

Een lid van de Commissie merkt op dat de voorgestelde maatregel geen oplossing brengt voor het probleem. Zolang er diepe ongelijkheid blijft bestaan tussen de reële kostprijzen en de ligdagprijzen, zal men het probleem van het ziekenhuiswezen in dit land niet oplossen. Dit lid verklaart de voorgestelde artikelen te zullen goedkeuren onder voorbehoud.

De Minister antwoordt dat het niet de bedoeling is van de voorgelegde tekst het algemeen probleem van de deficits van ziekenhuizen op te lossen.

De Minister is echter optimistisch gestemd vermits er reeds heel wat ziekenhuizen zijn, openbare en private, die geen deficit kennen.

De bedoeling van de maatregel in 1973 was eenvoudig het herstel van de verantwoordelijkheid voor het beheer van de ziekenhuizen. Het kon niet langer verantwoord zijn dat alle deficits voor honderd procent door de Staat werden gedragen. Zulke maatregel moest, via het herstel van verantwoordelijkheid, ook leiden tot gezondmaking.

In verband met de berekening van de ligdagprijzen meent de Minister te kunnen verklaren dat er voldoende soepelheid in acht werd genomen om redelijke uitgaven op te nemen. Indien deze berekening geen voldoening zou schenken, behoort het een nauwkeurig onderzoek in te stellen naar het beheer van het belanghebbende ziekenhuis. Er werd overigens een initiatief genomen om in samenwerking met de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten zulk onderzoek in te stellen voor de ziekenhuizen van de Brusselse agglomeratie.

**

Een lid van de Commissie verklaart te hebben gehoopt dat het invoeren van het systeem van de provisionele prijzen zou kunnen leiden tot een gezondmaking. Hij stelt echter vast dat bepaalde instellingen in moeilijkheden geraken door dit systeem, dat alleen voor gevolg heeft dat thesauriemoeilijkheden worden opgevangen.

Hetzelfde lid stelt zich de vraag of men met de tekst van artikel 80 de discriminatie tussen gefusioneerde en niet-gefuseerde gemeenten zou wegwerken. Hij vraagt zich af waarom men de woorden « kunnen gemachtigd worden », in alinea 2 van artikel 80, niet zouden kunnen vervangen door de woorden « zijn gemachtigd ».

De Minister antwoordt dat de maatregel van 1973 een verwittiging inhield voor de verantwoordelijke beheerders van ziekenhuizen.

De provisionele prijs heeft niet alleen thesauriemoeilijkheden opgevangen, doch heeft ook voldoening geschonken op het budgettaire vlak.

Pour 1975, des chiffres complets ne sont pas disponibles.

**

Un commissaire fait remarquer que la mesure proposée n'apporte pas la solution du problème. Tant que subsistera une inégalité profonde entre le coût réel et le prix de la journée d'entretien, il ne sera pas possible dans ce pays de résoudre le problème des hôpitaux. L'intervenant déclare qu'il adoptera les articles proposés sous réserve.

Le Ministre répond que le texte proposé n'a pas pour objet de résoudre le problème général du déficit des hôpitaux.

Il est toutefois optimiste puisque dès à présent bon nombre d'hôpitaux, tant publics que privés, n'enregistrent plus de déficit.

L'objectif de la mesure prise en 1973 était simplement de rétablir la responsabilité en matière de gestion des hôpitaux. Il ne se justifiait plus que tous les déficits soient supportés à cent pour cent par l'Etat. Une telle mesure devait, par le biais du rétablissement de la responsabilité, conduire également à un assainissement.

Quant au calcul du prix de la journée d'entretien, le Ministre estime pouvoir déclarer que l'on a fait preuve d'une souplesse suffisante pour y intégrer des dépenses raisonnables. Si ce calcul ne donne pas satisfaction, il conviendrait de procéder à un examen détaillé de la gestion de l'hôpital concerné. Une initiative a d'ailleurs été prise dans ce sens afin de procéder, en collaboration avec l'Union des Villes et Communes belges, à un tel examen pour les hôpitaux de l'agglomération bruxelloise.

**

Un commissaire déclare avoir espéré que l'instauration du système des prix provisionnels pourrait mener à un assainissement. Il constate toutefois que certains établissements ont été mis en difficulté par ce système, qui a pour seul effet de parer aux difficultés de trésorerie.

Il se demande si le texte de l'article 80 aura pour effet d'éliminer la discrimination entre les communes fusionnées et les non fusionnées. Il se demande pourquoi les mots « peuvent être autorisées », à l'alinéa 2 de l'article 80, ne pourraient pas être remplacés par les mots « sont autorisées ».

Le Ministre lui répond que la mesure de 1973 impliquait un avertissement à l'adresse des gestionnaires responsables des hôpitaux.

Le prix provisionnel a non seulement remédié aux difficultés de trésorerie, mais donné satisfaction sur le plan budgétaire.

De Minister is van mening dat er geen aanleiding bestaat om de termen in het voorgesteld artikel te wijzigen. De Minister van Binnenlandse Zaken heeft immers ter zake geen arbitraire bevoegdheid en zou zo maar niet een aanvraag tot consolidatielening willekeurig kunnen afwijzen. Het is evident dat de Minister deze lening zal toestaan, indien blijkt dat deze gemeente aan de gestelde voorwaarde voldoet.

*
**

Een lid van de Commissie meent dat het toestaan van zulke consolidatielening een premie betekent voor slecht beheer.

Hetzelfde lid kan moeilijk appreciëren dat bepaalde ziekenhuizen in de Brusselse agglomeratie zulke belangrijke tegemoetkoming van de overheid bekomen, terwijl zij bestendig in overtreding zijn met de taalwetten.

In verband met een vraag van hetzelfde lid antwoordt de Minister dat voor het bekomen van een consolidatielening de gemeenten niet alleen een deficit moet dragen van de openbare ziekenhuizen, doch zelf deficitair moeten zijn einde 1975. Meteen wordt hierdoor antwoord gegeven op een vraag van een ander lid.

*
**

Vermits de artikelen 82 en 88 het voorwerp hebben uitgemaakt van een onderzoek en een beraadslaging van uw Commissie van Landbouw, werden deze artikelen door uw Commissie van Volksgezondheid niet besproken.

*
**

II. Artikelsgewijze bespreking

Er werd vastgesteld dat de Franse tekst van artikel 80 niet overeenstemt met de Nederlandse tekst.

Waar men in het Nederlands schrijft : « ... tekort op de gewone dienst van hun rekening... » werd dit verkeerdelijk in het Frans vertaald « ... déficit à leur compte du budget ordinaire ». Het zou in het Frans moeten zijn : « ... service ordinaire du compte ».

De artikelen 80 en 81 worden dan achtereenvolgens doch zonder aparte bespreking aanvaard met 11 stemmen tegen 3.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 14 aanwezige commissieleden.

De Verslaggever,
A. VERBIST.

De Voorzitter,
E. CUVELIER.

Le Ministre estime qu'il n'y a pas lieu de modifier les termes de l'article proposé. En effet, le Ministre de l'Intérieur n'a pas de pouvoir arbitraire en la matière et il ne pourrait pas refuser arbitrairement une demande d'emprunt de consolidation. Il est évident que le Ministre autorisera cet emprunt s'il est établi que la commune en question satisfait à la condition posée.

*
**

Un membre est d'avis que l'autorisation de semblables emprunts de consolidation constitue une prime à la mauvaise gestion.

L'intervenant peut difficilement apprécier le fait que certains hôpitaux de l'agglomération bruxelloise obtiennent une telle intervention des pouvoirs publics, alors qu'ils sont constamment en infraction avec les lois linguistiques.

En réponse à une question posée par le même membre, le Ministre déclare que, pour obtenir un emprunt de consolidation, les communes doivent non seulement supporter les déficits des hôpitaux publics, mais également être elles-mêmes déficitaires fin 1975. Il est ainsi également répondu à une question qui avait été posée par un autre membre.

*
**

Puisque les articles 82 et 88 ont fait l'objet d'un examen et d'un vote en Commission de l'Agriculture, ils n'ont pas été discutés par votre Commission de la Santé publique.

*
**

II. Discussion des articles

On constate que le texte français de l'article 80 ne correspond pas au texte néerlandais.

Alors que le texte néerlandais dit : « ... tekort op de gewone dienst van hun rekening... », ce texte a été traduit erronément en français par « ... déficit à leur compte du budget ordinaire ». Le texte français aurait dû être libellé comme suit : « ... service ordinaire du compte ».

Successivement, mais sans avoir fait l'objet d'une discussion séparée, les articles 80 et 81 sont adoptés par 11 voix contre 3.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

Le Rapporteur,
A. VERBIST.

Le Président,
E. CUVELIER.

X. VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
NATIONALE OPVOEDING UITGEBRACHT
DOOR Mevr. HANQUET
(art. 71, 72, 76 tot 78)**

Na een discussie over de wijze waarop de Commissie verplicht wordt de voorgelegde teksten te behandelen, onderzoekt zij de artikelen 71 en 76 tot 78.

De Minister (N) is het eens om ook andere artikelen toe te lichten, maar eventuele amendementen op die artikelen zouden bij de bevoegde Commissie moeten worden ingediend.

De Minister (N) licht de strekking van artikel 71 toe. Het beoogt de verkregen rechten te erkennen van de leden van het onderwijzend personeel in ruime zin (dus alle leerkrachten), enerzijds wanneer de pensioengerechtigde leeftijd van de vastbenoemde leerkrachten veranderd is ten gevolge van een wijziging van het statuut van de inrichting waartoe zij behoren, en anderzijds wanneer die leerkrachten zijn overgeplaatst naar een ander type van onderwijs dat afhangt van dezelfde inrichtende macht, niet op verzoek maar van ambtswege.

Een commissielid merkt op dat de leerkrachten die vrijwillig en uit idealisme tijdens hun loopbaan zijn overgegaan naar het bijzonder onderwijs, geen aanspraak kunnen maken op de verkregen rechten. De Minister (N) zegt toe dat hij zich over die zaak zal beraden. Maar het zal moeilijk vallen om zich een oordeel te vormen over de kenmerken van het onderwijs, die grond zouden opleveren voor een dergelijk recht.

Anderzijds kan de Minister (N) niet instemmen met het voorstel om artikel 71 te verduidelijken in dezer voege : « in geval de verkregen rechten met betrekking tot de pensioengerechtigde leeftijd, bepaald in de §§ 1 en 2 van artikel 71, verloren zijn gegaan, en die rechten betrekking hebben op de periode vóór 31 december 1960, zal de wet eveneens worden toegepast. »

Twee commissieleden leggen gevallen voor waarin de berekening van het pensioen op de bezoldiging van prestaties gedurende de vijf laatste jaren, in het ene geval nadelig en in het ander geval voordelig uitvalt. De Minister (N) meent dat hij het systeem niet kan veranderen.

Artikel 71 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Een commissielid is er niet van overtuigd dat de datum van 1 juli 1975, vastgesteld in artikel 72, juist gekozen is.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :
Vaste leden : de heren Lindemans, voorzitter; Bascour, Bourgeois, Calewaert, Coppieters, De Bondt, De Facq, Mevr. Delepiere, de heer Delforge, Mevr. Delvaux-Gabriel, de heren Gijs, Leemans, Mevr. Staels-Dompas, de heren Vandersmissen, Van Hoeylandt en Mevr. Hanquet, verslaggever.
Plaatsvervangers : de heren Leynen, Risopoulos en Sweert.

X. RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EDUCATION NATIONALE
PAR Mme HANQUET
(art. 71, 72, 76 à 78)**

Après une discussion de procédure à propos des conditions de travail et des textes soumis à la Commission, celle-ci examine les articles 71, 76 à 78.

Le Ministre (N) est d'accord pour donner des explications sur d'autres articles. Mais les amendements éventuels concernant ces articles devraient être déposés auprès de la Commission compétente.

Le Ministre (N) explique la philosophie de l'article 71 visant à reconnaître aux membres du personnel enseignant au sens large (comprenant donc toutes les fonctions), le bénéfice des droits acquis, d'une part si l'âge d'admission à la pension de ces enseignants nommés à titre définitif a été modifié suite à une modification du statut de l'établissement auquel ils appartenaient, d'autre part si ces enseignants ont été affectés à un autre type d'enseignement dépendant du même pouvoir organisateur, non à leur demande, mais d'office.

A un commissaire qui remarque que ceux qui, au cours de leur carrière, sont passés à l'enseignement spécial, volontairement et par idéal, ne bénéficieront pas des droits acquis, le Ministre (N) affirme qu'il est disposé à réfléchir à cette situation. Mais il ne cache pas les difficultés à apprécier les caractéristiques de l'enseignement qui fonderaient un tel droit.

Par ailleurs, le Ministre (N) note son désaccord avec la proposition de préciser le texte de l'article 71 en ces termes : « les cas de perte des droits acquis quant à l'âge de la pension décrits aux §§ 1^{er} et 2 de l'article 71, mais qui se sont produits avant le 31 décembre 1960, bénéficieront également de l'application de la loi. »

Deux commissaires soumettent à la discussion deux situations mettant en valeur les conséquences, tantôt néfastes, tantôt bénéfiques, de calculer la pension sur le montant des prestations des cinq dernières années. Le Ministre (N) estime ne pas pouvoir changer le système.

L'article 71 est adopté à l'unanimité.

Un commissaire n'est pas convaincu de ce que la date du 1^{er} juillet 1975, prévue par l'article 72, convienne. Il estime

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Lindemans, président; Bascour, Bourgeois, Calewaert, Coppieters, De Bondt, De Facq, Mme Delepiere, M. Delforge, Mme Delvaux-Gabriel, MM. Gijs, Leemans, Mme Staels-Dompas, MM. Vandersmissen, Van Hoeylandt et Mme Hanquet, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Leynen, Risopoulos et Sweert.

Hij meent dat rekening moet worden gehouden met de feitelijke situatie, wat ertoe zou leiden dat die datum wordt gewijzigd. De Minister (N) wijst dat echter af.

Een commissielid draagt bij artikel 77 de amendementen voor die een senator op het vroegere artikel heeft ingediend. Het eerste amendement beoogt het universitair onderwijs en het onderwijs in de inrichtingen voor hoger onderwijs van het lange type te onttrekken aan de bepalingen waarbij de cumulatie wordt beperkt, aangezien die vormen van onderwijs specifieke kenmerken vertonen. Om dezelfde reden stelt het tweede amendement voor de verkregen rechten te handhaven voor personen die op 1 september 1977 in die vormen van onderwijs aanvullende functies vervullen. De Minister (N) meent dat het amendement aangenomen door de Kamer grosso modo tegemoetkomt aan het eerste amendement en dat de bepalingen van het overgangsstelsel gedeeltelijk tegemoetkomen aan het tweede amendement. Er wordt geen onderscheid gemaakt tussen universitair onderwijs en post-universitair onderwijs.

Op voorstel van de Minister (N) verwerpt de Commissie beide amendementen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

De Commissie verwerpt met 8 tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding, een amendement dat tot doel heeft in artikel 77, § 2, lid a), nader aan te geven dat het bepaalde aantal uren overeenstemt met het aantal bezoldigde uren.

Op verzoek van een commissielid en tot besluit van een lange bespreking stelt de Minister (N) de volgende tekst ter hand voor het verslag :

« De prestaties bedoeld in § 2 zoals in § 1 bestaan uitsluitend uit bezoldigde prestaties.

In § 1 worden deze bezoldigde prestaties beperkt tot een derde van het minimum vereiste aantal uren voor een ambt met volledige prestaties.

In § 2 wordt deze algemene maatregel versoepeld in deze zin dat in een universitaire instelling of in een instelling voor hoger onderwijs van het lange type het aantal bezoldigde onderwijsprestaties, geleverd door personen die een hoofdberoep uitoefenen buiten het onderwijs, mag opgevoerd worden tot vijf lessen per week.

Nochtans kan deze versoepeling geen aanleiding geven tot het uitbetalen van een bezoldiging die hoger ligt dan een derde van de maximumbezoldiging van een hoofdamt met volledige prestaties.

Het is evident dat zowel in de gevallen bedoeld sub § 1, als in die bedoeld sub § 2, prestaties mogen geleverd worden boven de bepaalde maxima, maar deze worden niet bezoldigd. »

Een commissielid wijst erop dat het protocol dat op 28 november 1975 gesloten werd tussen de Regering en de vakbonden der leerkrachten voorzag in overleg, met name inzake de reglementering van cumulatie en overuren. Tijdens de bespreking van de programmawet had de Eerste Minister trouwens aangekondigd dat er niets meer zou wor-

qu'il faudrait tenir compte de la situation de fait qui pourrait alors amener à modifier la date prise en considération, ce que le Ministre (N) réfute.

A l'article 77 un commissaire présente les amendements déposés par un sénateur sur l'article ancien. Le premier amendement vise à soustraire l'enseignement universitaire et l'enseignement dispensé dans les établissements supérieurs de type long aux dispositions qui tendent à limiter les cumuls en raison des nécessités propres à ces enseignements. Se fondant sur les mêmes raisons, le second amendement propose de respecter les droits acquis vis-à-vis des personnes qui, à la date du 1^{er} septembre 1977 exercent des activités complémentaires dans ces enseignements. Pour le Ministre (N), l'amendement voté par la Chambre rencontre grosso modo l'amendement défendu et les dispositions prévues par le régime transitoire rencontrent partiellement le second amendement présenté. Aucune distinction n'est faite entre enseignement universitaire et enseignement post-universitaire.

Suivant la proposition du Ministre (N), la Commission rejette les deux amendements par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

La Commission rejette par 8 voix contre 7 et 1 abstention un amendement visant à spécifier au § 2, alinéa a), de l'article 77, que le nombre d'heures prévu correspond au nombre d'heures rémunérées.

A la demande d'un commissaire et en conclusion d'un long débat, le Ministre (N) remet le texte suivant pour le rapport :

« Les prestations visées au § 2 de même qu'au § 1^{er} sont exclusivement des prestations rémunérées.

Au § 1^{er}, ces prestations rémunérées sont limitées à un tiers du nombre minimum d'heures qui est exigé pour un emploi à prestations complètes.

Cette mesure générale est assouplie au § 2 en ce sens que, dans une institution universitaire ou dans un établissement d'enseignement supérieur de type long, le nombre de prestations rémunérées effectuées dans l'enseignement par des personnes exerçant une fonction principale en dehors de l'enseignement, peut être porté à cinq heures par semaine.

Toutefois, cet assouplissement ne peut donner lieu au paiement d'une rémunération supérieure à un tiers de la rémunération maximale qui serait celle dont l'intéressé bénéficierait s'il exerçait ces prestations comme fonction principale à prestations complètes.

Il est évident que, tant dans les cas visés au § 1^{er} qu'au § 2, les intéressés peuvent fournir des prestations au-delà des maxima prévus, mais elles ne seront pas rémunérées. »

Un commissaire rappelle que le protocole conclu entre le Gouvernement et les syndicats d'enseignants le 28 novembre 1975 prévoyait la consultation notamment sur la réglementation en matière de cumuls et d'heures supplémentaires. Dans les discussions de la loi-programme le Premier Ministre avait annoncé d'ailleurs que plus rien ne serait modifié sans

den gewijzigd zonder ruim overleg. De Minister (N) zegt dat de Eerste Minister een afvaardiging van de rectoren op hun verzoek ontvangen heeft. Als gevolg van hun opmerkingen heeft de Regering in de Kamer amendementen ingediend. De Minister (N) geeft toe dat het juist is dat de vakbonden altijd verklaard hebben dat zij in het algemeen voorstander zijn van de beperking van de cumulatie. Zij hebben geen kritiek geleverd op de circulaire van 7 augustus 1976. Maar het is duidelijk dat er geen formele ontmoeting heeft plaatsgehad met de vakbonden omtrent de laatste teksten die de Kamer heeft aangenomen en die in Senaatscommissie worden besproken.

Verscheidene commissieleden verontrusten zich dat in dit artikel wordt geraakt aan het beginsel van de benoeming in vast verband. De Minister (N) verklaart dat het ontwerp van wet oorspronkelijk niet voorzag in een overgangsregeling, maar dat de Regering aanvaard heeft de maatregelen te versoepelen, allereerst wat betreft de datum die in aanmerking moet worden genomen om de cumulatie vast te stellen, namelijk 1 november 1976, vervolgens met betrekking tot de duur van de overgangperiode (vier jaar) en tenslotte wat betreft de mogelijkheid een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit te nemen voor hen die in een uitzonderlijk geval verkeren.

In verband met § 3 die voorziet in de toekenning van een bezoldiging of van een weddetoelage tot het einde van het academiejaar of schooljaar 1980-1981 binnen de perken van 50 pct. van het vereiste minimumaantal uren wordt gevraagd deze bepaling toe te lichten.

Gaat het om 50 pct. boven hetgeen werd toegestaan, dan wel om 50 pct. van hetgeen wordt toegestaan in § 1 ?

De Minister (N) herhaalt dat het gaat om de helft van hetgeen toegestaan wordt in elke soort van onderwijs ten einde de lasten, die thans boven dit percentage liggen, te verminderen tot 50 pct. Maar, bijvoorbeeld, om de eenheid van leiding in stand te houden moet worden voorzien in afwijkingen die uitzondering zullen blijven. De Regering heeft besloten de omvang van de cumulatie te beperken. Het scheppen van nieuwe betrekkingen geldt slechts voor het onderwijs op volle dagtaak. De huidige bepalingen zullen leiden tot een betere verdeling van de inkomsten die voortkomen uit bijverdiensten, zonder deze daarom af te schaffen.

Een commissielid ondervraagt de Minister over de pensioenrechten vanaf de benoeming voor gecumuleerde prestaties, waaruit komt vast te staan dat het Rijk al lang geen benoemingen meer doet en dat het derhalve verkieslijk zou zijn geen onderscheid te maken tussen het Rijksonderwijs en de andere onderwijsnetten. Bovendien heeft de vaste benoeming in de cumulatiebetrekking niet dezelfde draagwijdte als de vaste benoeming in een hoofdbetrekking.

Volgens de Minister blijft het mogelijk een volle dagtaak te vervullen en deze te cumuleren met een gedeeltelijke avondtaak. Een commissielid vestigt er de aandacht op dat het verschil tussen het aantal gewerkte uren en het aantal betaalde uren wellicht geschillen zal doen rijzen.

une large concertation. Le Ministre (N) informe de ce que le Premier Ministre a reçu, à leur demande, une délégation des recteurs. Suite aux observations de ceux-ci, le Gouvernement a déposé des amendements à la Chambre. Le Ministre (N) reconnaît qu'il est exact que les syndicats se sont toujours déclarés in globo favorables, à la limitation des cumuls. Ils n'ont pas émis de critique à l'égard de la circulaire du 7 août 1976. Mais il est clair que les syndicats n'ont pas été rencontrés formellement sur les derniers textes votés par la Chambre et discutés en Commission du Sénat.

Plusieurs commissaires s'inquiètent de ce qu'en cet article, on touche au principe de la nomination définitive. Le Ministre (N) explique, qu'initialement, le projet de loi ne prévoyait pas de régime transitoire mais que le Gouvernement a admis d'assouplir les mesures tout d'abord quant à la date à prendre en considération pour constater le cumul, à savoir le 1^{er} novembre 1976, ensuite quant à la durée de la période de transition (quatre ans), enfin quant à la possibilité de prendre un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres pour les personnes qui se trouvent dans un cas exceptionnel.

La disposition du § 3 prévoyant l'attribution d'une rémunération ou d'une subvention-traitement jusqu'à la fin de l'année académique ou scolaire 1980-1981 dans les limites de 50 p.c. du nombre minimum d'heures requis soulève des demandes de précisions.

S'agit-il de 50 p.c. au-delà de ce que l'on a été autorisé ou de 50 p.c. de ce qui est admis au § 1 ?

Le Ministre (N) répète qu'il s'agit de la moitié de ce qui est admis dans chaque enseignement afin de ramener à 50 p.c. les charges qui, actuellement, dépassent cette proportion. Mais afin de conserver une unité de direction par exemple, il est nécessaire de prévoir des dérogations qui resteront exceptionnelles. Le Gouvernement prend ses responsabilités afin de diminuer l'importance des cumuls. La création de nouveaux emplois ne concerne que l'enseignement de plein exercice. Les dispositions actuelles créeront une meilleure répartition des revenus qui proviennent de revenus supplémentaires, sans pour autant supprimer ceux-ci.

Un commissaire interpelle le Ministre sur les droits à la pension à partir de nomination pour des prestations cumulées, ce qui amène à constater que l'Etat n'a plus procédé à des nominations depuis longtemps et que dès lors il serait préférable de ne pas introduire de discrimination entre l'enseignement de l'Etat et les autres réseaux d'enseignement. Au surplus, la nomination définitive au cumul n'a pas la même portée que la nomination définitive à une fonction principale.

Pour le Ministre, il reste possible d'assumer une charge complète de jour et de cumuler celle-ci avec une charge partielle du soir. Un commissaire fait remarquer que la différence entre le nombre d'heures prestées et le nombre d'heures rémunérées provoquera peut-être des litiges.

Een commissielid vraagt zich af welke inrichting profijt zal trekken van de onbetaalde prestaties van iemand die les geeft in verscheidene inrichtingen en also tot een groter aantal uren komt dan er bezoldigd kunnen worden.

De Minister (N) wijst erop dat er in het gesubsidieerd onderwijs nog ongeveer 200 personen van meer dan 65 jaar in functie zijn ten einde het recht op pensioen te kunnen genieten.

Een commissielid is verwonderd dat de nieuwe tekst de omschrijving van het hoofdberoep dat door een zelfstandige wordt uitgeoefend, aan de Koning overlaat (§ 5). De Minister (N) antwoordt hierop dat een wettelijke definitie te beperkend zou kunnen uitvallen. Die definitie moet immers ook bijzondere situaties dekken, onder meer die van de artiesten. Het koninklijk besluit zal niet in strijd mogen zijn met het eerste lid van § 5 inzake het recht op pensioen. Ter wille van de duidelijkheid, stelt een commissielid voor, in § 5, tweede lid, de woorden « in het kader van deze wet » in te voegen. De Minister (N) acht dit overbodig. Naar zijn oordeel ligt het voor de hand dat de omschrijving van het hoofdberoep van een zelfstandige moet worden beschouwd in samenhang met deze wet.

Artikel 76 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

Artikel 77 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 1 stem bij 4 onthoudingen.

Een commissielid stelt een artikel 77bis voor dat aansluit bij de maatregel goedgekeurd ten behoeve van de secretarissen van de commissies van openbare onderstand die op 1 januari 1977 die hoedanigheid verliezen. Volgens dit amendement zouden de personen bedoeld in § 1 van artikel 77 die op 1 november 1976 in het onderwijs voor sociale promotie in vast dienstverband belast waren met bijkomende prestaties welke de maxima bepaald in genoemde § 1 van artikel 77 overschrijden, op hun verzoek kunnen worden gepensioneerd op 1 september 1977. Dat amendement wordt verworpen met 8 tegen 5 stemmen.

Artikel 78 wordt met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is bij eenparigheid van de 13 stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
H. HANQUET.

De Voorzitter,
L. LINDEMANS.

Un commissaire se demande quel établissement bénéficiera des prestations fournies gracieusement par quelqu'un qui enseigne dans plusieurs établissements et dont l'horaire dépasse le volume d'heures qui peuvent être rémunérées.

Le Ministre (N) signale que dans l'enseignement subventionné près de 200 personnes sont encore en fonction après 65 ans afin de pouvoir jouir des droits à la pension.

En réponse à la question d'un commissaire qui s'étonne de ce que le nouveau texte donne au Roi la possibilité de définir la profession principale exercée par un travailleur indépendant (§ 5), le Ministre (N) déclare qu'une définition légale risquait d'être trop limitative. Or, il faut couvrir des situations spéciales, notamment celles des artistes. L'arrêté royal devra respecter le premier alinéa du § 5 en matière de droit à la pension. Pour la clarté du texte un commissaire propose d'insérer au second alinéa du § 5 « dans le cadre de la présente loi ». Pour le Ministre (N), cet ajout serait superflue. Il lui paraît évident que la définition de la profession principale exercée par un travailleur indépendant doit être considérée dans le contexte de cette loi-ci.

L'article 76 est adopté par 8 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'article 77 est adopté par 8 voix contre 1 et 4 abstentions.

Un commissaire propose un article 77bis, inspiré de la mesure votée au bénéfice des secrétaires de commissions d'assistance publique qui perdront cette qualité au 1^{er} janvier 1977, permettant aux personnes visées au § 1^{er} de l'article 77, qui, au 1^{er} novembre 1976, étaient chargées à titre définitif de l'enseignement de promotion sociale de prestations complémentaires excédant les maxima prévus audit § 1^{er} de l'article 77 de pouvoir être admises à la retraite et à leur demande à la date du 1^{er} septembre 1977. Cet amendement est rejeté par 8 voix contre 5.

L'article 78 est adopté à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 voix.

Le Rapporteur,
H. HANQUET.

Le Président,
L. LINDEMANS.

XI. VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE ZAKEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER KEULEERS**

(art. 86, 87, 92 en 93)

De memorie van toelichting en het verslag van de Kamer leggen klaar en bondig uit waarom de artikelen « Economische Zaken » ingediend werden.

Wat de artikelen 86 en 87 betreft, verwijst uw verslaggever naar de bespreking van de begroting Economische Zaken 1977 in de Commissie (in het verslag van de Commissie over deze begroting zal het probleem der prototypes behandeld worden).

De artikelen 92 en 93 werden door uw Commissie zonder noemenswaardige bespreking aangenomen.

Het geheel der artikelen « Economische Zaken » werd aangenomen met 8 tegen 5 stemmen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Verslaggever,
J. KEULEERS.

De Voorzitter,
J. RAMAEKERS.

*
**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :
Vaste leden : de heren Ramaekers, voorzitter; Delmotte, D'Haeyer, Fallon, François, Hercot, Hulpiau, Parotte, Spitaels, Van Elsen, Verhaegen, van Waterschoot en Keuleers, verslaggever.
Plaatsvervanger : de heer Van Nooten.

XI. RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES
PAR M. KEULEERS**

(art. 86, 87, 92 et 93)

L'exposé des motifs ainsi que le rapport de la Chambre expliquent clairement et succinctement pourquoi le projet comporte des articles concernant les « Affaires économiques ».

Pour ce qui est des articles 86 et 87, votre rapporteur se réfère à la discussion en Commission du budget des Affaires économiques pour 1977 (le problème des prototypes sera traité dans le rapport relatif à ce budget).

Votre Commission a adopté les articles 92 et 93 pratiquement sans discussion.

L'ensemble des articles « Affaires économiques » a été adopté par 8 voix contre 5.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
J. KEULEERS.

Le Président,
J. RAMAEKERS.

*
**

Ont participé aux travaux de la Commission :
Membres effectifs : MM. Ramaekers, président; Delmotte, D'Haeyer, Fallon, François, Hercot, Hulpiau, Parotte, Spitaels, Van Elsen, Verhaegen, van Waterschoot et Keuleers, rapporteur.
Membre suppléant : M. Van Nooten.

**XII. STEMMING OVER HET ONTWERP IN ZIJN
GEHEEL DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIËN**

Het ontwerp in zijn geheel is door de Commissie voor de Financiën aangenomen met 12 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

De Verslaggever,
D. ANDRE.

De Voorzitter,
A. VLERICK.

**XII. VOTE SUR L'ENSEMBLE DU PROJET PAR
LA COMMISSION DES FINANCES**

Le projet dans son ensemble est adopté par la Commission des Finances par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

Le Rapporteur,
D. ANDRE.

Le Président,
A. VLERICK.